

# ADLER

EUROPE



## AD 2175

- |                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| (GB) user manual - 3                 | (DE) bedienungsanweisung - 5        |
| (FR) mode d'emploi - 8               | (ES) manual de uso - 10             |
| (PT) manual de serviço - 13          | (LT) naudojimo instrukcija - 15     |
| (LV) lietošanas instrukcija - 17     | (EST) kasutusjuhend - 20            |
| (HU) felhasználói kézikönyv - 29     | (BS) upute za rad - 22              |
| (RO) Instrucțiunea de deservire - 24 | (CZ) návod k obsluze - 34           |
| (RU) инструкция обслуживания - 37    | (GR) οδηγίες χρήσεως - 27           |
| (MK) упатство за корисникот - 32     | (NL) handleiding - 39               |
| (SL) navodila za uporabo - 42        | (FI) manual ng pagtuturo - 47       |
| (PL) instrukcja obsługi - 67         | (IT) istruzioni operative - 53      |
| (HR) upute za uporabu - 44           | (SV) instruktionsbok - 49           |
| (DK) brugsanvisning - 58             | (UA) інструкція з експлуатації - 61 |
| (SR) Корисничко упутство - 56        | (SK) Používateľská príručka - 51    |
| (AR) دليل التعليمات - 64             |                                     |



**SAFETY CONDITIONS IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. The applicable voltage is 220-240V, ~50/60Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
4. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
5. When you finish using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
6. Do not wrap electric cable around the device.
7. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
8. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
9. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly.
10. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
11. Do not remove dust or foreign bodies from the inside of the device using sharp objects.
12. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
13. Never use the product close to combustibles.
14. Do not let cord hang over edge of counter or touch hot surfaces.
15. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
16. In order to provide additional protection, it is recommended to install residue current device (RCD) in the power circuit, with residual current rating not more than 30 mA. Contact professional electrician in this matter.



17. Never use this device close to water, e.g.: Under shower, in bathtub, or above sink filled with water.

18. If using the device in bathroom after use remove the power plug from the

- socket, because water proximity presents risk, even if the device is turned off.
19. Do not allow the device or power adaptor to wet. If the device falls into water, immediately remove the power plug or power adaptor from the socket. If the device is powered, do not put hands in the water. Have the device checked by the qualified electrician before using it again.
  20. Do not place or store product where it can fall or be pulled onto a tub or sink.
  21. Do not touch the device or power adaptor with wet hands.
  22. The device has to be turned off after every use.
  23. The device is not designed to work with external schedulers or separate remote control system
  24. Do not use the device on people who are sleeping.
  25. Do not use outdoors or where aerosols are being used or where oxygen is being administered.
  26. Store the charging unit in dry and safe place when it is not in use.
  27. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As safety feature, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet. Reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.
  28. Use only manufacturer's recommended attachments.
  29. Always before applying pieces of attachment on the device, make sure they are dry outside and inside.
  30. If the product drops replace the brush head before the next use even if no damage is visible.
  31. The tip should be replaced every three months.
  32. People who have serious problems with teeth or mouth in general and those who had dental surgery should consult a dentist before use.

#### PRODUCT DESCRIPTION

- |                   |                       |                  |
|-------------------|-----------------------|------------------|
| a. brush head     | b. toothbrush handle  |                  |
| c. ON/OFF         | d. mode               |                  |
| e. mode indicator | f. charging indicator | g. charging base |

#### USING THE DEVICE

Device has a waterproof handle. It is electrically safe and is designed for use in the bathroom. It's not designed to be used underneath the water. Place a brush head (a) on the handle (b). To wash the teeth you can use any kind of toothpaste. Switch on the device by pressing ON/OFF button (c). Device starts with a latest set mode. Move the brush head (a) slowly from tooth to tooth. Hold the brush head still for a few seconds before moving on to the next tooth. Brush the gums as well as the teeth. Do not scrub or press hard. Let the brush do all the work. Each 30 seconds device notifies to change the dental quadrant. After 2 minutes of brushing device stops automatically and the current working mode is saved. To switch toothbrush from Clean to other mode, press mode button (d). To switch off the device press ON/OFF button (c).

#### BRUSHING MODES (d)

To change the brushing modes keep pressing the mode changing switch (d). Light will indicate the brushing mode (e) that is on:  
 Clean – standard cleaning.  
 Sensitive – for sensitive gums. Twice effectively plaque removing.  
 Massage – gums massage. For gentle gums stimulation.

#### CHARGING

Plug the adaptor into an electrical outlet and put the brush handle (b) onto the charging base (g). The charging indicator (f) should be lit. Red flashing light indicates charging is in progress (f). Once fully recharged the light turns blue. You can leave toothbrush handle (b) on the charging base (g). There is no risk of overcharging the battery.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

After brushing, rinse your brush head (a) thoroughly under running water.

Remove the brush head (a) from the handle (b) and clean both parts separately under running water. Then wipe them dry before you put the handle (b) onto the charging base (g). Before cleaning the charging base unplug the adaptor from the socket. Brush head should be changed at least every three months.

#### TECHNICAL DATA

Power: 1,4W

Power supply: 220-240V ~50/60Hz.

Waterproof: IPX7



Please transfer cardboard packaging to waste paper. Pour the polyethylene bags (PE) into the plastic container. Worn device should be returned to the appropriate point of storage because it is dangerous if the device ingredients may pose a threat to the environment. The electrical device should be handed over to limit its reuse and use. If in the device there are batteries you have to take them out and give them to the point of storage separately.

### (DE) DEUTSCH

#### SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE ANWEISUNGEN ZUR SICHERHEIT DER VERWENDUNG BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE VERWEISE AUFBEWAHREN

Die Garantiebedingungen sind unterschiedlich, wenn das Gerät für kommerzielle Zwecke verwendet wird.

1. Lesen Sie das Produkt vor der Verwendung sorgfältig durch und befolgen Sie stets die folgenden Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Missbrauch entstehen.
2. Das Produkt darf nur in Innenräumen verwendet werden. Verwenden Sie das Produkt nicht für Zwecke, die nicht mit seiner Anwendung kompatibel sind.
3. Die anwendbare Spannung beträgt 220-240 V, ~ 50/60 Hz. Aus Sicherheitsgründen ist es nicht angebracht, mehrere Geräte an eine Steckdose anzuschließen.
4. **WARNUNG:** Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person verwendet werden wenn sie in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und sich der mit dem Betrieb verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und diese Aktivitäten werden unter Aufsicht durchgeführt.
5. Wenn Sie das Produkt nicht mehr verwenden, denken Sie immer daran, den Stecker vorsichtig aus der Steckdose zu ziehen und die Steckdose mit der Hand zu halten. Niemals am Netzkabel ziehen !!!
6. Wickeln Sie kein Elektrokabel um das Gerät.
7. Stecken Sie niemals das Netzkabel, den Stecker oder das gesamte Gerät ins Wasser. Setzen Sie das Produkt niemals atmosphärischen Bedingungen wie direktem Sonnenlicht oder Regen usw. aus. Verwenden Sie das Produkt niemals unter feuchten Bedingungen.
8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte das Produkt an einen professionellen Servicestandort übergeben

werden, um es zu ersetzen, um gefährliche Situationen zu vermeiden.

9. Verwenden Sie das Produkt niemals mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt wurde oder wenn es nicht richtig funktioniert.

10. Versuchen Sie nicht, das defekte Produkt selbst zu reparieren, da dies zu einem elektrischen Schlag führen kann. Wenden Sie das beschädigte Gerät immer an einen professionellen Kundendienst, um es zu reparieren. Alle Reparaturen können nur von autorisierten Servicefachleuten durchgeführt werden. Die Reparatur, die falsch durchgeführt wurde, kann für den Benutzer gefährliche Situationen verursachen.

11. Entfernen Sie keinen Staub oder Fremdkörper mit scharfen Gegenständen aus dem Inneren des Geräts.

12. Stellen Sie das Produkt niemals auf oder in der Nähe von heißen oder warmen Oberflächen oder Küchengeräten wie dem Elektroherd oder dem Gasbrenner auf.

13. Verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe von brennbaren Stoffen.

14. Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante der Theke hängen und berühren Sie keine heißen Oberflächen.

15. Lassen Sie das Produkt niemals ohne Aufsicht an die Stromquelle angeschlossen. Auch wenn die Verwendung für kurze Zeit unterbrochen wird, schalten Sie das Netzwerk aus und ziehen Sie den Netzstecker.

16. Um zusätzlichen Schutz zu bieten, wird empfohlen, ein Reststromgerät (RCD) im Stromkreis mit einer Reststromstärke von nicht mehr als 30 mA zu installieren. Wenden Sie sich in dieser Angelegenheit an einen professionellen Elektriker.



17. Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von Wasser, z. B.: Unter der Dusche, in der Badewanne oder über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken.

18. Wenn Sie das Gerät nach dem Gebrauch im Badezimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, da die Nähe zum Wasser ein Risiko darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

19. Lassen Sie das Gerät oder das Netzteil nicht nass werden. Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Netzstecker oder das Netzteil aus der Steckdose.

Wenn das Gerät mit Strom versorgt wird, legen Sie keine Hände ins Wasser. Lassen Sie das Gerät vor dem erneuten Gebrauch von einem qualifizierten Elektriker überprüfen.

20. Stellen Sie das Produkt nicht dort auf, wo es herunterfallen oder auf eine Wanne oder ein Waschbecken gezogen werden kann.

21. Berühren Sie das Gerät oder das Netzteil nicht mit nassen Händen.

22. Das Gerät muss nach jedem Gebrauch ausgeschaltet werden.

23. Das Gerät ist nicht für die Verwendung mit externen Schedulern oder einem separaten Fernbedienungssystem ausgelegt

24. Verwenden Sie das Gerät nicht bei Personen, die schlafen.

25. Nicht im Freien verwenden oder wenn Aerosole verwendet werden oder wenn Sauerstoff verabreicht wird.

26. Lagern Sie das Ladegerät an einem trockenen und sicheren Ort, wenn es nicht verwendet wird.

27. Dieses Gerät verfügt über einen polarisierten Stecker (eine Klinge ist breiter als die andere). Aus Sicherheitsgründen passt dieser Stecker nur in eine Richtung in eine polarisierte Steckdose. Wenn der Stecker nicht vollständig in die Steckdose passt. Stecker

umdrehen. Wenn es immer noch nicht passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Versuchen Sie nicht, diese Sicherheitsfunktion zu deaktivieren.

28. Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Anhänge.

29. Vergewissern Sie sich vor dem Anbringen von Befestigungselementen am Gerät immer, dass diese außen und innen trocken sind.

30. Wenn das Produkt tropft, ersetzen Sie den Bürstenkopf vor dem nächsten Gebrauch, auch wenn keine Schäden sichtbar sind.

31. Die Spitze sollte alle drei Monate ausgetauscht werden.

32. Personen, die im Allgemeinen ernsthafte Probleme mit Zähnen oder Mund haben, und Personen, die sich einer Zahnoperation unterzogen haben, sollten vor der Verwendung einen Zahnarzt konsultieren.

#### PRODUKTBESCHREIBUNG

- |                 |                     |                |
|-----------------|---------------------|----------------|
| a. Bürstenkopf  | b. Zahnbürstengriff |                |
| c. EIN / AUS    | d. Modus            |                |
| e. Modusanzeige | f. Ladeanzeige      | g. Ladestation |

#### VERWENDUNG DES GERÄTS

Gerät hat einen wasserdichten Griff. Es ist elektrisch sicher und für den Einsatz im Badezimmer konzipiert. Es ist nicht für den Einsatz unter Wasser konzipiert. Setzen Sie einen Bürstenkopf (a) auf den Griff (b). Zum Waschen der Zähne können Sie jede Art von Zahnpasta verwenden. Schalten Sie das Gerät durch Drücken der EIN / AUS-Taste (c) ein. Das Gerät startet mit einem zuletzt eingestellten Modus.

Bewegen Sie den Bürstenkopf (a) langsam von Zahn zu Zahn. Halten Sie den Bürstenkopf einige Sekunden lang ruhig, bevor Sie mit dem nächsten Zahn fortfahren. Putzen Sie das Zahnfleisch sowie die Zähne. Nicht schrubben oder fest drücken. Lassen Sie den Pinsel die ganze Arbeit machen.

Alle 30 Sekunden benachrichtigt das Gerät, dass der Zahnquadrant geändert werden soll. Nach 2 Minuten stoppt das Bürstengerät automatisch und der aktuelle Arbeitsmodus wird gespeichert. Drücken Sie die Modustaste (d), um die Zahnbürste vom Reinigen in einen anderen Modus zu schalten. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die EIN / AUS-Taste (c).

#### Bürstenmodi (d)

Um die Bürstmodi zu ändern, halten Sie den Moduswechselschalter (d) gedrückt. Das Licht zeigt den Bürstenmodus (e) an, der eingeschaltet ist:

Clean - Standardreinigung.

Sensitive - für empfindliches Zahnfleisch. Zweimal effektiv Plaque entfernen.

Massage - Zahnfleischmassage. Zur sanften Zahnfleischstimulation.

#### LADEN

Stecken Sie den Adapter in eine Steckdose und setzen Sie den Bürstengriff (b) auf die Ladestation (g). Die Ladeanzeige (f) sollte leuchten. Ein rotes Blinklicht zeigt an, dass der Ladevorgang läuft (f). Nach dem vollständigen Aufladen wird das Licht blau. Sie können den Zahnbürstengriff (b) auf der Ladestation (g) lassen. Es besteht keine Gefahr einer Überladung des Akkus.

#### REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Spülen Sie Ihren Bürstenkopf (a) nach dem Bürsten gründlich unter fließendem Wasser ab.

Entfernen Sie den Bürstenkopf (a) vom Griff (b) und reinigen Sie beide Teile getrennt unter fließendem Wasser. Wischen Sie sie dann trocken, bevor Sie den Griff (b) auf die Ladestation (g) setzen. Ziehen Sie vor dem Reinigen der Ladestation den Adapter aus der Steckdose. Der Bürstenkopf sollte mindestens alle drei Monate gewechselt werden.

#### TECHNISCHE DATEN

Leistung: 1,4W

Stromversorgung: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Wasserdicht: IPX7



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

## CONDITIONS DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ D'UTILISATION VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Les conditions de garantie sont différentes si l'appareil est utilisé à des fins commerciales.

1. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement et toujours respecter les instructions suivantes. Le fabricant n'est pas responsable des dommages dus à une mauvaise utilisation.

2. Le produit ne doit être utilisé qu'à l'intérieur. N'utilisez pas le produit à des fins qui ne sont pas compatibles avec son application.

3. La tension applicable est de 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Pour des raisons de sécurité, il n'est pas approprié de connecter plusieurs appareils à une seule prise de courant.

4. **AVERTISSEMENT:** Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes sans expérience ou connaissance de l'appareil, uniquement sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité, ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscients des dangers associés à son fonctionnement. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces activités sont effectuées sous surveillance.

5. Lorsque vous avez fini d'utiliser le produit, n'oubliez pas de retirer délicatement la fiche de la prise de courant en tenant la prise avec la main. Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation !!!

6. Ne pas enrouler de câble électrique autour de l'appareil.

7. Ne jamais mettre le câble d'alimentation, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau. N'exposez jamais le produit aux conditions atmosphériques telles que la lumière directe du soleil ou la pluie, etc. N'utilisez jamais le produit dans des conditions humides.

8. Vérifiez périodiquement l'état du câble d'alimentation. Si le câble d'alimentation est endommagé, le produit doit être tourné vers un centre de service professionnel pour être remplacé afin d'éviter des situations dangereuses.

9. Ne jamais utiliser le produit avec un câble d'alimentation endommagé ou s'il est tombé ou endommagé de toute autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement.

10. N'essayez pas de réparer le produit défectueux vous-même car cela peut entraîner un choc électrique. Tournez toujours l'appareil endommagé vers un centre de service professionnel afin de le réparer. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des professionnels de service autorisés. Une réparation incorrecte peut entraîner des situations dangereuses pour l'utilisateur.

11. Ne pas retirer la poussière ou les corps étrangers de l'intérieur de l'appareil à l'aide d'objets pointus.

12. Ne placez jamais le produit sur ou à proximité de surfaces chaudes ou chaudes ou d'appareils de cuisine comme le four électrique ou le brûleur à gaz.

13. Ne jamais utiliser le produit à proximité de combustibles.

14. Ne laissez pas le cordon pendre sur le bord du comptoir ou toucher des surfaces chaudes.



15. Ne laissez jamais le produit connecté à la source d'alimentation sans surveillance. Même lorsque l'utilisation est interrompue pendant une courte période, éteignez-la du réseau, débranchez l'alimentation.

16. Afin de fournir une protection supplémentaire, il est recommandé d'installer un dispositif de courant résiduel (RCD) dans le circuit de puissance, avec un courant résiduel ne dépassant pas 30 mA. Contactez un électricien professionnel à ce sujet.

17. Ne jamais utiliser cet appareil près de l'eau, par exemple: sous la douche, dans une baignoire ou au-dessus d'un évier rempli d'eau.



18. Si vous utilisez l'appareil dans la salle de bain après utilisation, retirez la fiche d'alimentation de la prise, car la proximité de l'eau présente un risque, même si l'appareil est éteint.

19. Ne laissez pas l'appareil ou l'adaptateur secteur mouiller. Si l'appareil tombe dans l'eau, retirez immédiatement la fiche ou l'adaptateur d'alimentation de la prise. Si l'appareil est alimenté, ne mettez pas les mains dans l'eau. Faites vérifier l'appareil par un électricien qualifié avant de le réutiliser.

Ne placez pas et ne stockez pas le produit où il peut tomber ou être tiré sur une baignoire ou un évier.

21. Ne touchez pas l'appareil ou l'adaptateur secteur avec les mains mouillées.

22. L'appareil doit être éteint après chaque utilisation.

23. L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec des programmeurs externes ou un système de télécommande séparé

24. Ne pas utiliser l'appareil sur des personnes qui dorment.

25. Ne pas utiliser à l'extérieur ou dans des endroits où des aérosols sont utilisés ou dans des endroits où de l'oxygène est administré.

26. Rangez le chargeur dans un endroit sec et sûr lorsqu'il n'est pas utilisé.

27. Cet appareil est doté d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Par mesure de sécurité, cette fiche ne peut être insérée dans une prise polarisée que dans un sens. Si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise. Inversez la fiche. Si elle ne rentre toujours pas, contactez un électricien qualifié. N'essayez pas d'annuler cette fonction de sécurité.

28. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.

29. Toujours avant d'appliquer des pièces de fixation sur l'appareil, assurez-vous qu'elles sont sèches à l'extérieur et à l'intérieur.

30. Si le produit tombe, remplacez la tête de brosse avant la prochaine utilisation, même si aucun dommage n'est visible.

31. La pointe doit être remplacée tous les trois mois.

32. Les personnes qui ont de graves problèmes de dents ou de bouche en général et celles qui ont subi une chirurgie dentaire devraient consulter un dentiste avant l'utilisation.

#### DESCRIPTION DU PRODUIT

a. tête de brosse

b. manche de brosse à dents

c. ON / OFF

d. mode

e. indicateur de mode

f. indicateur de charge

g. base de chargement

## UTILISATION DE L'APPAREIL

L'appareil a une poignée étanche. Il est électriquement sûr et est conçu pour une utilisation dans la salle de bain. Il n'est pas conçu pour être utilisé sous l'eau. Placez une tête de brosse (a) sur la poignée (b). Pour laver les dents, vous pouvez utiliser tout type de dentifrice. Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton ON / OFF (c). L'appareil démarre avec le dernier mode défini. Déplacez lentement la tête de brosse (a) d'une dent à l'autre. Maintenez la tête de brosse immobile pendant quelques secondes avant de passer à la dent suivante. Brossez les gencives ainsi que les dents. Ne frottez pas et n'appuyez pas trop fort. Laissez la brosse faire tout le travail.

Chaque appareil de 30 secondes notifie de changer le quadrant dentaire. Après 2 minutes de brossage, le dispositif s'arrête automatiquement et le mode de travail actuel est enregistré. Pour passer de la brosse à dents du mode Nettoyer à un autre mode, appuyez sur le bouton de mode (d). Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton ON / OFF (c).

## MODES DE BROSSAGE (d)

Pour changer les modes de brossage, continuez d'appuyer sur le commutateur de changement de mode (d). La lumière indiquera le mode de brossage (e) activé:

Clean - nettoyage standard.

Sensitive - pour les gencives sensibles. Élimine efficacement la plaque deux fois.

Massage - massage des gencives. Pour une stimulation douce des gencives.

## MISE EN CHARGE

Branchez l'adaptateur dans une prise électrique et placez la poignée de la brosse (b) sur la base de chargement (g). L'indicateur de charge (f) doit être allumé. Un voyant clignotant rouge indique que le chargement est en cours (f). Une fois complètement rechargée, la lumière devient bleue. Vous pouvez laisser la poignée de la brosse à dents (b) sur la base de chargement (g). Il n'y a aucun risque de surcharge de la batterie.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Après le brossage, rincez soigneusement votre tête de brosse (a) sous l'eau courante.

Retirez la tête de brosse (a) de la poignée (b) et nettoyez les deux parties séparément sous l'eau courante. Essuyez-les ensuite avant de mettre la poignée (b) sur la base de chargement (g). Avant de nettoyer la base de chargement, débranchez l'adaptateur de la prise. La tête de brosse doit être changée au moins tous les trois mois.

## DONNÉES TECHNIQUES

Puissance: 1,4 W

Alimentation: 220-240V ~ 50 / 60Hz.

Étanche: IPX7



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.

Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

## (ES) ESPAÑOL

### CONDICIONES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD DE USO LEER DETENIDAMENTE Y GUARDAR PARA FUTURAS REFERENCIAS

Las condiciones de la garantía son diferentes si el dispositivo se utiliza con fines comerciales.

1. Antes de usar el producto, lea atentamente y cumpla siempre con las siguientes instrucciones. El fabricante no es responsable de ningún daño debido a un mal uso.
2. El producto solo debe usarse en interiores. No utilice el producto para ningún propósito que no sea compatible con su aplicación.
3. El voltaje aplicable es 220-240 V, ~ 50 / 60Hz. Por razones de seguridad, no es apropiado conectar varios dispositivos a una toma de corriente.
4. ADVERTENCIA: Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del dispositivo, solo bajo la supervisión de una persona

responsable de su seguridad, o si fueron instruidos sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los peligros asociados con su funcionamiento. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estas actividades se realicen bajo supervisión.

5. Cuando termine de usar el producto, recuerde siempre quitar suavemente el enchufe de la toma de corriente que sostiene la toma con la mano. ¡Nunca tire del cable de alimentación!

6. No enrolle el cable eléctrico alrededor del dispositivo.

7. Nunca ponga el cable de alimentación, el enchufe o todo el dispositivo en el agua. Nunca exponga el producto a condiciones atmosféricas tales como luz solar directa o lluvia, etc. Nunca use el producto en condiciones húmedas.

8. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, el producto debe cambiarse a una ubicación de servicio profesional para ser reemplazado a fin de evitar situaciones peligrosas.

9. Nunca use el producto con un cable de alimentación dañado o si se cayó o se dañó de alguna otra manera o si no funciona correctamente.

10. No intente reparar el producto defectuoso usted mismo, ya que puede provocar una descarga eléctrica. Siempre coloque el dispositivo dañado en una ubicación de servicio profesional para repararlo. Todas las reparaciones solo pueden ser realizadas por profesionales de servicio autorizados. La reparación que se realizó incorrectamente puede causar situaciones peligrosas para el usuario.

11. No elimine el polvo o cuerpos extraños del interior del dispositivo con objetos afilados.

12. Nunca coloque el producto sobre o cerca de las superficies calientes o calientes o los electrodomésticos de la cocina como el horno eléctrico o el quemador de gas.

13. Nunca use el producto cerca de combustibles.

14. No permita que el cable cuelgue del borde del mostrador ni toque superficies calientes.

15. Nunca deje el producto conectado a la fuente de alimentación sin supervisión. Incluso cuando el uso se interrumpe por un corto tiempo, apáguelo de la red, desconecte la alimentación.

16. Para proporcionar protección adicional, se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) en el circuito de alimentación, con una corriente residual residual de no más de 30 mA. Póngase en contacto con un electricista profesional en este asunto.



17. Nunca use este dispositivo cerca del agua, por ejemplo: debajo de la ducha, en la bañera o encima del fregadero lleno de agua.

18. Si usa el dispositivo en el baño después de usarlo, desconecte el enchufe de la toma de corriente, ya que la proximidad del agua presenta riesgos, incluso si el dispositivo está apagado.

19. No permita que el dispositivo o el adaptador de corriente se mojen. Si el dispositivo cae al agua, retire inmediatamente el enchufe o el adaptador de alimentación de la toma de corriente. Si el dispositivo está encendido, no ponga las manos en el agua. Haga que un electricista calificado revise el dispositivo antes de volver a usarlo.

20. No coloque ni almacene el producto donde pueda caerse o ser jalado hacia una bañera o fregadero.

21. No toque el dispositivo o el adaptador de corriente con las manos mojadas.

22. El dispositivo debe apagarse después de cada uso.
23. El dispositivo no está diseñado para funcionar con programadores externos o sistemas de control remoto separados
24. No use el dispositivo con personas que estén durmiendo.
25. No lo use al aire libre o donde se usan aerosoles o donde se administra oxígeno.
26. Almacene la unidad de carga en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso.
27. Este electrodoméstico tiene un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra). Como característica de seguridad, este enchufe encajará en una salida polarizada de una sola manera. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente. Invierta el enchufe. Si aún no encaja, comuníquese con un electricista calificado. No intente vencer esta característica de seguridad.
28. Utilice solo los accesorios recomendados por el fabricante.
29. Siempre antes de aplicar piezas de fijación en el dispositivo, asegúrese de que estén secas por fuera y por dentro.
30. Si el producto cae, reemplace el cabezal del cepillo antes del siguiente uso, incluso si no hay daños visibles.
31. La punta debe reemplazarse cada tres meses.
32. Las personas que tienen problemas graves con los dientes o la boca en general y las que se sometieron a cirugía dental deben consultar a un dentista antes de usar.

#### DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- |                       |                                 |                  |
|-----------------------|---------------------------------|------------------|
| a. cabeza del cepillo | b. mango del cepillo de dientes |                  |
| c. ON / OFF           | d. modo                         |                  |
| e. indicador de modo  | f. indicador de carga           | g. base de carga |

#### UTILIZANDO EL DISPOSITIVO

El dispositivo tiene un mango resistente al agua. Es eléctricamente seguro y está diseñado para su uso en el baño. No está diseñado para usarse debajo del agua. Coloque una cabeza de cepillo (a) en el mango (b). Para lavarse los dientes puede usar cualquier tipo de pasta dental. Encienda el dispositivo presionando el botón ON / OFF (c). El dispositivo comienza con el último modo configurado. Mueva el cabezal del cepillo (a) lentamente de diente a diente. Mantenga el cabezal del cepillo quieto durante unos segundos antes de pasar al siguiente diente. Cepille las encías y los dientes. No frote ni presione con fuerza. Deje que el pincel haga todo el trabajo. Cada dispositivo de 30 segundos notifica para cambiar el cuadrante dental. Después de 2 minutos de cepillado, el dispositivo se detiene automáticamente y se guarda el modo de trabajo actual. Para cambiar el cepillo de dientes de Limpiar a otro modo, presione el botón de modo (d). Para apagar el dispositivo, presione el botón ON / OFF (c).

#### MODOS DE CEPILLO (d)

Para cambiar los modos de cepillado, mantenga presionado el interruptor de cambio de modo (d). La luz indicará el modo de cepillado (e) que está encendido:

Limpio - limpieza estándar.

Sensible: para encías sensibles. Dos veces la eliminación efectiva de la placa.

Masaje - masaje de encías. Para la estimulación suave de las encías.

#### Carga

Conecte el adaptador a una toma de corriente y coloque el mango del cepillo (b) en la base de carga (g). El indicador de carga (f) debe estar encendido. La luz roja intermitente indica que la carga está en progreso (f). Una vez que se recarga por completo, la luz se vuelve azul. Puede dejar el mango del cepillo de dientes (b) en la base de carga (g). No hay riesgo de sobrecargar la batería.

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Después de cepillarse, enjuague bien el cabezal del cepillo (a) con agua corriente.

Retire el cabezal del cepillo (a) del mango (b) y limpie ambas partes por separado con agua corriente. Luego, séquelos antes de colocar el asa (b) en la base de carga (g). Antes de limpiar la base de carga, desconecte el adaptador de la toma de corriente. La cabeza del cepillo debe cambiarse al menos cada tres meses.

## DATOS TÉCNICOS

Potencia: 1.4 W

Fuente de alimentación: 220-240V ~ 50 / 60Hz.

Resistente al agua: IPX7



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

## (PT) PORTUGUÊS

### CONDIÇÕES DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA DE USO LEIA COM ATENÇÃO E MANTENHA-SE PARA FUTURA REFERÊNCIA

As condições da garantia são diferentes se o dispositivo for usado para fins comerciais.

1. Antes de usar o produto, leia com atenção e sempre siga as instruções a seguir. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos causados por mau uso.
2. O produto deve ser usado apenas dentro de casa. Não use o produto para qualquer finalidade que não seja compatível com a sua aplicação.
3. A tensão aplicável é 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Por razões de segurança, não é apropriado conectar vários dispositivos a uma tomada.
4. ADVERTÊNCIA: Este dispositivo pode ser usado por crianças acima de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do dispositivo, somente sob a supervisão de uma pessoa responsável por sua segurança, ou se eles foram instruídos sobre o uso seguro do dispositivo e estão cientes dos perigos associados à sua operação. As crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e manutenção do dispositivo não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e essas atividades sejam realizadas sob supervisão.
5. Quando terminar de usar o produto, lembre-se sempre de remover com cuidado o plugue da tomada que segura a tomada com a mão. Nunca puxe o cabo de alimentação!!!
6. Não enrole o cabo elétrico ao redor do dispositivo.
7. Nunca coloque o cabo de alimentação, o plugue ou todo o dispositivo na água. Nunca exponha o produto a condições atmosféricas, como luz direta do sol ou chuva, etc. Nunca use o produto em condições úmidas.
8. Verifique periodicamente a condição do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, o produto deve ser colocado em um local de serviço profissional para ser substituído, a fim de evitar situações perigosas.
9. Nunca use o produto com um cabo de alimentação danificado ou se ele caiu ou foi danificado de qualquer outra maneira ou se não funcionar corretamente.
10. Não tente reparar o produto defeituoso, pois pode causar choque elétrico. Sempre coloque o dispositivo danificado em um local de serviço profissional para repará-lo. Todos os reparos podem ser feitos apenas por profissionais de serviço autorizados. O reparo que foi feito incorretamente pode causar situações perigosas para o usuário.
11. Não remova poeira ou corpos estranhos do interior do dispositivo usando objetos pontiagudos.
12. Nunca coloque o produto em superfícies quentes ou quentes ou perto de utensílios de

cozinha, como o forno elétrico ou o queimador de gás.

13. Nunca use o produto próximo a combustíveis.

14. Não deixe o cabo pendurado na borda do balcão ou toque em superfícies quentes.

15. Nunca deixe o produto conectado à fonte de alimentação sem supervisão. Mesmo quando o uso for interrompido por um curto período de tempo, desligue-o da rede e desconecte a energia.

16. Para fornecer proteção adicional, recomenda-se instalar o dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito de potência, com uma corrente nominal residual não superior a 30 mA. Entre em contato com o electricista profissional nesta questão.



17. Nunca use este dispositivo perto da água, por exemplo: sob chuveiro, banheira ou acima da pia cheia de água.

18. Se usar o dispositivo no banheiro após o uso, remova o plugue da tomada, pois a proximidade da água apresenta riscos, mesmo que o dispositivo esteja desligado.

19. Não permita que o dispositivo ou o adaptador de energia se molhem. Se o dispositivo cair na água, remova imediatamente o plugue ou o adaptador de energia da tomada. Se o dispositivo estiver ligado, não coloque as mãos na água. Solicite a verificação do dispositivo pelo electricista qualificado antes de usá-lo novamente.

20. Não coloque ou armazene o produto onde possa cair ou ser puxado para uma banheira ou pia.

21. Não toque no dispositivo ou no adaptador de energia com as mãos molhadas.

22. O dispositivo deve ser desligado após cada uso.

23. O dispositivo não foi projetado para funcionar com agendadores externos ou sistema de controle remoto separado

24. Não use o dispositivo em pessoas que estão dormindo.

25. Não use ao ar livre ou em aerossóis ou onde o oxigênio esteja sendo administrado.

26. Armazene a unidade de carregamento em local seco e seguro quando não estiver em uso.

27. Este aparelho possui um plugue polarizado (uma lâmina é mais larga que a outra). Como recurso de segurança, esse plugue encaixa em uma tomada polarizada apenas de uma maneira. Se o plugue não couber totalmente na tomada. Inverta o plugue. Se ainda não encaixar, entre em contato com um electricista qualificado. Não tente anular esse recurso de segurança.

28. Use apenas os anexos recomendados pelo fabricante.

29. Sempre antes de aplicar peças de fixação no dispositivo, verifique se estão secas por fora e por dentro.

30. Se o produto cair, substitua a cabeça da escova antes da próxima utilização, mesmo que nenhum dano seja visível.

31. A ponta deve ser substituída a cada três meses.

32. As pessoas que têm problemas sérios com os dentes ou a boca em geral e as que foram submetidas a cirurgia dentária devem consultar um dentista antes de usar.

#### DESCRIÇÃO DO PRODUTO

a. cabeça da escova

c. ON / OFF

e. indicador de modo

b. escova de dentes

d. modo

f. indicador de carregamento

g. base de carregamento

## USANDO O DISPOSITIVO

O dispositivo possui uma alça à prova d'água. É eletricamente seguro e foi projetado para uso no banheiro. Não foi projetado para ser usado embaixo da água. Coloque uma cabeça de escova (a) na alça (b). Para lavar os dentes, você pode usar qualquer tipo de creme dental. Ligue o dispositivo pressionando o botão ON / OFF (c). O dispositivo inicia com o modo de configuração mais recente. Mova a cabeça da escova (a) lentamente de dente para dente. Mantenha a cabeça da escova parada por alguns segundos antes de passar para o próximo dente. Escove as gengivas e os dentes. Não esfregue ou pressione com força. Deixe o pincel fazer todo o trabalho.

Cada dispositivo de 30 segundos notifica a alteração do quadrante dentário. Após 2 minutos de escovação, o dispositivo para automaticamente e o modo de trabalho atual é salvo. Para mudar a escova de dentes de Limpar para outro modo, pressione o botão de modo (d). Para desligar o dispositivo, pressione o botão ON / OFF (c).

## MODOS DE ESCOVA (d)

Para alterar os modos de escovação, pressione o interruptor de mudança de modo (d). A luz indicará o modo de escovação (e) que está ativado:

Limpeza - limpeza padrão.

Sensível - para gengivas sensíveis. Remoção duas vezes eficaz da placa.

Massagem - massagem nas gengivas. Para estimulação suave das gengivas.

## CARREGAMENTO

Conecte o adaptador a uma tomada elétrica e coloque a alça da escova (b) na base de carregamento (g). O indicador de carga (f) deve estar aceso. A luz vermelha piscando indica que o carregamento está em andamento (f). Uma vez recarregada, a luz fica azul. Você pode deixar a alça da escova de dentes (b) na base de carregamento (g). Não há risco de sobrecarregar a bateria.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Após a escovação, enxágue bem a cabeça da escova (a) em água corrente.

Remova a cabeça da escova (a) da alça (b) e limpe ambas as partes separadamente em água corrente. Em seguida, limpe-os a seco antes de colocar a alça (b) na base de carregamento (g). Antes de limpar a base de carregamento, desconecte o adaptador da tomada. A cabeça da escova deve ser trocada pelo menos a cada três meses.

## DADOS TÉCNICOS

Potência: 1.4W

Fonte de alimentação: 220-240V ~ 50 / 60Hz.

Impermeável: IPX7



Proteção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

## (LT) LIETUVIŲ

### SAUGOS SĄLYGOS SVARBIOS NAUDOJIMO SAUGOS INSTRUKCIJOS ATSAKYKITE ATSAARGIAI IR ATSILIEPKITE ATEITIES NUORODAI

Jei įrenginys naudojamas komerciniais tikslais, garantinės sąlygos skiriasi.

1. Prieš naudodamiesi gaminiu, atidžiai perskaitykite ir visada laikykitės šių nurodymų.

Gamintojas neatsako už žalą, patirtą dėl netinkamo naudojimo.

2. Produktas skirtas naudoti tik patalpose. Nenaudokite gaminio jokiems kitiems tikslams, kurie nesuderinami su jo taikymu.

3. Tinkama įtampa yra 220–240 V, ~ 50 / 60Hz. Saugos sumetimais nėra tikslinga prie vieno maitinimo lizdo prijungti kelis įrenginius.

4. ĮSPĖJIMAS: vyresni nei 8 metų vaikai ir ribotos fizinės, jutimo ar psichinės galimybės

asmenys arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie šį prietaisą, gali naudoti tik

prižiūrėti už jų saugumą atsakingo asmens, arba jei jiems būtų nurodyta saugiai naudoti

prietaisą ir jie žinotų apie pavojus, susijusius su jo naudojimu. Vaikai neturėtų žaisti su šiuo

prietaisu. Prietaiso valyti ir prižiūrėti neturėtų vaikai, išskyrus atvejus, kai jie yra vyresni nei 8 metų ir šios veiklos atliekamos prižiūrint.

5. Baigę naudoti gaminį, visada atsiminkite, kad ranka atsargiai ištraukite kištuką iš



maitinimo lizdo. Niekada netraukite maitinimo laido !!!

6. Nevyniokite elektros laido aplink prietaisą.

7. Niekada nemeskite maitinimo laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį. Niekada nelaikykite gaminio atmosferos sąlygose, tokiose kaip tiesioginiai saulės spinduliai, lietus ir pan. Niekada nenaudokite gaminio drėgnomis sąlygomis.

8. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas yra pažeistas, gaminys turi būti nukreiptas į profesionalią techninės priežiūros vietą, kad būtų pakeista, kad būtų išvengta pavojingų situacijų.

9. Niekada nenaudokite gaminio su pažeistu maitinimo kabeliu, jei jis buvo numestas ar kitaip sugadintas, arba jei jis netinkamai veikia.

10. Nemėginkite patys taisyti sugedusio produkto, nes jis gali sukelti elektros šoką. Visada sugadinkite sugadintą prietaisą profesionalioje techninės priežiūros vietoje, kad galėtumėte jį pataisyti. Visus remontus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros specialistai. Neteisingai atliktas remontas vartotojui gali sukelti pavojingų situacijų.

11. Neišvalykite dulkių ar svetimkūnių iš prietaiso vidų naudodami aštrius daiktus.

12. Niekada nedėkite gaminio ant karštų ar šiltų paviršių ar šalia jų ar tokių virtuvės prietaisų, kaip elektrinė orkaitė ar dujinis degiklis.

13. Niekada nenaudokite gaminio arti degių medžiagų.

14. Neleiskite laidui kabėti virš prekystalio krašto ir neliesiti karštų paviršių.

15. Niekada nepalikite gaminio prijungto prie maitinimo šaltinio be priežiūros. Net trumpam nutraukus naudojimą, išjunkite jį iš tinklo, atjunkite maitinimą.

16. Norint suteikti papildomą apsaugą, maitinimo grandinėje rekomenduojama įmontuoti likutinės srovės įtaisą (RCD), kurio likutinė srovė neviršytų 30 mA. Šiuo klausimu susisiekite su profesionaliu elektriku.



17. Niekada nenaudokite šio prietaiso arti vandens, pvz. : po dušu, vonioje ar virš kriauklės, užpildytos vandeniu.

18. Jei naudojate prietaisą vonios kambaryje po naudojimo, ištraukite maitinimo kištuką iš lizdo, nes artumas vandeniui kelia pavojų, net ir išjungus prietaisą.

19. Neleiskite prietaisui ar maitinimo adapteriui sušlapti. Jei prietaisas patenka į vandenį, nedelsdami ištraukite maitinimo kištuką arba maitinimo adapterį iš lizdo. Jei prietaisas maitinamas, nemeskite rankų į vandenį. Prieš vėl naudodamiesi prietaisu, patikrinkite jį kvalifikuoto elektriko.

20. Nedėkite ir nelaikykite gaminio ten, kur jis gali nukristi ar būti traukiamas ant vonios ar kriauklės.

21. Nelieskite prietaiso ar maitinimo adapterio šlapiomis rankomis.

22. Įrenginys turi būti išjungtas po kiekvieno naudojimo.

23. Įrenginys nėra skirtas darbui su išoriniais planuokliais ar atskira nuotolinio valdymo sistema

24. Nenaudokite šio prietaiso žmonėms, kurie miega.

25. Nenaudokite lauke, ten, kur naudojami aerozoliai, arba ten, kur yra deguonies.

26. Nenaudokite įkroviklio sausoje ir saugioje vietoje.

27. Šis prietaisas turi poliarizuotą kištuką (vienas peiliukas yra platesnis už kitą). Kaip apsauginė savybė, šis kištukas bus įdėtas į poliarizuotą lizdą tik vienu būdu. Jei kištukas ne visiškai įmontuotas į lizdą. Apverskite kištuką. Jei jis vis dar netinka, susisiekite su kvalifikuotu elektriku. Nemėginkite nugalėti šios saugos funkcijos.

28. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus priedus.



29. Prieš naudodami prietaiso priedus, visada įsitinkinkite, kad jie išorėje ir viduje yra sausi.  
30. Jei produkto lašai, prieš kitą naudojimą pakeiskite šepetėlio galvutę, net jei pažeidimo nematyti.

31. Galūnė turėtų būti keičiama kas tris mėnesius.

32. Žmonės, kurie turi rimtų dantų ar burnos problemų, ir tie, kuriems buvo atlikta dantų operacija, prieš naudojimą turėtų pasitarti su odontologu.

#### PREKĖS APRAŠYMAS

- |                        |                            |
|------------------------|----------------------------|
| a) šepetėlio galvutė   | b) dantų šepetėlio rankena |
| c) ĮJUNGTA / IŠJUNGTA  | d) režimas                 |
| e) režimo indikatorius | f) įkrovimo indikatorius   |
|                        | g) įkrovimo bazė           |

#### ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

Prietaisas turi vandeniu atsparią rankeną. Jis yra saugus elektrai ir yra skirtas naudoti vonios kambaryje. Jis nėra skirtas naudoti po vandeniu. Uždėkite šepetėlio galvutę (a) ant rankenos (b). Norėdami išplauti dantis, galite naudoti bet kokią dantų pastą. Įjunkite prietaisą paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką (c). Įrenginys pradeda veikti naujaušiu nustatytu režimu. Lėtai judėkite šepetėlio galvutę (a) nuo danties prie danties. Prieš pereidami prie kito danties, keletą sekundžių dar laikykite šepetėlio galvutę. Valykite danteną, taip pat dantis. Negalima šveisti ar stipriai spausti. Leiskite teptukui atlikti visą darbą. Kiekvienas 30 sekundžių prietaisas praneša apie dantų kvadranto pakeitimą. Praėjus 2 minutėms šepetėlio, prietaisas automatiškai sustoja ir išsaugomas dabartinis darbo režimas. Norėdami perjungti dantų šepetėlį iš valymo į kitą režimą, paspauskite režimo mygtuką (d). Norėdami išjungti įrenginį, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (c).

#### VALYMO REŽIMAI (d)

Norėdami pakeisti valymo režimus, paspauskite režimo keitimo jungiklį (d). Šviesa parodys įjungtą šepetėlio režimą (e):  
Švarus - standartinis valymas.

Jautrus - jautrioms dantenoms. Du kartus veiksmingai pašalina apnašas.

Masažas - dantenu masažas. Švelniai dantenu stimuliacijai.

#### APKROVIMAS

Įkiškite adapterį į elektros lizdą ir šepetėlio rankenėlę (b) uždėkite ant įkrovimo pagrindo (g). Įkrovimo indikatorius (f) turėtų užsidegti. Raudona mirksinti lemputė rodo, kad kraunama (f). Kai visiškai įkrauta, lemputė pasidaro mėlyna. Ant įkrovimo pagrindo (g) galite palikti dantų šepetėlio rankeną (b). Nėra pavojaus perkrauti akumuliatorių.

#### VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Po šepetėlio kruopščiai nuplaukite šepetėlio galvutę (a) po tekančiu vandeniu.

Nuimkite šepetėlio galvutę (a) nuo rankenos (b) ir abi dalis valykite atskirai po tekančiu vandeniu. Tada prieš uždėdami rankenėlę (b) ant įkrovimo pagrindo (g), nušluostykite juos. Prieš valydami įkrovimo pagrindą, atjunkite adapterį nuo lizdo. Šepetėlio galvą reikia keisti bent kas tris mėnesius.

#### TECHNINIAI DUOMENYS

Galia: 1,4W

Maitinimas: 220–240 V ~ 50/60 Hz.

Neperšlampamas: IPX7



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesi prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

#### (LV) LATVIEŠU

**DROŠĪBAS NOSACĪJUMI SVARĪGI NORĀDĪJUMI PAR LIETOŠANAS DROŠĪBU LŪDZU, LŪDZIET RŪPĪGI, LŪDZIET, RŪPĪGI UZSKATIET UZ NĀKOTNES**

Garantijas nosacĵumi ir atšķirīgi, ja ierĵi izmanto komerciāliem mērkĵiem.

1. Pirms izstrādājuma lietošanas uzmanīgi izlasiet un vienmēr ievērojiet šos norādījumus.

Izgatavotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies nepareizas izmantošanas dēļ.

2. Produkts ir paredzēts izmantot tikai telpās. Nelietojiet izstrādājumu mērkĵiem, kas nav

saderīgi ar tā pielietojumu.

3. Piemērojamais spriegums ir 220–240 V, ~ 50 / 60Hz. Drošības apsvērumu dēļ nav lietderīgi savienot vairākas ierīces vienā kontaktligzdā.

4. BRĪDINĀJUMS: šo ierīci bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgajām spējām, kā arī personas bez pieredzes vai zināšanām par ierīci var izmantot tikai tādas personas uzraudzībā, kas ir atbildīga par viņu drošību, vai ja viņiem ir dots norādījums par ierīces drošu lietošanu un viņi zina par briesmām, kas saistītas ar tās darbību. Bērni nedrīkst spēlēt ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi ir vecāki par 8 gadiem un šīs darbības tiek veiktas uzraudzībā.

5. Pabeidzot izstrādājuma lietošanu, vienmēr atcerieties maigi noņemt kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas, ar kuru rokā tur kontaktligzdu. Nekad nevelciet strāvas kabeli !!!

6. Neaptiniet elektrisko kabeli ap ierīci.

7. Nekad nelieciet ūdenī strāvas kabeli, kontaktdakšu vai visu ierīci. Nekad nepakļaujiet produktu atmosfēras apstākļiem, piemēram, tiešai saules gaismai, lietum utt. Nekad nelietojiet produktu mitros apstākļos.

8. Periodiski pārbaudiet strāvas kabeļa stāvokli. Ja strāvas kabelis ir bojāts, izstrādājums jāpagriež profesionālās apkopes vietā, kas jāmaina, lai izvairītos no bīstamām situācijām.

9. Nekad nelietojiet izstrādājumu ar bojātu strāvas kabeli, ja tas ir nokritis vai citādi bojāts, vai ja tas nedarbojas pareizi.

10. Nemēģiniet pats salabot bojāto izstrādājumu, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Lai salabotu, bojāto ierīci vienmēr pagrieziet profesionālajā servisa vietā. Visus remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvaroti servisa speciālisti. Nepareizi veikts remonts var izraisīt lietotājam bīstamas situācijas.

11. Neizņemiet no ierīces iekšpuses putekļus vai svešķermeņus, izmantojot asus priekšmetus.

12. Nekad nelieciet izstrādājumu uz karstām vai siltām virsmām vai virtuves ierīču, piemēram, elektriskās krāsns vai gāzes degļa, tuvumā.

13. Nekad nelietojiet izstrādājumu viegli uzliesmojošu vielu tuvumā.

14. Neļaujiet vadam karāties virs letes malas un nepieskarieties karstām virsmām.

15. Nekad neatstājiet produktu pieslēgtu strāvas avotam bez uzraudzības. Pat ja lietošana uz īsu brīdi tiek pārtraukta, izslēdziet to no tīkla, atvienojiet strāvu.

16. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, strāvas ķēdē ieteicams uzstādīt atlikuma strāvas ierīci (RCD), kuras atlikušās strāvas stiprums nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā sazinieties ar profesionālu elektriķi.



17. Nekad nelietojiet šo ierīci tuvu ūdenim, piemēram: zem dušas, vannā vai virs izlietnes, kas piepildīta ar ūdeni.

18. Ja pēc ierīces izmantošanas vannas istabā pēc tās izmantošanas izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, jo ūdens tuvums rada risku, pat ja ierīce ir izslēgta.

19. Neļaujiet ierīcei vai strāvas adapterim slapjš. Ja ierīce iekrīt ūdenī, nekavējoties noņemiet kontaktdakšu vai strāvas adapteri no kontaktligzdas. Ja ierīcei ir barošana, nelieciet rokas ūdenī. Pirms atkārtotas lietošanas pārbaudiet ierīci kvalificētam elektriķim.

20. Nenovietojiet un neuzglabājiet izstrādājumu tur, kur tas var nokrist vai tikt uzvilkt uz vannas vai izlietnes.

21. Neaizticiet ierīci vai strāvas adapteri ar mitrām rokām.

22. Ierīce ir jāizslēdz pēc katras lietošanas reizes.

23. Ierīce nav paredzēta darbam ar ārējiem plānotājiem vai atsevišķu tālvadības sistēmu
24. Nelietojiet ierīci cilvēkiem, kas guļ.
25. Nelietot ārpus telpām vai vietās, kur tiek izmantoti aerosoli vai kur tiek ievadīts skābeklis.
26. Uzglabāt lādēšanas ierīci sausā un drošā vietā, kad tā netiek lietota.
27. Šai ierīcei ir polarizēts spraudnis (viena lāpstiņa ir platāka par otru). Kā drošības līdzeklis šis spraudnis būs piemērots polarizētā kontaktligzdā tikai vienā veidā. Ja kontaktdakša pilnībā neietilpst kontaktligzdā. Apgrieziet kontaktdakšu. Ja tas joprojām neatbilst, sazinieties ar kvalificētu elektriķi. Nemēģiniet pieveikt šo drošības līdzekli.
28. Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos pielikumus.
29. Vienmēr pirms piestiprināšanas detaļu uzklāšanas uz ierīces pārliecinieties, vai ārpusē un iekšpusē tie ir sausi.
30. Ja produkta pilieni, nomainiet suku galvu pirms nākamās lietošanas reizes, pat ja nav redzami bojājumi.
31. Gals jāmaina ik pēc trim mēnešiem.
32. Cilvēkiem, kuriem ir nopietnas zobu vai mutes problēmas, kā arī tiem, kam veikta zobu ķirurģija, pirms lietošanas jākonsultējas ar zobārstu.

#### PRODUKTA APRAKSTS

- |                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| a) suku galva          | b. zobu suku rokturis |
| c) ieslēgts / izslēgts | d. režīms             |
| e. režīma indikators   | f) uzlādes indikators |
|                        | g., uzlādes pamatne   |

#### IERĪCES LIETOŠANA

Ierīce ir ūdensnecaurlaidīgs rokturis. Tas ir elektriski drošs un paredzēts izmantošanai vannas istabā. Tas nav paredzēts izmantošanai zem ūdens. Novietojiet suku galvu (a) uz roktura (b). Zobu mazgāšanai var izmantot jebkura veida zobu pastu. Ieslēdziet ierīci, nospiežot ieslēgšanas / izslēgšanas pogu (c). Ierīce sākas ar jaunāko iestatīto režīmu.

Lēnām pārvietojiet suku galvu (a) no zoba uz zobu. Pirms pārejas pie nākamā zoba, dažas sekundes joprojām turiet suku galvu.

Noīrieties smaganas, kā arī zobus. Nelietojiet berzi un nespiediet. Ļaujiet sukai veikt visu darbu.

Katra 30 sekunžu ierīce paziņo par zobu kvadranta maiņu. Pēc 2 minūtēm suku ierīce automātiski apstājas un tiek saglabāts pašreizējais darba režīms. Lai pārslēgtu zobu suku no tīrīšanas uz citu režīmu, nospiediet režīma pogu (d). Lai izslēgtu ierīci, nospiediet ieslēgšanas / izslēgšanas pogu (c).

#### SEGUMA REŽĪMI (d)

Lai mainītu suku režīmus, turpiniet nospiezt režīma maiņas slēdzi (d). Gaisma norāda indikācijas režīmu (e), kas ir ieslēgts:

Tīra - standarta tīrīšana.

Jūtīgs - jutīgām smaganām. Divas reizes efektīvi noņem aplikumu.

Masāža - smaganu masāža. Maigai smaganu stimulēšanai.

#### LIETOŠANA

Pievienojiet adapteri elektrības kontaktligzdai un uzlieciet suku rokturi (b) uz lādēšanas pamatnes (g). Jādeg indikācijas indikatoram (f). Sarkans mirgojošs indikators norāda, ka notiek uzlāde (f). Pēc pilnīgas uzlādes gaisma kļūst zila. Jūs varat atstāt zobu suku rokturi (b) uzlādēšanas pamatnē (g). Akumulatora pārmērīgas uzlādes risks nepastāv.

#### TĪRĪŠANA UN AKPOE

Pēc suku tīrīšanas rūpīgi izskalojiet suku galvu (a) zem tekoša ūdens.

Noņemiet suku galvu (a) no roktura (b) un noīrieties abas daļas atsevišķi zem tekoša ūdens. Pēc tam noslaukiet tos sausā stāvoklī, pirms rokturis (b) tiek uzliktis uz lādēšanas pamatnes (g). Pirms uzlādēšanas pamatnes tīrīšanas atvienojiet adapteri no kontaktligzdas. Birstes galva jāmaina vismaz reizi trijos mēnešos.

#### TEHNISKIE DATI

Jauda: 1,4W

Barošanas avots: 220-240V ~ 50 / 60Hz.



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atreizējai pārstrādei. Polietilēna maisījumus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

## (EST) EESTI

### OHUTUSTINGIMUSED TÄHTISED KASUTUSJUHISTE JUHISED LUGEGE ETTEVAATUST LUGEGE ETTEVAATUST JÄTKU

Garantiitingimused on erinevad, kui seadet kasutatakse ärilisel otstarbel.

1. Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi ja järgige alati järgmisi juhiseid. Tootja ei vastuta väärkasutusest põhjustatud kahjude eest.
2. Toote saab kasutada ainult siseruumides. Ärge kasutage toodet muul eesmärgil, mis ei ühildu selle rakendusega.
3. Kölblik pinge on 220–240 V, ~ 50 / 60Hz. Ohutuse huvides ei ole asjakohane ühendada mitu seadet ühte pistikupessa.
4. HOIATUS: Seda seadet võivad üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või inimesed, kellel puuduvad seadme kogemused või teadmised, ainult nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neid juhendatakse seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud selle tööga seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Seadme puhastamist ja hooldamist tohivad teha ainult lapsed, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja neid toiminguid teostatakse järelevalve all.
5. Kui olete toote kasutamise lõpetanud, pidage alati meeles, et eemaldage pistik pistikupesast õrnalt käega hoides. Ärge kunagi tõmmake toitekaablit !!!
6. Ärge mähitage elekrikaablit seadme ümber.
7. Ärge kunagi pange toitekaablit, pistikut ega kogu seadet vette. Ärge kunagi jätke toodet atmosfääriolude (nt otsese päikesevalguse või vihma jne) kätte. Ärge kunagi kasutage toodet niisketes tingimustes.
8. Perioodiliselt kontrollige toitekaabli seisukorda. Kui toitekaabel on kahjustatud, tuleb ohtlike olukordade vältimiseks pöörduda toote vahetamiseks professionaalse hoolduskoha poole.
9. Ärge kunagi kasutage toodet kahjustatud toitekaabli korral, kui see oli maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või kui see ei tööta korralikult.
10. Ärge proovige viga saanud toodet ise parandada, kuna see võib põhjustada elektrilöögi. Pöörake kahjustatud seadet selle parandamiseks alati professionaalsesse hoolduskohta. Kõiki remonditöid tohivad teha ainult volitatud hooldustöötajad. Valesti tehtud remont võib kasutajale ohtlikke olukordi põhjustada.
11. Ärge eemaldage tolmu ega võõrkehi seadme seest, kasutades selleks teravaid esemeid.
12. Ärge kunagi pange toodet kuumadele või soojadele pindadele ega nende lähedusse ega selliste köögiseadmete külge nagu elektriahi või gaasipõleti.
13. Ärge kunagi kasutage toodet tuleohtlike ainete läheduses.
14. Ärge laske juhtmel rippuda üle leti ääre ega puudutage kuuma pinda.

15. Ärge kunagi jätke toodet toiteallikaga ühendatud järelevalveta. Isegi kui kasutamine on lühikeseks ajaks katkestatud, lülitage see võrgust välja, eemaldage toide.

16. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav vooluahelasse paigaldada jääkvoolu seade (RCD), mille jääkvoolu nimiväärtus ei ületa 30 mA. Selles küsimuses pöörduge professionaalse elektrikü poole.



17. Ärge kunagi kasutage seda seadet vee lähedal, näiteks dušši all, vannil või veega täidetud kraanikausi kohal.

18. Kui kasutate seadet pärast kasutamist vannitoas, eemaldage pistik pistikupesast, kuna vee lähedus kujutab ohtu isegi siis, kui seade on välja lülitatud.

19. Ärge laske seadmel ega toiteadapteril märjaks saada. Kui seade kukub vette, eemaldage pistik või toiteadapter kohe pistikupesast. Kui seade on toide, ärge pange käsi vette. Enne seadme uuesti kasutamist laske kvalifitseeritud elektrikul kontrollida seadet.

20. Ärge asetage ega hoidke toodet seal, kus see võib kukkuda või vanni või kraanikaussi tõmmata.

21. Ärge puudutage seadet ega toiteadapterit märgade kätega.

22. Seade tuleb pärast iga kasutamist välja lülitada.

23. Seade ei ole loodud töötama väliste planeerijate või eraldi kaugjuhtimissüsteemiga

24. Ärge kasutage seadet magavatel inimestel.

25. Ärge kasutage väljas või aerosoolide kasutamisel või hapniku manustamisel.

26. Hoidke laadimisest seadet kuivas ja kindlas kohas, kui seda ei kasutata.

27. Seadmel on polariseeritud pistik (üks tera on laiem kui teine). Turvafunktsioonina sobib see pistik polariseeritud pistikupesasse ainult ühel viisil. Kui pistik ei sobi täielikult pistikupesasse. Pöörake pistik ümber. Kui see ikkagi ei sobi, pöörduge kvalifitseeritud elektrikü poole. Ärge proovige seda turvafunktsiooni nurjata.

28. Kasutage ainult tootja soovitatud manuseid.

29. Enne seadme kinnitustetailide paigaldamist veenduge alati, et need oleksid väljaspool ja seest kuivad.

30. Kui toote tilgad, vahetage harjapea välja enne järgmist kasutamist, isegi kui kahjustusi pole näha.

31. Tipp tuleks välja vahetada iga kolme kuu tagant.

32. Inimesed, kellel on üldiselt tõsised hammaste või suu probleemid, ja need, kellel on tehtud hambaoperatsioon, peaksid enne kasutamist konsulteerima hambaarstiga.

#### TOOTEKIRJELDUS

- |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| a. harjapea           | b. hambaharja käepide |
| c. sisse / välja      | d. režiim             |
| e. režiimi indikaator | f) laadimisnäidik     |
|                       | g) laadimisalus       |

#### SEADME KASUTAMINE

Seadmel on veekindel käepide. See on elektriturvaline ja mõeldud kasutamiseks vannitoas. See pole ette nähtud kasutamiseks vee all. Asetage harjapea (a) käepidemele (b). Hammaste pesemiseks võite kasutada mis tahes tüüpi hambapastat. Lülitage seade sisse, vajutades nuppu ON / OFF (c). Seade käivitub viimases seadistatud režiimis.

Liigutage harjapead (a) aeglaselt hammaste vahel. Enne järgmise hamba juurde liikumist hoidke harjapead mõni sekund paigal. Harja nii igemeid kui ka hambaid. Ärge hõõruge ega vajutage tugevalt. Laske harjal kogu töö ära teha.

Iga 30-sekundiline seade annab märku hamba kvadrandi muutmiseks. Pärast 2 minutit harjamist peatub seade automaatselt ja praegune töörežiim salvestatakse. Hambaharja lülitamiseks puhastusrežiimist muule režiimile vajutage režiiminuppu (d). Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu ON / OFF (c).

#### HARJASTUSREŽIIMID (d)

Harjamisrežiimide muutmiseks vajutage režiimi muutmise lüliti (d). Tuli näitab sisse lülitatud harjamisrežiimi (e):

Puhas - standardpuhastus.

Tundlik - tundlikele igemetele. Kaks korda tõhusalt naastude eemaldamine.

Massaaž - igemete massaaž. Igemete õrnaks stimuleerimiseks.

#### LAADIMINE

Ühendage adapter vooluvõrku ja pange harja käepide (b) laadimisalusele (g). Laadimise indikaator (f) peaks põlema. Punane vilkuv tuli näitab, et laadimine on pooleli (f). Pärast täielikku laadimist muutub tuli siniseks. Võite jätta hambaharja käepideme (b) laadimisalusele (g). Aku ülelaadimise oht puudub.

#### PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Pärast harjamist loputage harjapea (a) põhjalikult voolava vee all.

Eemaldage harjapea (a) käepidemest (b) ja puhastage mõlemad osad eraldi voolava vee all. Seejärel pühkige need kuivaks enne käepideme (b) laadimisalusele (g) panemist. Enne laadimisaluse puhastamist eemaldage adapter pistikupesast. Harja pead tuleks vahetada vähemalt iga kolme kuu tagant.

#### TEHNILISED ANDMED

Võimsus: 1,4W

Toiteallikas: 220-240V ~ 50 / 60Hz.

Veekindel: IPX7



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

## (BS) BOSANSKI

### SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI KORIŠTENJA MOLIMO VASNO PROČITAJTE I ČUVATITE ZA BUDUĆU REFERENTU

Uvjeti garancije su različiti ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa.

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve štete zbog bilo kakve zlouporabe.

2. Proizvod se koristi samo u zatvorenom prostoru. Ne koristite proizvod u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.

3. Preporučni napon je 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Iz sigurnosnih razloga nije prikladno spojiti više uređaja na jednu utičnicu.

4. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su dobili upute o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni su opasnosti povezane s njegovim radom. Djeca se ne bi trebala igrati sa uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i ove aktivnosti se izvode pod nadzorom.

5. Kada završite s proizvodom, uvijek imajte na umu da nježno izvadite utikač iz utičnice koja rukom drži utičnicu. Nikada ne povlačite kabl za napajanje !!!


6. Nemojte omotavati električni kabl oko uređaja.

7. Nikad ne stavljajte kabl za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uvjetima poput direktne sunčeve svjetlosti ili kiše, itd. Nikada ne koristite proizvod u vlažnim uvjetima.

8. Periodično provjerite stanje kabla za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, proizvod treba okrenuti na mjesto profesionalnog servisa koje treba zamijeniti kako bi se izbjegle opasne situacije.

9. Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kablom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno.

10. Ne pokušavajte sami popraviti oštećeni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećeni uređaj uvijek okrenite na mjesto profesionalnog servisa kako biste ga popravili. Sve popravke mogu izvršiti samo ovlašteni servisni stručnjaci. Popravak koji je izvršen pogrešno može uzrokovati opasne situacije za korisnika.

11. Ne uklanjajte prašinu ili strana tijela iz unutrašnjosti uređaja oštrim predmetima.
12. Nadajte proizvod na ili blizu toplih ili toplih površina ili kuhinjskih uređaja poput električne pećnice ili plinskog plamenika.
13. Nikada ne koristite proizvod u blizini zapaljivih materijala.
14. Ne dozvolite da kabel visi preko ivice pulta ili da dodiruje vruće površine.
15. Nikad ne ostavljajte proizvod priključen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i kad je upotreba nakratko prekinuta, isključite je iz mreže, isključite struju.
16. Da bi se osigurala dodatna zaštita, preporučuje se instaliranje zaostalih strujnih uređaja (RCD) u strujni krug, sa nazivno zaostalom strujom ne većom od 30 mA. Po tom pitanju kontaktirajte profesionalnog električara.
-  17. Nikada ne koristite ovaj uređaj u blizini vode, npr. : pod tušem, u kadi ili iznad sudopera napunjenog vodom.
18. Ako koristite uređaj u kupaonici nakon upotrebe, izvadite utikač iz utičnice, jer blizina vode predstavlja rizik, čak i ako je uređaj isključen.
19. Ne dopustite da se uređaj ili adapter za napajanje mokri. Ako uređaj padne u vodu, odmah uklonite utikač ili adapter iz utičnice. Ako se uređaj napaja, ne stavljajte ruke u vodu. Prije ponovne uporabe uređaja provjerite kvalificirani električar.
20. Ne stavljajte ili skladištite proizvod na mjestu gdje može pasti ili se povući na kadu ili sudoper.
21. Ne dirajte uređaj ili adapter za napajanje mokrim rukama.
22. Uređaj mora biti isključen nakon svake upotrebe.
23. Uređaj nije dizajniran za rad sa eksternim planerima ili odvojenim daljinskim upravljačkim sistemom
24. Ne koristite uređaj ljudima koji spavaju.
25. Ne koristiti na otvorenom ili na mestima gde se upotrebljavaju aerosoli ili gde se primenjuje kiseonik.
26. Dostavite jedinicu za punjenje na suho i sigurno mesto kad je ne koristite.
27. Ovaj aparat ima polarizirani utikač (jedno sečivo je šire od drugog). Kao sigurnosna značajka, ovaj utikač će se u polariziranu utičnicu uklopiti samo na jedan način. Ako utikač ne odgovara u potpunosti u utičnicu. Okrenite utikač. Ako i dalje ne odgovara, obratite se kvalificiranom električaru. Ne pokušavajte pobijediti ovu sigurnosnu značajku.
28. Koristite samo preporučene dodatke proizvođača.
29. Uvijek prije stavljanja komada pričvršćenja na uređaj provjerite jesu li vani i iznutra suhi.
30. Ako kapi proizvoda zamijene glavu četkice prije sljedeće upotrebe, čak i ako se ne vide oštećenja.
31. Savet treba zameniti svaka tri meseca.
32. Osobe koje imaju ozbiljne probleme sa zubima ili ustima uopšte i oni koji su imali stomatološku operaciju, trebalo bi da se pre upotrebe konsultuju sa stomatologom.

#### OPIS PROIZVODA

- a. glava četke
- c. ON / OFF
- e. indikator načina rada

- b. ručka četkice za zube
- d. modu
- f. indikator punjenja

- g. baza za punjenje



## UPOTREBA UREDAJA

Uređaj ima vodootpornu dršku. Električno je siguran i dizajniran je za upotrebu u kupatilu. Nije dizajniran da se koristi ispod vode. Postavite glavu četke (a) na dršku (b). Za pranje zuba možete koristiti bilo koju vrstu paste za zube. Uključite uređaj pritiskom na tipku ON / OFF (c). Uređaj započinje s najnovijim postavljenim režimom. Polako pomičite glavu četkice (a) sa zuba na zub. Držite glavu četkice još nekoliko sekundi prije prelaska na sljedeći zub. Četkajte desni kao i zube. Ne piling i ne pritiskajte snažno. Neka četka uradi sav posao. Svakih 30 sekundi uređaj obavještava o promjeni zubnog kvadranta. Nakon 2 minute četkanja uređaj se automatski zaustavlja i trenutni režim rada se sprema. Za prebacivanje četkice za zube iz čiste u drugi način, pritisnite tipku načina rada (d). Za isključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje / isključivanje (c).

## NAČINI PORUKE (d)

Za promjenu načina četkanja nastavite pritiskati prekidač za promjenu načina rada (d). Svjetlo će označiti način četkanja (e) koji je uključen:

Čisto - standardno čišćenje.

Osjetljiv - za osjetljivije desni. Dva puta efikasno uklanjanje plaka.

Masaža - masaža desni. Za nježnu stimulaciju desni.

## CHARGING

Uključite adapter u električnu utičnicu i stavite ručicu četke (b) na bazu za punjenje (g). Indikator punjenja (f) mora biti upaljen. Crveno trepereće svjetlo označava da je punjenje u tijeku (f). Jednom kada se potpuno napuni, svetlost postaje plava. Ručku četkice za zube (b) možete ostaviti na osnovi za punjenje (g). Ne postoji rizik od prekomernog punjenja baterije.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Nakon četkanja temeljno isperite glavu (a) četkom tekućom vodom.

Uklonite glavu četkice (a) sa drške (b) i očistite oba dijela odvojeno pod tekućom vodom. Zatim ih obrišite pre nego što stavite ručku (b) na bazu za punjenje (g). Prije čišćenja baze za punjenje isključite adapter iz utičnice. Glavu četke treba menjati najmanje svaka tri meseca.

## TEHNIČKI PODACI

Snaga: 1.4W

Napajanje: 220-240V ~ 50 / 60Hz.

Vodootporan: IPX7



**Brinuci za okoliš.** Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. **Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!**

## (RO) ROMÂNĂ

### CONDIȚII DE ȘIGURANȚĂ INSTRUȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND ȘIGURANȚA DE UTILIZARE VĂ RUGĂM CITIȚI ÎNCETĂRE ȘI PĂstrați-VĂ PENTRU REFERINȚĂ VIITORĂ

Condițiile de garanție sunt diferite, dacă dispozitivul este utilizat în scop comercial.

1. Înainte de a utiliza produsul, citiți cu atenție și respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de o utilizare necorespunzătoare.

2. Produsul trebuie utilizat doar în interior. Nu folosiți produsul în alte scopuri care nu sunt compatibile cu aplicația sa.

3. Tensiunea aplicabilă este 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Din motive de siguranță nu este indicat să conectați mai multe dispozitive la o priză.

4. **AVERTIZARE:** Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane fără experiență sau cunoștințe ale dispozitivului, numai sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele asociate cu funcționarea acestuia. Copiii nu ar trebui să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie



efectuată de către copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și aceste activități sunt desfășurate sub supraveghere.

5. Când ați terminat de utilizat produsul, amintiți-vă întotdeauna să scoateți ușor fișa din priză care ține priză cu mâna. Nu trageți niciodată cablul de alimentare !!!

6. Nu înfășurați cablul electric în jurul dispozitivului.

7. Nu pune niciodată cablul de alimentare, mufa sau întregul dispozitiv în apă. Nu expuneți produsul în condiții atmosferice, cum ar fi lumina directă a soarelui sau ploaie, etc. Nu folosiți niciodată produsul în condiții umede.

8. Verificați starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, produsul trebuie să fie îndreptat către un loc de service profesional care să fie înlocuit pentru a evita situațiile periculoase.

9. Nu folosiți produsul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă a fost aruncat sau deteriorat în alt mod sau dacă nu funcționează corect.

10. Nu încercați să reparați singur produsul defecat, deoarece poate duce la șocuri electrice. Întoarceți întotdeauna dispozitivul deteriorat într-un loc de service profesional pentru a-l repara. Toate reparațiile se pot face numai de către specialiști autorizați. Reparația efectuată incorect poate provoca situații periculoase pentru utilizator.

11. Nu îndepărtați praful sau corpurile străine din interiorul dispozitivului folosind obiecte ascuțite.

12. Nu puneți produsul nici pe suprafețele calde sau calde, nici pe aparatele de bucătărie, cum ar fi cuptorul electric sau arzătorul pe gaz.

13. Nu folosiți produsul aproape de combustibili.

14. Nu lăsați cablul să atârne pe marginea blatului sau să atingeți suprafețele fierbinți.

15. Nu lăsați produsul conectat la sursa de alimentare fără supraveghere. Chiar și atunci când utilizarea este întreruptă pentru o perioadă scurtă de timp, opriți-o din rețea, deconectați-o.

16. Pentru a oferi o protecție suplimentară, se recomandă instalarea dispozitivului de curent rezidual (RCD) în circuitul de alimentare, cu o putere reziduală de maximum 30 mA. Contactați electricianul profesionist în această problemă.



17. Niciodată nu folosiți acest dispozitiv aproape de apă, de exemplu: sub duș, în cadă sau pe chiuveta plină cu apă.

18. Dacă utilizați dispozitivul în baie după utilizare, scoateți mufa de alimentare din priză, deoarece proximitatea apei prezintă riscuri, chiar dacă dispozitivul este oprit.

19. Nu permiteți dispozitivului sau adaptorului de alimentare să se ude. Dacă dispozitivul cade în apă, scoateți imediat mufa sau adaptorul de alimentare din priză. Dacă dispozitivul este alimentat, nu puneți mâinile în apă. Înainte de a-l folosi din nou, verificați dispozitivul verificat de electricianul calificat.

20. Nu plasați și nu depozitați produsul unde poate cădea sau trage într-o cadă sau o chiuvetă.

21. Nu atingeți dispozitivul sau adaptorul de alimentare cu mâinile ude.

22. Dispozitivul trebuie să fie oprit după fiecare utilizare.

23. Aparatul nu este proiectat pentru a funcționa cu planificatoare externe sau cu un sistem de control de la distanță separat

24. Nu folosiți dispozitivul pe persoanele care dorm.

25. Nu folosiți în aer liber sau unde se utilizează aerosoli sau unde se administrează oxigen.

26. Depozitați unitatea de încărcare în loc uscat și sigur, atunci când nu este utilizat.
27. Acest aparat are un dop polarizat (o lamă este mai lată decât cealaltă). Ca caracteristică de siguranță, acest dop se va încadra într-o priză polarizată doar într-un singur sens. Dacă mufa nu se încadrează complet în priză. Inversați mufa. Dacă încă nu se potrivește, contactați un electrician calificat. Nu încercați să învingi această caracteristică de siguranță.
28. Folosiți numai fișierele atașate recomandate de producător.
29. Întotdeauna înainte de a aplica bucăți de atașament pe dispozitiv, asigurați-vă că sunt uscate în exterior și în interior.
30. În cazul în care picăturile produsului înlocuiește capul periei înainte de următoarea utilizare, chiar dacă nu este vizibilă deteriorarea.
31. Sfatul trebuie înlocuit la fiecare trei luni.
32. Persoanele care au probleme grave cu dinții sau gura în general și cei care au avut o intervenție chirurgicală dentară trebuie să consulte un dentist înainte de utilizare.

#### DESCRIEREA PRODUSULUI

- a. cap de perie  
c. ON / OFF  
e. indicator de mod
- b. mâner de periuță de dinți  
d. modul  
f. indicator de încărcare
- g. bază de încărcare

#### UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

Dispozitivul are un mâner impermeabil. Este sigur electric și este proiectat pentru a fi utilizat în baie. Nu este conceput pentru a fi folosit sub apă. Puneți un cap de perie (a) pe mâner (b). Pentru spălarea dinților puteți folosi orice fel de pastă de dinți. Porniți dispozitivul apăsând butonul ON / OFF (c). Dispozitivul începe cu cel mai recent mod setat.

Mutați capul periei (a) încet de la dinte la dinte. Țineți capul periei încă câteva secunde înainte de a trece la următorul dinte. Ungeți gingiile precum și dinții. Nu frecăți și nu apăsați tare. Lăsați peria să facă toată treaba.

Fiecare dispozitiv de 30 de secunde notifică schimbarea cadranelui dentar. După 2 minute, dispozitivul de periere se oprește automat și modul de lucru curent este salvat. Pentru a comuta periuța de dinți de la Clean la alt mod, apăsați butonul de mod (d). Pentru a opri dispozitivul, apăsați butonul ON / OFF (c).

#### MODURI DE PERIE (d)

Pentru a schimba modurile de periaj continuă să apăsați întrerupătorul de schimbare a modului (d). Lumina indică modul de periere (e) care este pornit:

Curat - curățare standard.

Sensibil - pentru gingii sensibile. De două ori eliminarea eficientă a plăcii.

Masaj - masaj gingiilor. Pentru stimularea blândă a gingiilor.

#### ÎNCĂRCARE

Introduceți adaptorul la o priză electrică și puneți mânerul periei (b) pe baza de încărcare (g). Indicatorul de încărcare (f) trebuie aprins. Lumina intermitentă roșie indică încărcarea este în curs (f). Odată reîncărcat complet, lumina devine albastră. Puteți lăsa mânerul cu periuța de dinți (b) pe baza de încărcare (g). Nu există riscul de a supraîncărca bateria.

#### CURATENIE SI MENTENANTA

După periere, clătiți bine capul periei (a) sub apă curentă.

Scoateți capul periei (a) de la mâner (b) și curățați ambele părți separat sub apă curentă. Apoi ștergeți-le uscate înainte de a pune mânerul (b) pe baza de încărcare (g). Înainte de curățarea bazei de încărcare, deconectați adaptorul de la priză. Capul de perie trebuie schimbat cel puțin la fiecare trei luni.

#### DATE TEHNICE

Putere: 1.4W

Alimentare: 220-240V ~ 50 / 60Hz.

Impermeabil: IPX7



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți la centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ  
ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ  
Οι όροι εγγύησης είναι διαφορετικοί, εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για εμπορικούς σκοπούς.

1. Πριν από τη χρήση του προϊόντος παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά και πάντα να συμμορφώνεστε με τις παρακάτω οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε κακή χρήση.
2. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για οποιοδήποτε σκοπό που δεν είναι συμβατό με την εφαρμογή του.
3. Η ισχύουσα τάση είναι 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Για λόγους ασφαλείας δεν είναι σκόπιμο να συνδέσετε πολλές συσκευές σε μια πρίζα.
4. ΠΡΟΣΟΧΗ: Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής μόνο υπό την επίβλεψη ενός ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους ή εάν είχαν ενημερωθεί για την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν επίγνωση των κινδύνων που συνδέονται με τη λειτουργία της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός αν είναι άνω των 8 ετών και οι δραστηριότητες αυτές εκτελούνται υπό επίβλεψη.
5. Όταν ολοκληρώσετε τη χρήση του προϊόντος, μην ξεχνάτε να αφαιρέσετε απαλά το βύσμα από την πρίζα που κρατά την πρίζα με το χέρι σας. Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος !!!
6. Μην τυλίγετε ηλεκτρικό καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
7. Μην τοποθετείτε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας, το φις ή ολόκληρη τη συσκευή στο νερό. Μην εκθέτετε ποτέ το προϊόν στις ατμοσφαιρικές συνθήκες όπως το άμεσο ηλιακό φως ή τη βροχή κλπ. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν σε υγρές συνθήκες.
8. Ελέγχετε κατά διαστήματα την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει καταστραφεί, το προϊόν θα πρέπει να στραφεί σε μια επαγγελματική θέση για αντικατάσταση, προκειμένου να αποφευχθούν επικίνδυνες καταστάσεις.
9. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με ένα καλώδιο τροφοδοσίας που έχει υποστεί βλάβη ή εάν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή εάν δεν λειτουργεί σωστά.
10. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το προϊόν που έχει υποστεί βλάβη, επειδή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Πάντοτε στρέψτε τη ζημιένη συσκευή σε μια επαγγελματική θέση σέρβις για να την επισκευάσετε. Όλες οι επισκευές μπορούν να γίνουν μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς. Η επισκευή που έγινε εσφαλμένα μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις για τον χρήστη.
11. Μην αφαιρείτε τη σκόνη ή τα ξένα σώματα από το εσωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας αιχμηρά αντικείμενα.
12. Μην τοποθετείτε ποτέ το προϊόν πάνω ή κοντά στις ζεστές ή θερμές επιφάνειες ή στις συσκευές κουζίνας όπως ο ηλεκτρικός φούρνος ή ο καυστήρας αερίου.
13. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε καύσιμα.

14. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρεμάει πάνω από την άκρη του μετρητή ή να ακουμπάει θερμές επιφάνειες

15. Μην αφήνετε ποτέ το προϊόν συνδεδεμένο στην πηγή ενέργειας χωρίς επίβλεψη. Ακόμη και όταν διακόπτεται η χρήση για μικρό χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε το από το δίκτυο, αποσυνδέστε το από την πρίζα.

16. Προκειμένου να παρέχετε πρόσθετη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση της συσκευής ρεύματος υπολειμμάτων (RCD) στο κύκλωμα ισχύος, με υπολειμματική ονομαστική τιμή ρεύματος όχι μεγαλύτερη από 30 mA. Επικοινωνήστε με τον επαγγελματία ηλεκτρολόγο σε αυτό το θέμα.

17. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή κοντά στο νερό, π.χ. κάτω από το ντους, στη μπανιέρα ή πάνω από τον νεροχύτη γεμάτο με νερό.



18. Εάν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο μετά τη χρήση, αφαιρέστε το φις από την πρίζα, επειδή η εγγύτητα νερού παρουσιάζει κίνδυνο, ακόμη και αν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

19. Μην επιτρέπετε τη βύθιση της συσκευής ή του τροφοδοτικού. Εάν η συσκευή πέσει στο νερό, αφαιρέστε αμέσως το βύσμα ή το μετασχηματιστή ρεύματος από την πρίζα. Εάν η συσκευή τροφοδοτείται, μην βάζετε τα χέρια στο νερό. Ελέγξτε τη συσκευή από τον εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο πριν χρησιμοποιήσετε ξανά.

20. Μην τοποθετείτε ή αποθηκεύετε προϊόν όπου μπορεί να πέσει ή να τραβηχτεί πάνω σε μπανιέρα ή νεροχύτη.

21. Μην αγγίζετε τη συσκευή ή τον προσαρμογέα ρεύματος με βρεγμένα χέρια.

22. Η συσκευή πρέπει να απενεργοποιηθεί μετά από κάθε χρήση.

23. Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με εξωτερικούς προγραμματιστές ή με ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού

24. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε άτομα που κοιμούνται.

25. Να μην χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους ή όπου χρησιμοποιούνται αεροζόλ ή όπου χορηγείται οξυγόνο.

26. Φυλάξτε τη μονάδα φόρτισης σε στεγνό και ασφαλές μέρος όταν δεν χρησιμοποιείται.

27. Αυτή η συσκευή έχει ένα πολωμένο βύσμα (μία λεπίδα είναι ευρύτερη από την άλλη). Ως χαρακτηριστικό ασφαλείας, το βύσμα αυτό θα χωρέσει σε μια πολωμένη έξοδο μόνο με έναν τρόπο. Αν το βύσμα δεν ταιριάζει πλήρως στην πρίζα. Αναστρέψτε το βύσμα. Αν εξακολουθεί να μην ταιριάζει, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Μην προσπαθήσετε να καταλάβετε αυτό το χαρακτηριστικό ασφαλείας.

28. Χρησιμοποιείτε μόνο συνημμένα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

29. Πριν από την εφαρμογή εξαρτημάτων στη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι είναι στεγνά στο εξωτερικό και στο εσωτερικό.

30. Αν το προϊόν πέσει, αντικαταστήστε την κεφαλή της βούρτσας πριν από την επόμενη χρήση ακόμα και αν δεν είναι ορατή καμία ζημιά.

31. Η άκρη πρέπει να αντικαθίσταται κάθε τρεις μήνες.

32. Οι άνθρωποι που έχουν σοβαρά προβλήματα με τα δόντια ή το στόμα γενικά και εκείνους που είχαν οδοντιατρική επέμβαση πρέπει να συμβουλευούνται έναν οδοντίατρο πριν από τη χρήση.

#### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

α. πινέλο  
γ. ON / OFF  
ε. Ένδειξη λειτουργίας

β. λαβή οδοντόβουρτσας  
δ. λειτουργία  
στ. ένδειξη φόρτισης

ζ. βάση φόρτισης

#### ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Η συσκευή διαθέτει αδιάβροχη λαβή. Είναι ηλεκτρικά ασφαλές και έχει σχεδιαστεί για χρήση στο μπάνιο. Δεν έχει σχεδιαστεί για

χρήση κάτω από το νερό. Τοποθετήστε μια κεφαλή βουρτσίσματος (a) στη λαβή (b). Για να πλύνετε τα δόντια μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κάθε είδους οδοντόκρεμα. Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί ON / OFF (c). Η συσκευή ξεκινά με μια πιο πρόσφατη λειτουργία ρύθμισης.

Μετακινήστε αργά την κεφαλή της βούρτσας (a) από δόντι σε δόντι. Κρατήστε τη βούρτσα ακίνητη για μερικά δευτερόλεπτα προτού προχωρήσετε στο επόμενο δόντι. Βουρτσίστε τα ούλα καθώς και τα δόντια. Μην τριβείτε και μην πιέζετε σκληρά. Αφήστε τη βούρτσα να κάνει όλη τη δουλειά.

Κάθε συσκευή 30 δευτερολέπτων ειδοποιεί για αλλαγή του τεταρτημορίου. Μετά από 2 λεπτά της συσκευής βουρτσίσματος σταματά αυτόματα και αποθηκεύεται ο τρέχων τρόπος λειτουργίας. Για εναλλαγή της οδοντόβουρτσας από το Clean σε άλλη λειτουργία, πατήστε το κουμπί λειτουργίας (d). Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί ON / OFF (c).

#### ΤΡΟΠΟΙ ΒΟΥΡΤΣΙΣΜΑ (δ)

Για να αλλάξετε τις λειτουργίες βουρτσίσματος συνεχίστε να πατάτε το διακόπτη αλλαγής λειτουργίας (d). Το φως υποδεικνύει τη λειτουργία βουρτσίσματος (ε) που είναι ενεργοποιημένη:

Καθαρισμός - τυπικός καθαρισμός.

Ευαίσθητο - για ευαίσθητα ούλα. Δύο φορές αποτελεσματικά αφαίρεση πλάκας.

Μασάζ - μασάζ στα ούλα. Για απαλή διέγερση των ούλων.

#### ΦΟΡΤΙΣΗ

Συνδέστε τον προσαρμογέα σε μια ηλεκτρική πρίζα και βάλτε τη λαβή της βούρτσας (b) στη βάση φόρτισης (g). Η ένδειξη φόρτισης (f) πρέπει να ανάβει. Η κόκκινη λυχνία που αναβοσβήνει δείχνει ότι η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη (f). Μόλις γεμίσει πλήρως το φως γίνεται μπλε. Μπορείτε να αφήσετε τη λαβή της οδοντόβουρτσας (b) στη βάση φόρτισης (g). Δεν υπάρχει κίνδυνος υπερφόρτισης της μπαταρίας.

#### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Μετά το βούρτσισμα, ξεπλύνετε καλά την κεφαλή της βούρτσας (a) με τρεχούμενο νερό.

Αφαιρέστε την κεφαλή της βούρτσας (a) από τη λαβή (b) και καθαρίστε και τα δύο μέρη ξεχωριστά κάτω από τρεχούμενο νερό. Στη συνέχεια σκουπίστε τα στεγνά πριν βάλτε τη λαβή (b) στη βάση φόρτισης (g). Πριν καθαρίσετε τη βάση φόρτισης, αποσυνδέστε τον προσαρμογέα από την πρίζα. Η κεφαλή της βούρτσας πρέπει να αλλάζει τουλάχιστον κάθε τρεις μήνες.

#### ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Ισχύς: 1.4W

Τροφοδοσία: 220-240V ~ 50 / 60Hz.

Αδιάβροχο: IPX7



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορριπτεί στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικίνδυνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορριπτεί με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίησή της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

#### (HU) MAGYAR

## BIZTONSÁGI FELTÉTELEK A FELHASZNÁLÁS BIZTOSÍTÁSI FELTÉTELEI A FELHASZNÁLÁS SZOLGÁLTATÁSÁHOZ FELTÜNTETTEN FIGYELMESEN VIGYÁZATKOZZA A JÖVŐBELI REFERENCIÁT

A jótállási feltételek eltérőek, ha az eszközt kereskedelmi célra használják.

1. A termék használata előtt kérjük, olvassa el figyelmesen, és mindig tartsa be az alábbi utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a visszaélés miatti károkért.

2. A terméket csak beltérben szabad használni. Ne használja a terméket olyan célra, amely nem kompatibilis az alkalmazásával.

3. Az alkalmazandó feszültség 220-240 V, ~ 50 / 60Hz. Biztonsági okokból nem helyénvaló több eszközt egy hálózati aljzathoz csatlakoztatni.

4. FIGYELMEZTETÉS: Ezt az eszközt 8 éven felüli gyermekek és csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, vagy a készülékkel kapcsolatos tapasztalatok vagy ismeretek nélküli személyek csak a biztonságukért felelős

személy felügyelete alatt használhatják, vagy ha utasítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és tisztában vannak annak működésével kapcsolatos veszélyekkel. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Az eszköz tisztítását és karbantartását csak gyermekek végezhetik, kivéve ha 8 évesnél idősebbek, és ezeket a tevékenységeket felügyelet alatt végzik el.

5. Amikor befejezi a termék használatát, mindig ügyeljen arra, hogy óvatosan húzza ki a dugaszt az elektromos aljzataból, a kezét tartva. Soha ne húzza a tápkábelt !!!

6. Ne tekerje az elektromos kábelt a készülék körül.

7. Soha ne tegye a vízbe a tápkábelt, a csatlakozót vagy az egész készüléket. Soha ne tegye ki a terméket atmoszférikus feltételeknek, például közvetlen napfénynek vagy esőnek. Soha ne használja a terméket nedves környezetben.

8. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel sérült, a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében a terméket fordítsa professzionális szervizhelyzetre.

9. Soha ne használja a terméket sérült hálózati kábellel, ha leesett vagy más módon sérült, vagy nem működik megfelelően.

10. Ne próbálja meg saját maga megjavítani a hibás terméket, mert áramütést okozhat. A sérült készüléket mindig javítás céljából fordítsa professzionális szervizhelyre. Az összes javítást csak hivatalos szerviz szakemberek végezhetik. A helytelenül elvégzett javítás veszélyes helyzeteket okozhat a felhasználó számára.

11. Ne távolítsa el port vagy idegen testet a készülék belsejéből éles tárgyakkal.

12. Soha ne tegye a terméket a forró vagy meleg felületekre vagy azok közelében, vagy a konyhai eszközökre, például az elektromos sütőre vagy a gázégőre.

13. Soha ne használja a terméket éghető anyagok közelében.

14. Ne hagyja, hogy a kábel lógjon a pult felett, és ne érintse meg a forró felületeket.

15. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket az áramforráshoz csatlakoztatva. Még akkor is, ha a használat rövid ideig megszakad, kapcsolja ki a hálózatról, húzza ki a tápkábelt.

16. A további védelem biztosítása érdekében ajánlott az áramkörbe beépíteni a maradékáram-eszközt (RCD), legfeljebb 30 mA maradékárammal. Vegye fel a kapcsolatot a szakemberrel.

17. Soha ne használja ezt az eszközt víz közelében, például: zuhany alatt, fürdőkádban vagy vízzel megtöltött mosogató felett.



18. Ha használat után a készüléket fürdőszobában használja, húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzataból, mert a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha az eszköz ki van kapcsolva.

19. Ne engedje, hogy az eszköz vagy a hálózati adapter nedves maradjon. Ha a készülék vízbe esik, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót vagy a hálózati adaptert a konnektorból. Ha az eszköz táplált, ne tegye a kezét a vízbe. Mielőtt újra felhasználná, ellenőriztesse a készüléket a képzett villanyszerelőtől.

20. Ne tegye vagy tárolja a terméket olyan helyen, ahol leeshet, vagy kádra vagy mosogatóra húzható.

21. Ne érintse meg nedves kézzel az eszközt vagy a hálózati adaptert.

22. A készüléket minden használat után ki kell kapcsolni.

23. A készüléket nem úgy tervezték, hogy külső ütemezővel vagy külön távirányító rendszerrel működjön

24. Ne használja a készüléket alvó embereknél.



25. Ne használja a szabadban, vagy ahol aeroszolatokat használnak, vagy ahol oxigént adagolnak.
26. Tárolja a töltőkészüléket száraz és biztonságos helyen, amikor nem használja.
27. Ez a készülék polarizált csatlakozóval rendelkezik (az egyik penge szélesebb, mint a másik). Biztonsági szempontból ez a csatlakozó csak egy módon illeszkedik a polarizált aljzatba. Ha a dugó nem illeszkedik teljesen a konnektorba. Fordítsa vissza a dugót. Ha még mindig nem felel meg, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz. Ne kísérelje meg legyőzni ezt a biztonsági funkciót.
28. Csak a gyártó által ajánlott mellékleteket használja.
29. A rögzítőelemeknek az eszközre történő felhelyezése előtt mindig ellenőrizze, hogy azok szárazak-e kívül és belül.
30. Ha a termék csepp, akkor a következő használat előtt cserélje ki a kefefejet, még akkor is, ha nem látható sérülés.
31. A csúcsot háromhavonta cserélni kell.
32. Azoknak az embereknek, akiknek általában súlyos problémája van a fogakkal vagy a szájukkal, valamint azoknak, akiknek fogászati műtétük van, használat előtt konzultálniuk kell a fogorvossal.

#### TERMÉKLEÍRÁS

- |                  |                     |               |
|------------------|---------------------|---------------|
| a) kefefej       | b) fogkefe fogantyú |               |
| c) BE / KI       | d. mód              |               |
| e. üzemmód jelző | f) töltésjelző      | g) töltő alap |

#### A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

A készülék vízálló fogantyúval rendelkezik. Elektromosan biztonságos, és a fürdőszobában való használatra készült. Nem a víz alatt történő használatra tervezték. Helyezze a kefefejet (a) a fogantyúra (b). A fogak mosásához bármilyen fogpasztát használhat. Kapcsolja be a készüléket az ON / OFF gomb (c) megnyomásával. Az eszköz a legújabb beállított üzemmóddal indul.

Mozgassa lassan a kefefejet (a) fogról fogra. A kefe fejét néhány másodpercig mozdulatlanul tartsa, mielőtt továbblép a következő fogra. Tisztítsa meg az ínyet és a fogakat. Ne dörzsölje vagy nyomja meg keményen. Hagyja, hogy az ecset végezze el az összes munkát.

Minden 30 másodperces eszköz értesíti a fogászati kvadrant cseréjét. 2 perc után a fogmosás az eszköz automatikusan leáll, és az aktuális üzemmód mentésre kerül. A fogkefe tisztításról más üzemmódra váltásához nyomja meg az üzemmód gombot (d). A készülék kikapcsolásához nyomja meg az ON / OFF gombot (c).

#### SZERELÉSI MÓDOK (d)

A fogmosási módok megváltoztatásához tartsa lenyomva az üzemmódváltó kapcsolót (d). A fény jelzi a bekapcsolt fogkezelési módot (e):

Tiszta - normál tisztítás.

Érzékeny - érzékeny ínyhez. Kétszer hatékonyan eltávolítja a lepedéket.

Masszázs - ínymasszázs. Az íny enyhe stimulálására.

#### TÖLTÉS

Dugja be az adaptert egy elektromos aljzatba, és helyezze a kefe fogantyúját (b) a töltőaljzatra (g). Az (f) töltésjelzőnek világítania kell. A piros villogó fény jelzi, hogy a töltés folyamatban van (f). A feltöltés után a lámpa kék színre vált. A fogkefe fogantyút (b) hagyhatja a töltőaljzán (g). Nincs kockázata az akkumulátor túltöltésének.

#### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A kefe után alaposan öblítse le kefefejét (a) folyó víz alatt.

Távolítsa el a kefefejet (a) a fogantyúból (b), és tisztítsa meg mindkét alkatrészt folyó víz alatt külön-külön. Ezután törölje szárazra, mielőtt a fogantyút (b) a töltőaljzatra (g) helyezné. A töltőalj tisztítása előtt húzza ki az adaptert a konnektorból. A kefe fejét legalább háromhavonta meg kell cserélni.

#### MŰSZAKI ADATOK

Teljesítmény: 1,4 W



Törődünk a természeti környezetért. Papír csomagokat kérünk adjanak át a papírhulladékra. Polietilén zacskókat (PE) dobjanak ki a műanyag tartályba. Kimerült gépe vissza kell adni a megfelelő tároló pontjához, mert a gépben levők veszélyes részek, veszedelmesek lehet a környezetnek. Az elektromos gép így kell visszaadni, hogy korlátozzon a re-használatát. Ha az elemek vannak a gépben, ki kell húzni ezeket és a visszakelladni külön tároló pontjához.

(MK) Македонски

## УСЛОВИ ЗА БЕЗБЕДНОС ВАНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА УПОТРЕБА ЗА УПОТРЕБА, Ве молиме ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАНИЕ И ЧУВАЕ ЗА РЕФЕРЕНЦИЈА НА ИДНИНАТА

Условите за гаранција се различни, доколку уредот се користи за комерцијални цели.

1. Пред употреба на производот, ве молиме прочитајте внимателно и секогаш во согласност со следниве упатства. Производителот не е одговорен за било каква штета поради каква било злоупотреба.
2. Производот треба да се користи само во затворени простории. Не користете го производот за какви било цели што не се компатибилни со неговата примена.
3. Влежениот напон е 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Од безбедносни причини не е соодветно да се поврзат повеќе уреди на еден штекер.
4. ПРЕДУПРЕДУВАЕ: Овој уред може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности, или лица без искуство или познавање на уредот, само под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или ако им било укажано на безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговото работење. Децата не треба да играат со уредот. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца, освен ако не се над 8 години и овие активности се вршат под надзор.
5. Кога ќе завршите со употреба на производот, секогаш запомнете нежно да го отстраните приклучокот од штекерот за напојување што го држи штекерот со својата рака. Никогаш не го повлекувајте кабелот за напојување !!!
6. Не го завивајте електричниот кабел околу уредот.
7. Никогаш не ставајте го кабелот за напојување, приклучокот или целиот уред во вода. Никогаш не изложувајте го производот во атмосферски услови, како што е директна сончева светлина или дожд, итн.. Никогаш не користете го производот во влажни услови.
8. Приодично проверете ја состојбата на кабелот за напојување. Доколку е оштетен кабелот за напојување, производот треба да се сврти на професионална локација за сервисирање што треба да се замени за да се избегнат опасни ситуации.
9. Никогаш не користете го производот со оштетен кабел за напојување или ако тој бил испуштен или оштетен на кој било друг начин или ако не работи правилно.
10. Не обидувајте се сами да го поправите оштетениот производ бидејќи може да доведе до електричен удар. Секогаш свртете го оштетениот уред на локација за професионална услуга за да го поправите. Сите поправки можат да ги вршат само



овластени професионалци за услуги. Поправката што е направена неправилно може да предизвика опасни ситуации за корисникот.

11. Не отстранувајте прашина или туѓи тела од внатрешноста на уредот користејќи остри предмети.

12. Никогаш не ставајте го производот на или блиску до топлиите или топлиите површини или кујнските уреди како електричната печка или горилникот на гас.

13. Никогаш не користете го производот близу до запаливи материјали.

14. Не дозволувајте кабелот да виси над работ на бројачот или да допирајте топли површини.

15. Никогаш не оставајте го производот поврзан со изворот на напојување без надзор. Дури и кога употребата е прекината за кратко време, исклучете ја од мрежата, исклучете ја струјата.

16. Со цел да се обезбеди дополнителна заштита, се препорачува да се инсталира уред за струја на остатоци (RCD) во колото за напојување, со рејтинг на преостаната струја не повеќе од 30 mA. Контактирајте професионален електричар во ова прашање.

17. Никогаш користете го овој уред блиску до вода, на пр.: Под туш, во када или над мијалник исполнет со вода.



18. Ако со употреба на уредот во купатило после употреба, извадете го приклучокот за напојување од штекерот, бидејќи близина на водата претставува ризик, дури и ако уредот е исклучен.

19. Не дозволувајте уредот или адаптерот за напојување. Ако уредот падне во вода, веднаш извадете го приклучокот за напојување или адаптерот за напојување од штекерот. Ако уредот е напојуван, не ставајте раце во вода. Нека уредот го провери квалификуван електричар пред повторно да го користите.

20. Не ставајте или чувајте производ каде што може да падне или да се повлече на када или мијалник.

21. Не допирајте го уредот или адаптерот за напојување со влажни раце.

22. Уредот треба да се исклучи по секоја употреба.

23. Уредот не е дизајниран да работи со надворешни распоредувачи или посебен систем за далечинско управување

24. Не користете го уредот кај луѓе што спијат.

25. Не користете на отворено или каде што се користат аеросоли или каде се администрира кислород.

26. Зачувајте ја единицата за полнење на суво и безбедно место кога не е во употреба.

27. Овој уред има поларизиран приклучок (едното сечило е пошироко од другото). Како безбедносна карактеристика, овој приклучок ќе се вклопи во поларизиран штекер само на еден начин. Ако приклучокот не се вклопи целосно во штекерот. Вратете го приклучокот. Ако сè уште не одговара, контактирајте со квалификуван електричар. Не обидувај се да ја победиш оваа безбедносна карактеристика.

28. Користете ги само препорачаните додатоци на производителот.

29. Секогаш пред да нанесете парчиња додаток на уредот, проверете дали се исушени надвор и внатре.

30. Ако капките на производот, заменете ја главата на четката пред следната употреба, дури и ако не е видно оштетување.

31. Врвот треба да се замени на секои три месеци.

## 32. Повеќето луѓе кои имаат сериозни проблеми со забите или устата воопшто и оние кои направиле стоматолошка операција треба да се консултираат со стоматолог пред употреба.

### ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

главата на четката

в. Вклучено / Исклучено

индикатор за режимот

б. рачка за четка за заби

г. режим

ѓ. индикатор за полнење

е. основа за полнење

### КОРИСТЕЕ НА УРЕДОТ

Уредот има водоотпорна рачка. Тој е електрично безбеден и е дизајниран за употреба во бањата. Не е дизајниран да се користи под водата. Ставете ја главата на четката (а) на рачката (б). За миене на забите можете да користите секаков вид паста за заби. Вклучете го уредот со притискање на копчето ON / OFF (с). Уредот започнува со најновиот режим на поставување.

Поместете ја главата на четката (а) полека од заб на заб. Држете ја главата на четката уште неколку секунди пред да преминете на следниот заб. Четкајте ги непцата, како и забите. Не чистајте или притискајте силно. Нека четката ја заврши целата работа.

Секој уред од 30 секунди известува за промена на деналниот квадрант. Откако 2 минути на уредот за четкање престанува автоматски и тековниот режим на работа се зачувава. За да ја префрлите четката за заби од Чиста во друг режим, притиснете го копчето за режим (г). За да го исклучите уредот, притиснете го копчето ON / OFF (с).

### Режими на четкање (г)

За да ги промените режимите за четкање, притиснете го прекинувачот за менување на режимот (г). Светлината ќе го означи режимот на четкање (е) што е вклучено:

Чисто - стандардно чистење.

Чувствителен - за чувствителни непца. Двапати ефикасно отстранување на плакета.

Масажа - масажа на непцата. За нежна стимулација на непцата.

### ПОПОЛНУВАЕ

Приклучете го адаптерот во електричен штекер и ставете ја рачката на четката (б) на основата за полнење (г). Индикаторот за полнење (ѓ) треба да се запали. Црвено светло за трепкање покажува дека полнењето е во тек (ѓ). Откако целосно ќе се наполни, светлината се претвора во сина боја. Можете да ја оставите рачката за четка за заби (б) на основата за полнење (г). Не постои ризик да ја полните батеријата.

### ЧИСТЕЕ И ОДРУВАЕ

По четкањето, исплакнете ја главата на четката (а) темелно под проточна вода.

Извадете ја главата на четката (а) од рачката (б) и исчистете ги двата дела одделно под проточна вода. Потоа избришете ги исушете пред да ја ставите рачката (б) на основата за полнење (г). Пред да ја исчистите основата за полнење, исклучете го адаптерот од штекерот. Главата на четката треба да се менува најмалку на секои три месеци.

### ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Мокност: 1,4W

Напојување: 220-240V ~ 50 / 60Hz.

Водоотпорен: IPX7



Се грижиме за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контејнер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои се наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината. Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе оневозможи негова повторна употреба и искористување. Доколку во уредот има батерии, треба да се извадат и посебно да се предадат во складирачкиот пункт.

### (CZ) ČESKY

## BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ POKYNY PRO BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ PŘEČTĚTE SI POZORNĚ PŘEČTĚTE SI A UCHOVÁVAJTE PRO BUDOUCÍ REFERENCE

Záruční podmínky jsou odlišné, pokud je zařízení používáno pro komerční účely.

1. Před použitím produktu si prosím pozorně přečtete a vždy dodržujte následující pokyny.

Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím.

2. Výrobek se smí používat pouze uvnitř. Nepoužívejte produkt pro žádný účel, který není kompatibilní s jeho aplikací.

3. Použitelné napětí je 220-240V, ~ 50/60 Hz. Z bezpečnostních důvodů není vhodné připojovat více zařízení do jedné zásuvky.

4. **VAROVÁNÍ:** Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby, které nemají zkušenost nebo znalosti zařízení, pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomi nebezpečí spojeného s jeho provozem. Děti by se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a tyto činnosti jsou prováděny pod dohledem.

5. Pokud produkt ukončíte, nezapomeňte jemně vytáhnout zástrčku ze zásuvky a držet ji rukou. Nikdy netahejte za napájecí kabel !!!

6. Obalte elektrický kabel kolem zařízení.

7. Napájecí kabel, zástrčku ani celé zařízení nikdy nevkládejte do vody. Výrobek nikdy nevystavujte povětrnostním vlivům, jako je přímé sluneční světlo nebo déšť atd. Nikdy jej nepoužívejte ve vlhkém prostředí.

8. Periodicky zkontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by se produkt obrátit na profesionální servisní místo, které má být vyměněno, aby nedošlo k nebezpečným situacím.

9. Nikdy nepoužívejte produkt s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud spadl nebo byl poškozen jiným způsobem nebo pokud nefunguje správně.

10. Nepokoušejte se opravit vadný produkt sami, protože to může vést k úrazu elektrickým proudem. Poškozené zařízení vždy za účelem opravy opravte. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizovaný servis. Oprava, která byla provedena nesprávně, může pro uživatele způsobit nebezpečné situace.

11. Nevymíejte prach ani cizí tělesa zevnitř přístroje ostrými předměty.

12. Nikdy nedávejte produkt na horké nebo teplé povrchy nebo kuchyňské spotřebiče, jako je elektrická trouba nebo plynový hořák, ani do jejich blízkosti.

13. Nikdy nepoužívejte produkt v blízkosti hořavin.

14. Nenechávejte kabel viset přes okraj pultu nebo se dotýkat horkých povrchů.

15. Nikdy nenechávejte produkt připojený ke zdroji napájení bez dozoru. I když je používání na krátkou dobu přerušeno, vypněte jej ze sítě a odpojte napájení.

16. V zájmu zajištění dodatečné ochrany se doporučuje nainstalovat do výkonového obvodu zařízení se zbytkovým proudem (RCD), přičemž jmenovitý proud nesmí překročit 30 mA. Kontaktujte odborníka v této oblasti.

17. Nikdy nepoužívejte toto zařízení v blízkosti vody, např. : Ve sprše, ve vaně

nebo nad dřezem naplněným vodou.

18. Pokud zařízení po použití používáte v koupelně, vytáhněte zástrčku ze zásuvky, protože blízkost vody představuje riziko, i když je zařízení vypnuté.

19. Nenechávejte zařízení ani napájecí adaptér navlhčit. Pokud zařízení spadne do vody, okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Pokud je zařízení napájeno, nedávejte ruce do vody. Před opětovným použitím nechte zařízení zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.

20. Produkt neumísťujte ani neskladujte na místech, kde může spadnout nebo natáhnout na vanu nebo dřez.

21. Nedotýkejte se zařízení ani napájecího adaptéru mokřýma rukama.

22. Zařízení musí být po každém použití vypnuto.

23. Zařízení není navrženo pro práci s externími plánovači nebo samostatným systémem dálkového ovládání



## 24. Nepoužívejte zařízení u lidí, kteří spí.

Nepoužívejte venku nebo tam, kde se používají aerosoly nebo kde se podává kyslík.

26. Uložte nabíjecí jednotku na suchém a bezpečném místě, pokud se nepoužívá.

27. Tento spotřebič má polarizovanou zástrčku (jedna čepel je širší než druhá). Z bezpečnostních důvodů se tato zástrčka vejde do polarizované zásuvky pouze jedním způsobem. Pokud není zástrčka zcela zasunuta do zásuvky. Obráťte zástrčku. Pokud se stále nehodí, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře. Nepokoušejte se tuto bezpečnostní funkci porazit.

28. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.

29. Vždy před použitím kusů příslušenství na zařízení se ujistěte, že jsou venku a uvnitř suché.

30. Pokud kapky produktu vymění hlavu kartáče před dalším použitím, i když není vidět žádné poškození.

31. Špička by měla být vyměněna každé tři měsíce.

32. Lidé, kteří mají obecně vážné problémy se zuby nebo ústy a ti, kteří podstoupili zubní chirurgii, by se měli před použitím poradit se zubním lékařem.

### POPIS VÝROBKU

a. kartáčová hlava

c. ON / OFF

e. indikátor režimu

b. rukojeť zubního kartáčku

d. režim

f. indikátor nabíjení

g. nabíjecí základna

### POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ

Zařízení má vodotěsnou rukojeť. Je elektricky bezpečný a je navržen pro použití v koupelně. Není navržen pro použití pod vodou. Na rukojeť (b) položte kartáčovou hlavu (a). K mytí zubů můžete použít jakýkoli druh zubní pasty. Zapněte zařízení stisknutím tlačítka ON / OFF (c). Zařízení začíná s nejnovějším nastaveným režimem.

Pomalou pohybuje hlavou kartáče (a) ze zuby na zub. Než přejdete k dalšímu zubu, držte hlavu kartáče ještě několik sekund. Čištění dásní i zubů. Nepoužívejte drhnutí ani tvrdé lisování. Nechte štětce dělat všechny práce.

Každých 30 sekund zařízení upozorní na změnu zubního kvadrantu. Po 2 minutách čištění se zařízení automaticky zastaví a aktuální pracovní režim se uloží. Chcete-li přepnout zubní kartáček z čistého do jiného režimu, stiskněte tlačítko režimu (d). Pro vypnutí přístroje stiskněte tlačítko ON / OFF (c).

### REŽIMY KARTÁČŮ (d)

Chcete-li změnit režimy kartáčování, držte stisknutý prepínač režimu (d). Světlo indikuje režim kartáčování (e), který je zapnutý: Clean - standardní čištění.

Citlivé - pro citlivé dásně. Dvakrát účinně odstraňuje plak.

Masáž - masáž dásní. Pro jemnou stimulaci dásní.

### NABÍJENÍ

Připojte adaptér do elektrické zásuvky a nasadte držadlo kartáče (b) na nabíjecí základnu (g). Indikátor nabíjení (f) by měl svítit. Červené blikající světlo indikuje probíhající nabíjení (f). Po úplném nabití se světlo změní na modré. Rukojeť zubního kartáčku (b) můžete nechat na nabíjecí základně (g). Neexistuje žádné riziko přehřátí baterie.

### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Po čištění kartáčovou hlavu (a) důkladně opláchněte pod tekoucí vodou.

Vyjměte kartáčovou hlavu (a) z držadla (b) a obě části vyčistěte samostatně pod tekoucí vodou. Před nasazením rukojeti (b) na nabíjecí základnu (g) je potřeba utřete dosucha. Před čištěním nabíjecí základny odpojte adaptér ze zásuvky. Hlavu štětce je třeba vyměnit nejméně každé tři měsíce.

### TECHNICKÁ DATA

Příkon: 1,4 W

Napájení: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Vodotěsný: IPX7



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylénové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnice ani kontejneru na směsný odpad!!

(RU) РУССКИЙ

## УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ БУДУЩЮЮ ССЫЛКУ

Условия гарантии отличаются, если устройство используется в коммерческих целях.

1. Перед использованием продукта, пожалуйста, внимательно прочитайте и всегда соблюдайте следующие инструкции. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием.
2. Продукт предназначен только для использования в помещении. Не используйте продукт для каких-либо целей, которые не совместимы с его применением.
3. Применяемое напряжение 220-240В, ~ 50/60 Гц. В целях безопасности нецелесообразно подключать несколько устройств к одной розетке.
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Это устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющими опыта или знаний об устройстве, только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они были проинструктированы о безопасном использовании устройства и знают об опасностях, связанных с его эксплуатацией. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны проводиться детьми, за исключением случаев, когда им исполнилось 8 лет, и эти действия выполняются под наблюдением.
5. После того, как вы закончите использовать изделие, всегда не забывайте аккуратно вынимать вилку из розетки, держащую розетку рукой. Никогда не тяните за кабель питания!
6. Не наматывайте электрический кабель вокруг устройства.
7. Никогда не кладите кабель питания, вилку или все устройство в воду. Никогда не подвергайте изделие воздействию атмосферных условий, таких как прямой солнечный свет, дождь и т. Д. Никогда не используйте изделие во влажных условиях.
8. Периодически проверяйте состояние кабеля питания. Если кабель питания поврежден, изделие следует заменить в месте профессионального обслуживания для замены во избежание опасных ситуаций.
9. Никогда не используйте изделие с поврежденным кабелем питания, или если оно упало или повреждено каким-либо иным способом, или если оно не работает должным образом.
10. Не пытайтесь отремонтировать неисправное изделие самостоятельно, так как это может привести к поражению электрическим током. Всегда обращайтесь поврежденное устройство в место профессионального обслуживания, чтобы

отремонтировать его. Все ремонтные работы могут быть выполнены только авторизованными специалистами по обслуживанию. Неправильный ремонт может привести к опасным ситуациям для пользователя.

11. Не удаляйте пыль или посторонние предметы изнутри устройства, используя острые предметы.

12. Никогда не кладите изделие на горячие или теплые поверхности или кухонные приборы, такие как электрическая духовка или газовая горелка, или рядом с ними.

13. Никогда не используйте продукт, близкий к горючим.

14. Не позволяйте шнуру свисать с края стойки и не касайтесь горячих поверхностей.

15. Никогда не оставляйте изделие подключенным к источнику питания без присмотра. Даже если использование на короткое время прерывается, отключите его от сети, отключите питание.

16. Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется устанавливать в цепи питания устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током не более 30 мА. Свяжитесь с профессиональным электриком по этому вопросу.



17. Никогда не используйте это устройство вблизи воды, например: под душем, в ванной или над раковиной, наполненной водой.

18. При использовании устройства в ванной после использования выньте вилку из розетки, потому что близость воды представляет опасность, даже если устройство выключено.

19. Не допускайте попадания влаги на устройство или адаптер питания. Если устройство упало в воду, немедленно выньте вилку или адаптер питания из розетки. Если устройство включено, не кладите руки в воду. Перед повторным использованием устройства проверьте его у квалифицированного электрика.

20. Не размещайте и не храните изделие там, где оно может упасть или попасть на ванну или раковину.

21. Не прикасайтесь к устройству или адаптеру питания мокрыми руками.

22. Устройство должно быть выключено после каждого использования.

23. Устройство не предназначено для работы с внешними планировщиками или отдельной системой дистанционного управления.

24. Не используйте устройство на людях, которые спят.

25. Не используйте на открытом воздухе или там, где используются аэрозоли или где вводится кислород.

26. Храните зарядное устройство в сухом и безопасном месте, когда оно не используется.

27. Это устройство имеет поляризованный штекер (один нож шире другого). В целях безопасности эта вилка будет вставляться в поляризованную розетку только одним способом. Если вилка не полностью подходит к розетке. Переверните вилку. Если он по-прежнему не подходит, обратитесь к квалифицированному электрику. Не пытайтесь победить эту функцию безопасности.

28. Используйте только рекомендованные производителем вложения.

29. Всегда перед наложением кусков на устройство убедитесь, что они сухие снаружи и внутри.

30. Если капли продукта замените насадку перед следующим использованием, даже если повреждения не видны.

31. Наконечник следует заменять каждые три месяца.

32. Люди, у которых есть серьезные проблемы с зубами или ртом в целом, и те, кто



перенес операцию на зубах, должны проконсультироваться со стоматологом перед использованием.

#### ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

головка щетки	б) ручка зубной щетки	
С. ВКЛ / ВЫКЛ	д. режим	
е. индикатор режима	индикатор зарядки	д. зарядная база

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

Устройство имеет водонепроницаемую ручку. Он электрически безопасен и предназначен для использования в ванной комнате. Он не предназначен для использования под водой. Поместите головку щетки (а) на ручку (б). Для мытья зубов можно использовать любую зубную пасту. Включите устройство, нажав кнопку ВКЛ / ВЫКЛ (с). Устройство запускается с последним установленным режимом.

Медленно перемещайте головку щетки (а) от зуба к зубу. Держите головку щетки несколько секунд, прежде чем переходить к следующему зубу. Чистите десны и зубы. Не чистите и не нажимайте сильно. Пусть кисть сделает всю работу.

Каждые 30 секунд устройство уведомляет об изменении зубного квадранта. Через 2 минуты чистящее устройство автоматически останавливается и текущий рабочий режим сохраняется. Чтобы переключить зубную щетку из режима очистки в другой режим, нажмите кнопку режима (д). Для выключения устройства нажмите кнопку ON / OFF (с).

#### Режимы чистки (д)

Чтобы изменить режимы чистки, нажмите и удерживайте переключатель смены режимов (д). Свет будет указывать режим чистки (е), который включен:

Чистота - стандартная уборка.

Чувствительный - для чувствительных десен. Дважды эффективно удаляет зубной налет.

Массаж - массаж десен. Для нежной стимуляции десен.

#### ЗАРЯДКА

Вставьте адаптер в электрическую розетку и наденьте ручку щетки (б) на зарядное основание (г). Индикатор зарядки (ф) должен гореть. Красный мигающий свет означает, что идет зарядка (ф). После полной зарядки свет становится синим. Вы можете оставить ручку зубной щетки (б) на зарядном основании (г). Нет риска перезарядки аккумулятора.

#### ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

После чистки тщательно промойте насадку (а) под проточной водой.

Снимите головку щетки (а) с ручки (б) и очистите обе части отдельно под струей воды. Затем вытрите их насухо перед тем, как положить ручку (б) на зарядное основание (г). Перед чисткой зарядной базы отсоедините адаптер от розетки. Головку щетки следует менять не реже одного раза в три месяца.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Мощность: 1,4 Вт

Электропитание: 220-240В ~ 50 / 60Гц.

Водонепроницаемый: IPX7



Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вынуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

#### (NL) NEDERLANDS

### VEILIGHEIDSVORWAARDEN BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR VEILIGHEID VAN GEBRUIK LEES AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE

De garantievoorwaarden zijn anders als het apparaat voor commerciële doeleinden wordt gebruikt.

1. Lees, voordat u het product gebruikt, aandachtig en volg altijd de volgende instructies. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor enige schade als gevolg van misbruik.

2. Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt. Gebruik het product niet voor doeleinden die niet compatibel zijn met de toepassing ervan.
3. Het toepasselijke voltage is 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Om veiligheidsredenen is het niet geschikt om meerdere apparaten op één stopcontact aan te sluiten.
4. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als ze zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die aan de werking ervan verbonden zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten worden uitgevoerd onder toezicht.
5. Wanneer u klaar bent met het gebruik van het product, vergeet dan niet om voorzichtig de stekker uit het stopcontact te halen terwijl u het stopcontact met uw hand vasthoudt. Trek nooit aan de stroomkabel !!!
6. Wikkel de elektrische kabel niet om het apparaat.
7. Steek de stroomkabel, de stekker of het hele apparaat nooit in het water. Stel het product nooit bloot aan atmosferische omstandigheden zoals direct zonlicht of regen enz. Gebruik het product nooit in vochtige omstandigheden.
8. Controleer periodiek de toestand van de stroomkabel. Als de voedingskabel beschadigd is, moet het product naar een professionele servicelocatie worden gebracht die moet worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
9. Gebruik het product nooit met een beschadigde stroomkabel of als het is gevallen of op een andere manier is beschadigd of als het niet goed werkt.
10. Probeer het defecte product niet zelf te repareren omdat dit elektrische schokken kan veroorzaken. Breng het beschadigde apparaat altijd naar een professionele servicelocatie om het te repareren. Alle reparaties kunnen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde serviceprofessionals. Een verkeerd uitgevoerde reparatie kan gevaarlijke situaties voor de gebruiker veroorzaken.
11. Verwijder geen stof of vreemde voorwerpen aan de binnenkant van het apparaat met scherpe voorwerpen.
12. Plaats het product nooit op of in de buurt van hete of warme oppervlakken of keukenapparatuur zoals de elektrische oven of gasbrander.
13. Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare stoffen.
14. Laat het snoer niet over de rand van het aanrecht hangen of hete oppervlakken aanraken.
15. Laat het product nooit zonder toezicht aangesloten op de stroombron. Zelfs als het gebruik korte tijd wordt onderbroken, schakel het dan uit van het netwerk en haal de stekker uit het stopcontact.
16. Om extra bescherming te bieden, wordt aanbevolen om een reststroomapparaat (RCD) in het stroomcircuit te installeren, met een reststroomwaarde van niet meer dan 30 mA. Neem hiervoor contact op met een professionele elektricien.
17. Gebruik dit apparaat nooit in de buurt van water, bijvoorbeeld: onder de douche, in bad of boven gootsteen gevuld met water.
18. Als u het apparaat na gebruik in de badkamer gebruikt, haalt u de stekker uit





het stopcontact, omdat de nabijheid van water risico's met zich meebrengt, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.

19. Laat het apparaat of de stroomadapter niet nat worden. Als het apparaat in het water valt, verwijder dan onmiddellijk de stekker of de stroomadapter uit het stopcontact. Als het apparaat van stroom wordt voorzien, mag u geen handen in het water steken. Laat het apparaat nakijken door een gekwalificeerde elektricien voordat u het opnieuw gebruikt.

20. Plaats of bewaar het product niet op een plaats waar het kan vallen of op een badkuip of gootsteen kan worden getrokken.

21. Raak het apparaat of de stroomadapter niet aan met natte handen.

22. Het apparaat moet na elk gebruik worden uitgeschakeld.

23. Het apparaat is niet ontworpen om te werken met externe planners of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem

24. Gebruik het apparaat niet bij mensen die slapen.

25. Niet buitenshuis gebruiken of waar spuitbussen worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegediend.

26. Bewaar de oplader op een droge en veilige plaats wanneer deze niet in gebruik is.

27. Dit apparaat heeft een gepolariseerde stekker (het ene blad is breder dan het andere). Als veiligheidsvoorziening past deze stekker maar op één manier in een gepolariseerd stopcontact. Als de stekker niet volledig in het stopcontact past. Draai de stekker om. Als het nog steeds niet past, neem dan contact op met een gekwalificeerde elektricien. Probeer deze veiligheidsfunctie niet te omzeilen.

28. Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen hulpstukken.

29. Zorg er altijd voor dat u, voordat u de opzetstukken op het apparaat aanbrengt, dat ze van buiten en van binnen droog zijn.

30. Als het product valt, vervang dan de opzetborstel voor het volgende gebruik, zelfs als er geen schade zichtbaar is.

31. De tip moet elke drie maanden worden vervangen.

32. Mensen die ernstige problemen hebben met tanden of mond in het algemeen en mensen die een tandheelkundige ingreep hebben ondergaan, moeten voor gebruik een tandarts raadplegen.

#### PRODUCT BESCHRIJVING

a. opzetborstel

b. handvat van de tandenborstel

c. AAN / UIT

d. modus

e. modusindicator

f. oplaadindicator

g. oplaadstation

#### HET APPARAAT GEBRUIKEN

Apparaat heeft een waterdichte handgreep. Het is elektrisch veilig en ontworpen voor gebruik in de badkamer. Het is niet ontworpen voor gebruik onder water. Plaats een opzetborstel (a) op het handvat (b). Om de tanden te wassen kun je elke soort tandpasta gebruiken. Schakel het apparaat in door op de AAN / UIT-knop (c) te drukken. Apparaat start met een laatste ingestelde modus. Beweeg de opzetborstel (a) langzaam van tand tot tand. Houd de opzetborstel enkele seconden stil voordat u doorgaat naar de volgende tand. Poets zowel het tandvlees als de tanden. Schrob of druk niet hard. Laat de borstel al het werk doen.

Elk apparaat van 30 seconden meldt dat het tandheelkundige kwadrant moet worden gewijzigd. Na 2 minuten stopt het poetsapparaat automatisch en wordt de huidige werkmodus opgeslagen. Druk op de modusknop (d) om de tandenborstel over te schakelen van Clean naar een andere modus. Druk op de AAN / UIT-knop (c) om het apparaat uit te schakelen.

#### BORSTELMODI (d)

Om de poetsstanden te wijzigen, houdt u de schakelaar voor het wijzigen van de stand (d) ingedrukt. Het lampje geeft de poetsstand (e) aan die is ingeschakeld:

Schoon - standaardreiniging.

Gevoelig - voor gevoelig tandvlees. Tweemaal effectief verwijderen van tandplak.

Massage - tandvleesmassage. Voor een zachte stimulatie van het tandvlees.

#### OPLADEN

Steek de adapter in een stopcontact en plaats de borstelhendel (b) op het oplaadstation (g). De oplaadindicator (f) moet branden. Rood knipperend lampje geeft aan dat het opladen bezig is (f). Eenmaal volledig opgeladen wordt het licht blauw. U kunt het handvat van de tandenborstel (b) op het oplaadstation (g) laten. Er is geen risico dat de batterij wordt overladen.

#### REINIGING EN ONDERHOUD

Spoel na het poetsen uw opzetborstel (a) grondig af onder stromend water.

Verwijder de opzetborstel (a) van de handgreep (b) en reinig beide delen afzonderlijk onder stromend water. Veeg ze vervolgens droog voordat u de hendel (b) op het oplaadstation (g) plaatst. Trek de adapter uit het stopcontact voordat u het oplaadstation reinigt. De opzetborstel moet minstens elke drie maanden worden vervangen.

#### TECHNISCHE DATA

Vermogen: 1,4 W.

Stroomvoorziening: 220-240V ~ 50 / 60Hz.

Waterdicht: IPX7



We geven u om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

## (SL) SLOVENŠČINA

### VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA NAVODILA O VARNOSTI UPORABE PROSIMO, PREVIDNO PREBERITE IN VZDRŽITE PRIHODNOST

Garancijski pogoji so različni, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka natančno preberite in vedno upoštevajte naslednja navodila.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo zaradi kakršne koli zlorabe.

2. Izdelek se sme uporabljati samo v zaprtih prostorih. Izdelka ne uporabljajte za namene, ki niso združljivi z njegovo uporabo.

3. Uporabna napetost je 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Iz varnostnih razlogov ni primerno priključiti več naprav v eno vtičnico.

4. **OPOZORILO:** To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj ali znanja o napravi, samo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezane z njenim delovanjem. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in se te dejavnosti izvajajo pod nadzorom.

5. Ko končate z uporabo izdelka, ne pozabite nežno odstraniti vtič iz vtičnice, ki drži roko z vtičnico. Nikoli ne vlecite napajalnega kabla !!!

6. Ne okoli naprave ne ovijajte električnega kabla.

7. Nikoli ne postavljajte napajalnega kabla, vtiča ali celotne naprave v vodo. Izdelka nikoli ne izpostavljajte atmosferskim razmeram, kot so neposredna sončna svetloba ali dež itd. Nikoli ne uporabljajte izdelka v vlažnih razmerah.

8. Občasno preverite stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga je treba obrniti na mesto strokovne službe, ki ga je treba zamenjati, da se izognete nevarnim

situacijam.

9. Ne uporabljajte izdelka s poškodovanim napajalnim kablom ali če je padel ali poškodovan na kakršen koli drug način ali če ne deluje pravilno.

10. Ne poskušajte sami popraviti okvarjenega izdelka, ker lahko privede do električnega udara. Vedno obrnite poškodovano napravo na mesto profesionalne službe, da jo popravite. Vsa popravila lahko opravijo samo pooblaščenim servisierji. Popravilo, ki je bilo opravljeno nepravilno, lahko povzroči nevarne situacije za uporabnika.

11. Ne odstranite prahu ali tujkov z notranjosti naprave z ostrimi predmeti.

12. Nekega izdelka ne postavljajte na vroče ali tople površine ali na kuhinjske aparate, kot sta električna pečica ali plinski gorilnik, ali blizu njega.

13. Ne uporabljajte izdelka v bližini gorljivih snovi.

14. Ne pustite, da se kabel vrvi čez rob pulta ali se ne dotika vročih površin.

15. Nikoli ne puščajte izdelka priključenega na vir napajanja brez nadzora. Tudi ko je uporaba za kratek čas prekinjena, jo izklopite iz omrežja in izklopite napajanje.

16. Za dodatno zaščito je priporočljivo v električni tokokrog vgraditi ostankovno tokovno napravo (RCD) z nazivno vrednostjo preostalega toka največ 30 mA. V zvezi s tem se obrnite na profesionalnega električarja.



17. Ne uporabljajte te naprave blizu vode, npr. : pod tušem, v kadi ali nad umivalnikom, napolnjenim z vodo.

18. Če uporabljate napravo v kopalnici po uporabi, odstranite vtič iz vtičnice, ker bližina vode predstavlja tveganje, tudi če je naprava izklopljena.

19. Ne dovolite, da se naprava ali napajalnik zmoči. Če naprava pade v vodo, takoj izvlecite vtič ali napajalnik iz vtičnice. Če je naprava napajana, ne dajajte rok v vodo. Pred ponovno uporabo naprave preverite usposobljen električar.

20. Ne postavljajte in ne hranite izdelka, kamor lahko pade ali se vleče na kad ali umivalnik.

21. Ne dotikajte se naprave ali napajalnika z mokrimi rokami.

22. Napravo je treba izključiti po vsaki uporabi.

23. Naprava ni zasnovana za delo z zunanji planerji ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje

24. Ne uporabljajte naprave pri ljudeh, ki spijo.

25. Ne uporabljajte na prostem ali kjer se uporabljajo aerosoli ali kjer se daje kisik.

26. Kadar polnilne enote ne uporabljate, jo hranite na suhem in varnem mestu.

27. Ta naprava ima polariziran čep (eno rezilo je širše od drugega). Kot zaščitni element se bo ta vtič v polarizirano vtičnico prilegal le na en način. Če vtič ne ustreza popolnoma v vtičnici. Vtič obrnite. Če še vedno ne ustreza, se obrnite na usposobljenega električarja.

Ne poskušajte premagati te varnostne funkcije.

28. Koristite samo priporočene priloge proizvajalca

29. Preden na napravo nanese te koščke, se prepričajte, da so zunaj in znotraj suhi.

30. Če kapljice izdelka zamenjate glavo ščetke pred naslednjo uporabo, tudi če ni vidnih poškodb.

31. Namig je treba zamenjati vsake tri mesece.

32. Osebe, ki imajo na splošno resne težave z zobmi ali usti, in tisti, ki so imeli zobozdravstveno operacijo, se pred uporabo posvetujte z zobozdravnikom.

#### OPIS IZDELKA

- a. glava ščetke
- b. ročaj zobne ščetke
- c. ON / OFF
- d. način
- e. indikator načina
- f. indikator polnjenja
- g. osnova za polnjenje

#### UPORABA NAPRAVE

Naprava ima vodoodporen ročaj. Je električno varen in je zasnovan za uporabo v kopalnici. Ni zasnovan za uporabo pod vodo. Na ročaj (b) namestite glavo krtače (a). Za umivanje zob lahko uporabite katero koli zobno pasto. Napravo vklopite s pritiskom na tipko ON / OFF (c). Naprava se začne z najnovejšim nastavljenim načinom.

Glavo ščetke (a) počasi premikajte od zoba do zoba. Glavo ščetke držite pri miru nekaj sekund, preden se premaknete na naslednji zob. Krtačite dlesni kot tudi zobe. Ne drgnite ali močno pritiskajte. Naj čopič opravi vse delo.

Vsaki 30 sekund naprava obvesti, da spremeni zobni kvadrant. Po 2 minutah krtačenja se naprava samodejno ustavi in trenutni delovni način se shrani. Za preklon zobne ščetke iz čistega v drug način pritisnite gumb načina (d). Za izklop naprave pritisnite tipko za vklop / izklop (c).

#### NAČINI Ščetkanja (d)

Za spremembo načinov krtačenja držite pritisnjeno stikalo za spreminjanje načina (d). Lučka označuje način krtačenja (e), ki je vključen: Čisto - standardno čiščenje.

Občutljiv - za občutljive dlesni. Dvakrat učinkovito odstranjevanje plošč.

Masaža - masaža dlesni. Za nežno stimulacijo dlesni.

#### SPREMEMBA

Priključite adapter v električno vtičnico in ročaj krtače (b) namestite na bazo za polnjenje (g). Indikator polnjenja (f) mora biti prižgan.

Rdeča utripajoča lučka označuje, da je polnjenje v teku (f). Ko je polna napolnjena, lučka postane modra. Ročaj zobne ščetke (b) lahko pustite na polnilni podlagi (g). Ne obstaja nevarnost prenapolnjenja baterije.

#### ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Po ščetkanju temeljito sperite glavo (a) krtače pod tekočo vodo.

Odstranite glavo krtače (a) z ročaja (b) in oba dela ločeno očistite pod tekočo vodo. Nato jih suho obrišite, preden ročaj (b) postavite na bazo za polnjenje (g). Pred čiščenjem polnilne podlage odklopite adapter iz vtičnice. Glavo krtače je treba menjati vsaj vsake tri mesece.

#### TEHNIČNI PODATKI

Moč: 1.4W

Napajanje: 220-240V ~ 50 / 60Hz.

Vodoodporen: IPX7



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

#### (HR) HRVATSKI

### SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI KORISTENJA MOLIMO VASNO PROČITAJTE I POTPUNO DALJE SUDJELOVANJA

Uvjeti jamstva različiti su ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije uporabe proizvoda, pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa.

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve štete zbog bilo kakve zlouporabe.

2. Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenom prostoru. Ne koristite proizvod u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.

3. Napon napona je 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Iz sigurnosnih razloga nije prikladno priključiti više uređaja na jednu utičnicu.

4. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa

smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su dobili upute o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni su opasnosti povezane s njegovim radom. Djeca se ne bi trebala igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju provoditi djeca, osim ako su starija od 8 godina i te se aktivnosti izvode pod nadzorom.

5. Kada završite s proizvodom, uvijek se sjetite pažljivo ukloniti utikač iz utičnice koja rukom drži utičnicu. Nikada ne povlačite kabl za napajanje !!!

6. Nemojte omotavati električni kabl oko uređaja.

7. Niko kabl za napajanje, utikač ili cijeli uređaj ne stavljajte u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uvjetima, kao što su izravna sunčeva svjetlost ili kiša, itd. Nikada ne koristite proizvod u vlažnim uvjetima.

8. Periodično provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabl napajanja oštećen, proizvod treba okrenuti na mjesto profesionalnog servisa koje treba zamijeniti kako bi se izbjegle opasne situacije.

9. Nikad ne upotrebljavajte proizvod s oštećenim strujnim kablom ili ako je ispao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno.

10. Ne pokušavajte sami popraviti oštećeni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Uvijek okrenite oštećeni uređaj na mjestu profesionalnog servisa kako biste ga popravili. Sve popravke mogu izvršiti samo ovlašteni servisni stručnjaci. Popravak koji je izvršen pogrešno može uzrokovati opasne situacije za korisnika.

11. Ne uklanjajte prašinu ili strana tijela iz unutrašnjosti uređaja oštrim predmetima.

12. Nadajte proizvod na ili blizu toplih ili toplih površina ili kuhinjskih uređaja poput električne pećnice ili plinskog plamenika.

13. Nikada ne koristite proizvod u blizini zapaljivih materijala.

14. Ne dopustite da kabl visi preko ruba pulta ili da dodiruje vruće površine.

15. Nikad ne ostavljajte proizvod spojen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i kad je upotreba nakratko prekinuta, isključite je iz mreže, isključite struju.

16. Za dodatnu zaštitu preporučuje se instaliranje zaostalih strujnih uređaja (RCD) u strujni krug, s nazivno zaostalom strujom ne većom od 30 mA. O tom pitanju se obratite profesionalnom električaru.



17. Nikada ne koristite ovaj uređaj u blizini vode, npr. : pod tušem, u kadi ili iznad sudopera napunjenog vodom.

18. Ako koristite uređaj u kupaonici nakon uporabe, izvadite utikač iz utičnice, jer blizina vode predstavlja rizik, čak i ako je uređaj isključen.

19. Ne dopustite da se uređaj ili adapter za napajanje mokri. Ako uređaj padne u vodu, odmah uklonite utikač ili adapter iz utičnice. Ako se uređaj napaja, ne stavljajte ruke u vodu. Prije ponovne uporabe uređaja provjerite kvalificirani električar.

20. Ne stavljajte i ne skladištite proizvod na mjestu gdje može pasti ili se povući na kadu ili sudoper.

21. Ne dirajte uređaj ili adapter za napajanje mokrim rukama.

22. Uređaj mora biti isključen nakon svake upotrebe.

23. Uređaj nije dizajniran za rad s vanjskim planerima ili zasebnim daljinskim upravljačkim sustavom

24. Ne koristite uređaj osobama koje spavaju.

25. Ne koristite na otvorenom ili na mjestu upotrebe aerosola ili na mjestu primjene kisika.

26. Spremite jedinicu za punjenje na suhom i sigurnom mjestu kad je ne koristite.
27. Ovaj aparat ima polarizirani utikač (jedna je lopatica šira od druge). Kao sigurnosna značajka ovaj će utikač stati u polariziranoj utičnici samo na jedan način. Ako utikač ne odgovara u potpunosti u utičnicu. Okrenite utikač. Ako i dalje ne odgovara, obratite se kvalificiranom električaru. Ne pokušavajte pobijediti ovu sigurnosnu značajku.
28. Koristite samo preporučene proizvođače.
29. Uvijek prije stavljanja komada pričvršćivača na uređaj provjerite jesu li izvana i iznutra suhi.
30. Ako kapi proizvoda zamijene glavu četkice prije sljedeće uporabe, čak i ako se ne vide oštećenja.
31. Savjet treba zamijeniti svaka tri mjeseca.
32. Osobe koje imaju ozbiljne probleme sa zubima ili ustima općenito te oni koji su imali zubnu operaciju prije upotrebe trebaju konzultirati stomatologa.

#### OPIS PROIZVODA

- |                          |                          |                     |
|--------------------------|--------------------------|---------------------|
| a. glava četke           | b. ručka četkice za zube |                     |
| c. ON / OFF              | d. način rada            |                     |
| e. indikator načina rada | f. indikator punjenja    | g. baza za punjenje |

#### UPOTREBA UREĐAJA

Uređaj ima vodootporna ručku. Električno je siguran i dizajniran je za upotrebu u kupaonici. Nije dizajniran za upotrebu ispod vode. Postavite glavu četke (a) na dršku (b). Za pranje zuba možete koristiti bilo koju vrstu paste za zube. Uključite uređaj pritiskom na tipku ON / OFF (c). Uređaj započinje s najnovijim zadanim načinom rada. Polako pomičite glavu četkice (a) s zuba na zub. Držite glavu četke nekoliko sekundi prije nego što prijedete na sljedeći zub. Četkajte desni kao i zube. Ne piling i ne pritisnite snažno. Neka četka obavi sav posao. Svakih 30 sekundi uređaj obavještava o promjeni zubnog kvadranta. Nakon 2 minute četkanja uređaj se automatski zaustavlja i sprema se trenutni način rada. Za prebacivanje četkice za zube iz čistog u drugi način, pritisnite gumb načina rada (d). Za isključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje / isključivanje (c).

#### NAČINI PORUKE (d)

Za promjenu načina četkanja nastavite pritisnuti prekidač za promjenu načina rada (d). Svjetlo će naznačiti način četkanja (e) koji je uključen:

Čisto - standardno čišćenje.

Osjetljivo - za osjetljive desni. Dvaput učinkovito uklanjanje plaka.

Masaža - masaža desni. Za nježnu stimulaciju desni.

#### PUNJENJA

Uključite adapter u električnu utičnicu i stavite ručicu četke (b) na bazu za punjenje (g). Indikator punjenja (f) mora biti upaljen. Crveno trepereće svjetlo označava da je punjenje u tijeku (f). Jednom kada se puni, svjetlost postaje plava. Ručicu četkice za zube (b) možete ostaviti na osnovi za punjenje (g). Ne postoji rizik od prenapunjenosti baterije.

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Nakon četkanja temeljito isperite glavu (a) četkom tekućom vodom.

Uklonite glavu četke (a) s ručke (b) i očistite oba dijela odvojeno pod tekućom vodom. Zatim ih obrišite prije nego što stavite ručku (b) na bazu za punjenje (g). Prije čišćenja baze za punjenje isključite adapter iz utičnice. Glava četke treba mijenjati najmanje svaka tri mjeseca.

#### TEHNIČKI PODACI

Snaga: 1.4W

Napajanje: 220-240V ~ 50 / 60Hz.

Vodootporno: IPX7



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

## TURVALLISUUSOLOSUHTEET TÄRKEITÄ KÄYTTÖTURVALLISUUSOHJEITA LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ TULEVAISEN VIITTEEN JÄLKEEN

Takuuehdot ovat erilaisia, jos laitetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen.

1. Lue ennen tuotteen käyttöä, lue huolellisesti ja noudata aina seuraavia ohjeita.

Valmistaja ei ole vastuussa väärinkäytöstä aiheutuvista vahingoista.

2. Tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain sisätiloissa. Älä käytä tuotetta mihinkään tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen sovelluksen kanssa.

3. Sovellettava jännite on 220–240 V, ~ 50 / 60Hz. Turvallisuussyistä ei ole tarkoituksenmukaista kytkeä useita laitteita yhteen pistorasiaan.

4. **VAROITUS:** Laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, vain heidän turvallisuudestaan vastuussa olevan henkilön valvonnassa, tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia sen toimintaan liittyvistä vaaroista. Lasten ei tulisi leikkiä laitteen kanssa. Laitteen puhdistamista ja ylläpitoa ei tule suorittaa lapsille, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja nämä toimet suoritetaan valvonnassa.

5. Kun olet valmis käyttämään tuotetta, muista aina irrottaa pistoke varovasti pistorasiasta pitävällä pistorasialla kädelläsi. Älä koskaan vedä virtajohtoa !!!

6. Älä kiedo sähkökaapelia laitteen ympärille.

7. Älä koskaan laita virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen. Älä koskaan altista tuotetta ilmasto-olosuhteille, kuten suoralle auringonvalolle tai sateelle jne. Älä koskaan käytä tuotetta kosteissa olosuhteissa.

8. Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, tuote on käännettävä vaihdettavaan ammattimaiseen huoltopaikkaan vaarallisten tilanteiden välttämiseksi.

9. Älä koskaan käytä tuotetta vaurioituneen virtajohdon kanssa tai jos se on pudonnut tai vaurioitunut jollain muulla tavalla tai jos se ei toimi oikein.

10. Älä yritä korjata viallista tuotetta itse, koska se voi johtaa sähköiskuun. Käännä aina vaurioitunut laite ammattitaitoiseen palveluun korjaamiseksi. Kaikki korjaukset saa tehdä vain valtuutettu huoltoliike. Virheellisesti tehty korjaus voi aiheuttaa käyttäjälle vaarallisia tilanteita.

11. Älä poista pölyä tai vieraita esineitä laitteen sisäpuolelta terävillä esineillä.

12. Älä koskaan laita tuotetta kuumille tai lämpimille pinnoille tai niiden läheisyyteen tai keittiövälineille, kuten sähköuunille tai kaasupolttimelle.

13. Älä koskaan käytä tuotetta lähellä palavia aineita.

14. Älä anna johdon roikkua tiskin reunan yli tai kosketa kuumia pintoja.

15. Älä koskaan jätä tuotetta kytkettynä virtalähteeseen ilman valvontaa. Sammuta se myös verkosta, kun käyttö keskeytetään hetkeksi, irrota virta.

16. Jos lisäsuojausta varten on suositeltavaa asentaa jännitevirtalaite (RCD) virtapiiriin, jonka jäännösvirran nimellisarvo on enintään 30 mA. Ota yhteyttä sähköasentajaan tässä asiassa.



17. Älä koskaan käytä tätä laitetta veden lähellä, esim. Suihkun alla, kylpyammeessa tai vedellä täytetyn pesualtaan yläpuolella.



18. Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa käytön jälkeen, irrota pistoke pistorasiasta, koska veden läheisyys aiheuttaa vaaraa, vaikka laite olisi kytketty pois päältä.

19. Älä anna laitteen tai virtalähteen kastua. Jos laite putoaa veteen, poista virtapistoke tai virtalähde heti pistorasiasta. Jos laite saa virtaa, älä laita käsiä veteen. Pyydä valtuutettua sähköasentajaa tarkistamaan laite ennen sen käyttöä.

20. Älä sijoita tai säilytä tuotetta paikassa, jossa se voi pudota tai vetää kylpyammeeseen tai pesualtaan päälle.

21. Älä kosketa laitetta tai verkkolaitetta märillä käsillä.

22. Laite on sammutettava jokaisen käytön jälkeen.

23. Laitetta ei ole suunniteltu toimimaan ulkoisten aikataulujen tai erillisen kauko-ohjauksjärjestelmän kanssa

24. Älä käytä laitetta nukkuneille.

25. Älä käytä ulkona tai aerosoleja käytettäessä tai happea annettaessa.

26. Säilytä latausyksikkö kuivassa ja turvallisessa paikassa, kun sitä ei käytetä.

27. Tässä laitteessa on polarisoitu pistoke (yksi terä on leveämpi kuin toinen).

Turvaominaisuutena tämä pistoke sopii polarisoituun pistorasiaan vain yhdellä tavalla. Jos pistoke ei sovi täysin pistorasiaan. Käännä pistoke taaksepäin. Jos se ei vielä kukaan sovi, ota yhteyttä valtuutettuun sähköasentajaan. Älä yritä hävittää tätä turvaominaisuutta.

28. Käytä vain valmistajan suosittelemia liitteitä.

29. Varmista aina, ennen kuin kiinnität lisälaitteita laitteeseen, niiden ulkopinta ja sisäpuoli ovat kuivia.

30. Jos tuote tippaa, vaihda harjapää ennen seuraavaa käyttöä, vaikka vaurioita ei olekaan näkyvissä.

31. Kärki on vaihdettava kolmen kuukauden välein.

32. Henkilöiden, joilla on vakavia hampaiden tai suun ongelmia yleensä, ja henkilöiden, joille on tehty hammaskirurgia, on neuvoteltava hammaslääkärin kanssa ennen käyttöä.

#### TUOTTEEN KUVAUS

- |                   |                       |                 |
|-------------------|-----------------------|-----------------|
| a. harjapää       | b. hammasharjan kahva |                 |
| c. PÄÄLLE / POIS  | d. tila               |                 |
| e. tilan ilmaisin | f. latausosoitin      | g. latausalusta |

#### LAITTEEN KÄYTTÖ

Laitteessa on vedenpitävä kahva. Se on sähköturvallinen ja suunniteltu käytettäväksi kylpyhuoneessa. Sitä ei ole suunniteltu käytettäväksi veden alla. Aseta harjapää (a) kahvaan (b). Hampaiden pesemiseen voit käyttää mitä tahansa hammastahnaa. Kytke laite päälle painamalla ON / OFF-painiketta (c). Laite alkaa viimeisimmällä asetetulla tilassa.

Siirrä harjapäätä (a) hitaasti hammasta hampaan. Pidä harjapäätä vielä muutaman sekunnin ajan ennen siirtymistä seuraavaan hampaan. Harjaa ikenet ja hampaat. Älä hankaa tai paina voimakkaasti. Anna harjan tehdä kaiken työn.

Jokainen 30 sekunnin laite ilmoittaa hammaskvadrantin vaihtamisesta. 2 minuutin kuluttua harjaamisesta laite pysähtyy automaattisesti ja nykyinen työtila tallennetaan. Voit vaihtaa hammasharjan puhdistilasta toiseen tilaan painamalla tilapainiketta (d). Kytke laite pois päältä painamalla ON / OFF-painiketta (c).

#### HARJATTAVAT (d)

Harjaustilojen vaihtamiseksi pidä tilanmuutoskytkintä (d) painettuna. Valo osoittaa, että harjaustila (e) on päällä:

Puhdas - vakiopesu.

Herkkä - herkille ikenille. Kahdesti tehokkaasti plakin poistaminen.

Hieronta - ikenien hieronta. Lempeä kumien stimulaatio.

#### CHARGING

Kytke adapteri pistorasiaan ja aseta harjakahva (b) latausalustaan (g). Latauksen merkivalon (f) tulisi palaa. Punainen vilkkuva valo

osoittaa, että lataus on käynnissä (f). Kun se on ladattu täyteen, valo muuttuu siniseksi. Voit jättää hammasharjan kahvan (b) latausalustalle (g). Akun ylikuormituksella ei ole vaaraa.

## PUHDISTUS JA HUOLTO

Harjaamisen jälkeen huuhtele harjaspää (a) huolellisesti juoksevan veden alla.

Poista harjapää (a) kahvasta (b) ja puhdista molemmat osat erikseen juoksevan veden alla. Pyyhi sitten ne kuivana ennen kuin asetat kahvan (b) latausalustaan (g). Irrota adapteri pistorasiasta ennen latausalustan puhdistamista. Harjapää tulee vaihtaa vähintään joka kolmas kuukausi.

## TEKNISET TIEDOT

Teho: 1,4 W

Virtalähde: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz.

Vedenpitävä: IPX7



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

## (SV) SVENSKA

### SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA INSTRUKTIONER FÖR SÄKERHET FÖR ANVÄNDNING VÄNLIGEN LÄS NU OCH HÅLL FÖR FRAMTIDSREFERENS

Garantivillkoren är olika om enheten används för kommersiellt syfte.

1. Innan du använder produkten, läs noggrant och följ alltid följande instruktioner.

Tillverkaren ansvarar inte för skador på grund av missbruk.

2. Produkten ska endast användas inomhus. Använd inte produkten för något syfte som inte är kompatibelt med dess tillämpning.

3. Den tillämpliga spänningen är 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Av säkerhetsskäl är det inte lämpligt att ansluta flera enheter till ett eluttag.

4. **VARNING:** Denna enhet får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet eller kunskap om enheten, endast under övervakning av en person som är ansvarig för deras säkerhet, eller om de instruerades om säker användning av enheten och är medvetna om farorna i samband med dess användning. Barn ska inte leka med enheten. Rengöring och underhåll av enheten bör inte utföras av barn, såvida de inte är över åtta år och dessa aktiviteter utförs under övervakning.

5. När du är klar med att använda produkten ska du alltid komma ihåg att ta försiktigt ut kontakten från eluttaget och håll uttaget med handen. Dra aldrig i strömkabeln !!!

6. Packa inte in elektrisk kabel runt enheten.


7. Lägg aldrig strömkabeln, kontakten eller hela enheten i vattnet. Utsätt aldrig produkten för atmosfäriska förhållanden som direkt solljus eller regn osv. Använd aldrig produkten under fuktiga förhållanden.

8. Kontrollera strömkabelns tillstånd periodiskt. Om strömkabeln är skadad bör produkten vridas till en professionell servicestation som ska bytas ut för att undvika farliga situationer.

9. Använd aldrig produkten med en skadad strömkabel eller om den tappades eller skadades på något annat sätt eller om den inte fungerar korrekt.

10. Försök inte reparera den defekta produkten själv eftersom det kan leda till elektriska stötar. Vänd alltid den skadade enheten till en professionell servicelokal för att reparera den. Alla reparationer kan endast utföras av auktoriserade servicepersonal. Reparationen som gjorts felaktigt kan orsaka farliga situationer för användaren.

11. Ta inte bort damm eller främmande föremål från enhetens insida med vassa föremål.

12. Placera aldrig produkten på eller i närheten av de varma eller varma ytor eller köksapparaterna som elektrisk ugn eller gasbrännare.
13. Använd aldrig produkten nära brännbara ämnen.
14. Låt inte sladden hänga över kanten på räknaren eller vidröra heta ytor.
15. Lämna aldrig produkten ansluten till strömkällan utan övervakning. Även när användningen avbryts under en kort tid ska du stänga av den från nätverket och koppla ur strömmen.
16. För att ge ytterligare skydd rekommenderas det att installera restströmmenhet (RCD) i strömkretsen, med restströmvärde högst 30 mA. Kontakta professionell elektriker i denna fråga.
17. Använd aldrig denna enhet nära vatten, t ex: Under dusch, i badkaret eller över diskhon fyllt med vatten.
-  18. Om du använder enheten i badrummet efter användning, ta bort strömkontakten från uttaget, eftersom vatten i närheten innebär risk, även om enheten är avstängd.
19. Låt inte enheten eller nätadaptorn våta. Om enheten faller i vatten ska du omedelbart ta bort nätkontakten eller nätadaptorn från uttaget. Om enheten är strömförsedd, lägg inte händerna i vattnet. Låt enheten kontrolleras av en behörig elektriker innan du använder den igen.
20. Placera eller förvara inte produkten där den kan falla eller dras på ett badkar eller handfat.
21. Rör inte enheten eller nätadaptorn med våta händer.
22. Enheten måste stängas av efter varje användning.
23. Enheten är inte utformad för att fungera med externa schemaläggare eller separat fjärrkontrollsystem
24. Använd inte enheten på personer som sover.
25. Använd inte utomhus eller där aerosoler används eller där syre administreras.
26. Förvara laddaren på torr och säker plats när den inte används.
27. Den här apparaten har en polariserad kontakt (det ena bladet är bredare än det andra). Som säkerhetsfunktion passar den här kontakten endast i ett polariserat uttag. Om kontakten inte sitter helt i uttaget. Sätt tillbaka kontakten. Om det fortfarande inte passar, kontakta en behörig elektriker. Försök inte besegra denna säkerhetsfunktion.
28. Använd endast tillverkarens rekommenderade bilagor.
29. Se alltid till att innan du applicerar fästen på enheten, ska de vara torra ute och inne.
30. Om produktens droppar byts ut borstehuvudet före nästa användning även om ingen skada syns.
31. Tippet ska bytas ut var tredje månad.
32. Människor som har allvarliga problem med tänder eller mun i allmänhet och de som hade tandkirurgi bör konsultera en tandläkare före användning.

#### PRODUKTBESKRIVNING

- |                   |                       |
|-------------------|-----------------------|
| a. borsthuvud     | b. tandborsthandtag   |
| c. PÅ / AV        | d. läge               |
| e. lägesindikator | f. laddningsindikator |
|                   | g. laddningsbas       |

#### ANVÄNDER ENHETEN

Enheten har ett vattentätt handtag. Det är elektriskt säkert och är designat för användning i badrummet. Den är inte utformad för att användas under vattnet. Placera ett borstehuvud (a) på handtaget (b). För att tvätta tänderna kan du använda alla typer av tandkräm. Slå på enheten genom att trycka på ON / OFF-knappen (c). Enheten startar med ett senaste inställt läge. Flytta borstehuvudet (a) långsamt från tand till tand. Håll borstehuvudet stilla i några sekunder innan du går vidare till nästa tand. Borsta tandkötet och tänderna. Skrubba inte eller tryck hårt. Låt borsten göra allt arbete.

Varje 30 sekunders enhet meddelar om att byta tandkvadrant. Efter två minuter av borsteanordningen stannar automatiskt och det aktuella arbetsläget sparas. För att byta tandborste från Clean till annat läge, tryck på mode-knappen (d). För att stänga av enheten, tryck på ON / OFF-knappen (c).

#### BORSTMODUS (d)

För att ändra borstlägen fortsätter du att trycka på lägesbytaren (d). Ljus indikerar borstläget (e) som är på:

Ren - standardstädning.

Känslig - för känsliga tandkött. Två gånger effektivt ta bort plack.

Massage - tandkötsmassage. För mild stimulering av tandköttet.

#### LADDA

Anslut adaptern till ett eluttag och sätt borsthandtaget (b) på laddningsbasen (g). Laddningsindikator (f) ska vara tänd. Röd blinkande lampa indikerar att laddningen pågår (f). När full laddning blir ljuset blått. Du kan lämna tandborsthandtaget (b) på laddningsbasen (g).

Det finns ingen risk för överladdning av batteriet.

#### STÄDNING OCH UNDERHÅLL

Skölj borsthuvudet (a) noggrant under rinnande vatten efter borstning.

Ta bort borsthuvudet (a) från handtaget (b) och rengör båda delarna separat under rinnande vatten. Torka sedan av dem torra innan du sätter på handtaget (b) på laddningsbasen (g). Koppla ur adaptern ur uttaget innan du rengör laddningsbasen. Borsthuvudet ska bytas minst var tredje månad.

#### TEKNISK DATA

Effekt: 1,4W

Strömförsörjning: 220-240V ~ 50 / 60Hz.

Vattentät: IPX7




Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

### (SK) SLOVENSKÝ

**BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ POKYNY PRE BEZPEČNOSŤ POUŽITIA**  
**PROSÍM POZORNE SI PREČÍTAJTE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCE REFERENCIE**  
Záručné podmienky sa líšia, ak sa zariadenie používa na komerčné účely.

1. Pred použitím produktu si pozorne prečítajte a dodržiavajte nasledujúce pokyny. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím.
2. Výrobok sa smie používať iba v interiéri. Nepoužívajte výrobok na žiadny účel, ktorý nie je zlučiteľný s jeho použitím.
3. Použiteľné napätie je 220 - 240 V, ~ 50/60 Hz. Z bezpečnostných dôvodov nie je vhodné pripojiť viac zariadení k jednej zásuvke.
4. **VAROVANIE:** Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú skúsenosti alebo znalosti o tomto prístroji, iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo ak boli poučení o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomí nebezpečenstiev spojených s jeho prevádzkou. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu prístroja by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti sa vykonávajú pod dohľadom.
5. Keď produkt prestanete používať, nezabudnite jemne vytiahnuť zástrčku zo zásuvky, pričom ju držte rukou. Nikdy neťahajte napájací kábel !!!
6. Neobaľujte elektrický kábel okolo zariadenia.
7. Napájací kábel, zástrčku ani celé zariadenie nikdy nevkladajte do vody. Výrobok nikdy nevystavujte poveternostným vplyvom, ako je priame slnečné svetlo alebo dážď atď. Nikdy ho nepoužívajte vo vlhkom prostredí.

8. Periodicky skontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, výrobok by ste mali vymeniť na profesionálne miesto servisu, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.
9. Produkt nikdy nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak spadol alebo bol poškodený iným spôsobom alebo ak nefunguje správne.
10. Nepokúšajte sa opraviť chybný produkt sami, pretože to môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie vždy za účelom opravy opravte. Všetky opravy smie vykonávať iba autorizovaný servisný personál. Oprava, ktorá bola vykonaná nesprávne, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu pre používateľa.
11. Nevyberajte prach ani cudzie telesá zvnútra zariadenia pomocou ostrých predmetov.
12. Nikdy nedávajte výrobok na horúce alebo teplé povrchy alebo do kuchynských spotrebičov, ako sú elektrické rúry alebo plynové horáky, ani do ich blízkosti.
13. Produkt nikdy nepoužívajte v blízkosti horľavých látok.
14. Nenechajte kábel visieť nad okrajom pultu alebo dotýkajte sa horúcich povrchov.
15. Produkt nikdy nenechávajte pripojený k zdroju napájania bez dozoru. Aj keď je používanie na krátky čas prerušené, vypnite ho zo siete, odpojte napájanie.
16. Aby sa poskytla dodatočná ochrana, odporúča sa do silového obvodu nainštalovať zariadenie na zvyškový prúd (RCD), ktorého hodnota zvyškového prúdu nesmie prekročiť 30 mA. V tejto veci kontaktujte profesionálneho elektrikára.
17. Nikdy nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody, napr. : v sprche, v kúpeli alebo nad umývadlom naplneným vodou.
-  18. Pri použití zariadenia v kúpeľni po použití vytiahnite zástrčku zo zásuvky, pretože blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je zariadenie vypnuté.
19. Nedovoľte, aby zariadenie alebo napájací adaptér navlhčili. Ak zariadenie spadne do vody, okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku alebo sieťový adaptér zo zásuvky. Ak je prístroj napájaný, nedávajte mu ruky do vody. Pred opätovným použitím nechajte zariadenie skontrolovať kvalifikovaným elektrikárom.
20. Výrobok neukladajte ani neskladujte na miestach, kde môže spadnúť alebo natiahnuť na vaňu alebo umývadlo.
21. Nedotýkajte sa zariadenia ani sieťového adaptéra mokrými rukami.
22. Zariadenie sa musí po každom použití vypnúť.
23. Zariadenie nie je navrhnuté tak, aby pracovalo s externými plánovačmi alebo samostatným systémom diaľkového ovládania
24. Nepoužívajte zariadenie u ľudí, ktorí spia.  
Nepoužívajte vonku alebo tam, kde sa používajú aerosóly alebo kde sa podáva kyslík.
26. Nabíjaciu jednotku skladujte na suchom a bezpečnom mieste, keď sa nepoužíva.
27. Tento prístroj má polarizovanú zástrčku (jedna čepel je širšia ako druhá). Z bezpečnostných dôvodov sa táto zástrčka zmestí do polarizovanej zásuvky iba jedným spôsobom. Ak zástrčka úplne nezapadá do zásuvky. Obráťte zátku. Ak sa stále nehodí, kontaktujte kvalifikovaného elektrikára. Nepokúšajte sa tento bezpečnostný prvok poraziť.
28. Používajte iba doplnky odporúčané výrobcom.

29. Vždy pred nanesením častí pripevnenia na zariadenie sa uistite, že sú suché zvonku aj zvnútra.

30. Ak kvapky produktu vymeňte hlavu kefy pred ďalším použitím, aj keď nie je viditeľné žiadne poškodenie.

31. Špička by sa mala vymeniť každé tri mesiace.

32. Ľudia, ktorí majú všeobecne vážne problémy so zubami alebo ústami a tí, ktorí podstúpili zubnú operáciu, by sa pred použitím mali poradiť so zubným lekárom.

#### POPIS PRODUKTU

- |                     |                        |                       |
|---------------------|------------------------|-----------------------|
| a) kefová hlava     | b) rukoväť zubnej kefy |                       |
| c) ZAP / VYP        | d) režim               |                       |
| e) indikátor režimu | f) indikátor nabíjania | g) nabíjacia základňa |

#### POUŽITIE ZARIADENIA

Zariadenie má vodotesnú rukoväť. Je elektricky bezpečný a je určený na použitie v kúpeľni. Nie je navrhnutý na použitie pod vodou. Na rukoväť (b) položte kefovú hlavu (a). Na umývanie zubov môžete použiť akýkoľvek druh zubnej pasty. Zapnite prístroj stlačením tlačidla ON / OFF (c). Zariadenie sa spustí s posledným nastaveným režimom.

Hlava kefy (a) pomaly posúvajte zuba na zub. Držte hlavu kefy ešte niekoľko sekúnd a potom sa presuňte na ďalší zub. Kefy ťasá aj zuby. Nepoužívajte drhnutie ani silno netlačte. Nechajte kefu robiť všetku prácu.

Každých 30 sekúnd zariadenie upozorní na zmenu zubného kvadrantu. Po 2 minútach čistenia sa zariadenie automaticky zastaví a aktuálny pracovný režim sa uloží. Ak chcete prepnúť zubnú kefu z čistého do iného režimu, stlačte tlačidlo režimu (d). Na vypnutie prístroja stlačte tlačidlo ZAP / VYP (c).

#### REŽIMY KEFY (d)

Ak chcete zmeniť režimy kefovania, držte stlačené prepínač režimu (d). Svetlo indikuje režim kefovania (e), ktorý je zapnutý:

Čisté - štandardné čistenie.

Citlivé - pre citlivé ďasná. Účinné odstránenie povlaku dvakrát účinne.

Masáž - masáž ďasien. Pre jemnú stimuláciu ďasien.

#### NABÍJACÍ

Zasuňte adaptér do elektrickej zásuvky a naložte rukoväť kefy (b) na nabíjajúcu základňu (g). Indikátor nabíjania (f) by mal svietiť.

Červené blikajúce svetlo znamená, že prebieha nabíjanie (f). Po úplnom nabití sa svetlo zmení na modré. Rukoväť zubnej kefy (b) môžete nechať na nabíjajúcej základni (g). Neexistuje žiadne riziko prebývania batérie.

#### ČISTENIE A ÚDRŽBA

Po vyčistení dôkladne opláchnite hlavu kefy (a) pod tečúcou vodou.

Odstňte hlavu kefy (a) z rukoväte (b) a obe časti vyčistite osobitne pod tečúcou vodou. Potom ich utrite dosucha skôr, ako umiestnite rukoväť (b) na nabíjajúcu základňu (g). Pred čistením nabíjajúcej základne odpojte adaptér zo zásuvky. Hlavu kefy treba vymeniť najmenej každé tri mesiace.

#### TECHNICKÉ DÁTA

Príkonný: 1,4 W

Napájanie: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz.

Vodotesný: IPX7



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opatrobený spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo k jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

(IT) ITALIANO

## CONDIZIONI DI SICUREZZA ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA D'USO, LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE IL FUTURO RIFERIMENTO

Le condizioni di garanzia sono diverse se il dispositivo viene utilizzato a fini commerciali.

1. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e attenersi sempre alle seguenti istruzioni. Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati da uso improprio.

2. Il prodotto deve essere utilizzato solo in ambienti chiusi. Non utilizzare il prodotto per

scopi non compatibili con la sua applicazione.

3. La tensione applicabile è 220-240 V, ~ 50 / 60Hz. Per motivi di sicurezza non è appropriato collegare più dispositivi a una presa di corrente.

4. **AVVERTENZA:** questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o persone senza esperienza o conoscenza del dispositivo, solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, oppure se sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo funzionamento. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e queste attività siano svolte sotto controllo.

5. Una volta terminato l'uso del prodotto, ricordarsi sempre di rimuovere delicatamente la spina dalla presa di corrente tenendo la presa con la mano. Non tirare mai il cavo di alimentazione !!!

6. Non avvolgere il cavo elettrico attorno al dispositivo.

7. Non immergere mai il cavo di alimentazione, la spina o l'intero dispositivo nell'acqua. Non esporre mai il prodotto a condizioni atmosferiche come luce solare diretta o pioggia, ecc. Non utilizzare mai il prodotto in condizioni umide.

8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, il prodotto deve essere spostato in un luogo di assistenza professionale per essere sostituito al fine di evitare situazioni pericolose.

9. Non utilizzare mai il prodotto con un cavo di alimentazione danneggiato o se è stato fatto cadere o danneggiato in altro modo o se non funziona correttamente.

10. Non tentare di riparare da soli il prodotto difettoso perché può causare scosse elettriche. Girare sempre il dispositivo danneggiato in un luogo di assistenza professionale per ripararlo. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da personale di assistenza autorizzato. La riparazione eseguita in modo errato può causare situazioni pericolose per l'utente.

11. Non rimuovere polvere o corpi estranei dall'interno del dispositivo con oggetti appuntiti.

12. Non collocare mai il prodotto sopra o vicino a superfici calde o calde o elettrodomestici come il forno elettrico o il bruciatore a gas.

13. Non utilizzare mai il prodotto vicino a combustibili.

14. Non lasciare che il cavo penda dal bordo del bancone o tocchi superfici calde.

15. Non lasciare mai il prodotto collegato alla fonte di alimentazione senza supervisione. Anche quando l'uso viene interrotto per un breve periodo, spegnerlo dalla rete, scollegare l'alimentazione.

16. Al fine di fornire una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare un dispositivo di corrente residua (RCD) nel circuito di potenza, con corrente residua non superiore a 30 mA. Contatta elettricista professionista in questa materia.



17. Non utilizzare mai questo dispositivo vicino all'acqua, ad esempio: sotto la doccia, nella vasca da bagno o sopra il lavandino pieno d'acqua.

18. Se si utilizza il dispositivo in bagno dopo l'uso, rimuovere la spina di alimentazione dalla presa, poiché la vicinanza dell'acqua presenta rischi, anche se il dispositivo è spento.

19. Non permettere al dispositivo o all'alimentatore di bagnarsi. Se il dispositivo cade in



acqua, rimuovere immediatamente la spina o l'alimentatore dalla presa. Se il dispositivo è alimentato, non mettere le mani in acqua. Far controllare il dispositivo da un elettricista qualificato prima di riutilizzarlo.

20. Non posizionare o conservare il prodotto in luoghi in cui potrebbe cadere o essere trascinato in una vasca o lavandino.

21. Non toccare il dispositivo o l'alimentatore con le mani bagnate.

22. Il dispositivo deve essere spento dopo ogni utilizzo.

23. Il dispositivo non è progettato per funzionare con programmatori esterni o sistemi di controllo remoto separati

24. Non utilizzare il dispositivo su persone che dormono.

25. Non usare all'aperto o dove si usano aerosol o dove viene somministrato ossigeno.

26. Conservare l'unità di ricarica in un luogo asciutto e sicuro quando non è in uso.

27. Questo apparecchio ha una spina polarizzata (una lama è più larga dell'altra). Come caratteristica di sicurezza, questa spina si inserisce in una presa polarizzata solo in un modo. Se la spina non si inserisce completamente nella presa. Invertire la spina. Se il problema persiste, contattare un elettricista qualificato. Non tentare di annullare questa funzione di sicurezza.

28. Usare solo gli accessori consigliati dal produttore.

29. Sempre prima di applicare pezzi di attacco sul dispositivo, assicurarsi che siano asciutti all'esterno e all'interno.

30. Se le gocce del prodotto sostituiscono la testina prima dell'uso successivo anche se non sono visibili danni.

31. La punta deve essere sostituita ogni tre mesi.

32. Le persone che hanno gravi problemi con i denti o la bocca in generale e coloro che hanno subito un intervento odontoiatrico devono consultare un dentista prima dell'uso.

#### DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

a. testina

b. impugnatura dello spazzolino da denti

c. ON / OFF

d. modalità

e. indicatore di modalità

f. indicatore di carica

g. base di ricarica

#### USANDO IL DISPOSITIVO

Il dispositivo ha una maniglia impermeabile. È elettricamente sicuro ed è progettato per l'uso in bagno. Non è progettato per essere utilizzato sotto l'acqua. Posizionare una testina (a) sulla maniglia (b). Per lavare i denti puoi usare qualsiasi tipo di dentifricio.

Accendere il dispositivo premendo il pulsante ON / OFF (c). Il dispositivo si avvia con una modalità impostata più recente.

Spostare lentamente la testina (a) da un dente all'altro. Tieni ferma la testina per alcuni secondi prima di passare al dente successivo.

Spazzola le gengive e i denti. Non strofinare o premere con forza. Lascia che il pennello faccia tutto il lavoro.

Ogni dispositivo da 30 secondi avvisa di cambiare il quadrante dentale. Dopo 2 minuti il dispositivo di spazzolatura si arresta automaticamente e la modalità di lavoro corrente viene salvata. Per passare dallo spazzolino da pulizia ad altra modalità, premere il

pulsante modalità (d). Per spegnere il dispositivo premere il pulsante ON / OFF (c).

#### MODALITÀ DI SPAZZOLATURA (d)

Per modificare le modalità di spazzolatura, tenere premuto l'interruttore di cambio modalità (d). La luce indicherà la modalità di spazzolatura (e) attiva:

Pulito - pulizia standard.

Sensibile - per gengive sensibili. Rimozione due volte efficace della placca.

Massaggio - massaggio alle gengive. Per una stimolazione delicata delle gengive.

#### CARICA

Inserire l'adattatore in una presa elettrica e posizionare la maniglia della spazzola (b) sulla base di ricarica (g). L'indicatore di carica (f) dovrebbe essere acceso. La luce rossa lampeggiante indica che la carica è in corso (f). Una volta ricaricata completamente, la luce diventa blu. È possibile lasciare l'impugnatura dello spazzolino da denti (b) sulla base di ricarica (g). Non vi è alcun rischio di sovraccarico della batteria.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

Dopo la spazzolatura, sciagquare accuratamente la testina (a) sotto l'acqua corrente.

Rimuovere la testina (a) dall'impugnatura (b) e pulire entrambe le parti separatamente sotto l'acqua corrente. Quindi asciugarli prima di posizionare la maniglia (b) sulla base di ricarica (g). Prima di pulire la base di ricarica, scollegare l'adattatore dalla presa. La testina deve essere cambiata almeno ogni tre mesi.

## DATI TECNICI

Potenza: 1,4 W.

Alimentazione: 220-240 V ~ 50 / 60Hz.

Impermeabile: IPX7



Prendersi cura dell'ambiente

Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.

Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

(SR) СРПСКИ

## СИГУРНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНА УПУТСТВА О СИГУРНОСТИ КОРИШТЕЊА

МОЛИМО ВАСНО ПРОЧИТАЈТЕ И Чувајте се будуће референце

Услови гаранције су различити ако се уређај користи у комерцијалне сврхе.

1. Пре употребе производа, пажљиво прочитајте и увек се придржавајте следећих упутстава. Произвођач није одговоран за било какве штете због било какве злоупотребе.
2. Производ се користи само у затвореном простору. Не користите производ у било коју сврху која није компатибилна са његовом применом.
3. Препоручни напон је 220-240В, ~ 50 / 60Хз. Из безбедносних разлога није прикладно прикључити више уређаја на једну утичницу.
4. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу користити деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима, или особе без искуства или знања о уређају, само под надзором особе одговорне за њихову безбедност, или ако су добили упутства о сигурној употреби уређаја и ако су свесни опасности које су повезане са његовим радом. Деца не би требало да се играју са уређајем. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да врше деца, осим ако су старија од 8 година и ове активности се изводе под надзором.
5. Када завршите са коришћењем производа, увек не заборавите да нежно извадите утикач из утичнице која руком држи утичницу. Никада не повлачите кабл за напајање!
6. Немојте да омотавате електрични кабл око уређаја.
7. Никад не стављајте кабл за напајање, утикач или цео уређај у воду. Никада не излажите производ атмосферским условима, као што су директна сунчева светлост или киша, итд. Никада не користите производ у влажним условима.
8. Перцијално проверите стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, производ треба да буде замењен на месту професионалног сервиса које треба заменити како би се избегле опасне ситуације.
9. Немојте користити производ оштећеним каблом за напајање или ако је пао или оштећен на било који други начин или ако не ради исправно.
10. Не покушавајте сами да поправите оштећени производ јер то може довести до

струјног удара. Оштећени уређај увек окрените на место професионалног сервиса да бисте га поправили. Све поправке могу извршити само овлашћени сервисери.

Поправка која је извршена погрешно може изазвати опасне ситуације за корисника.

11. Не уклањајте прашину или страна тела са унутрашњости уређаја оштрим предметима.

12. Никада не стављајте производ на или близу топлих или топлих површина или кухињских уређаја као што су електрична пећница или плински пламеник.

13. Немојте користити производ у близини запаљивих материјала.

14. Не дозволите да кабл виси преко ивице пулта или да додирује вруће површине.

15. Никада не остављајте производ прикључен на извор напајања без надзора. Чак и када је употреба прекинута за кратко време, искључите је из мреже, искључите напајање.

16. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручује се да се у струјни круг угради уређај за преосталу струју (РЦД), са називно заосталом струјом не већом од 30 МА.

По том питању контактирајте професионалног електричара.



17. Никада не користите овај уређај у близини воде, нпр. : под тушем, у кади или изнад судопера напуњеног водом.

18. Ако користите уређај у купатилу након употребе, извадите утикач из утичнице, јер близина воде представља ризик, чак и ако је уређај искључен.

19. Не дозволите да се уређај или адаптер за напајање мокри. Ако уређај падне у воду, одмах уклоните утикач или адаптер из утичнице. Ако се уређај напаја, не стављајте руке у воду. Пре поновног коришћења проверите да ли је уређај проверио квалификовани електричар.

20. Не стављајте и не чувајте производ тамо где може пасти или се повући на каду или судопер.

21. Не дирајте уређај или адаптер за напајање мокрим рукама.

22. Уређај мора бити искључен након сваке употребе.

23. Уређај није дизајниран за рад са спољним планерима или одвојеним даљинским управљачким системом

24. Не користите уређај код људи који спавају.

25. Не користити на отвореном или где се употребљавају аеросоли или где се примењује кисеоник.

26. Доставите јединицу за пуњење на суво и сигурно место кад је не користите.

27. Овај апарат има поларизовани утикач (једно сечиво је шире од другог). Као сигурносна карактеристика, овај утикач ће се у поларизовану утичницу уклопити само на један начин. Ако утикач не одговара у потпуности у утичници. Вратите утикач. Ако и даље не одговара, обратите се квалификованом електричару. Не покушавајте да поразите ову безбедносну функцију.

28. Користите само препоручене опреме произвођача.

29. Увек пре него што нанесете комаде прикључка на уређај, проверите да ли су споља и унутра.

30. Ако капи производа замене главу четкице пре следеће употребе, чак и ако се не виде оштећења.

31. Савет би требало мењати свака три месеца.

32. Особе које имају озбиљне проблеме са зубима или устима уопште и они који су имали зубну хирургију требало би да се пре употребе консултују са стоматологом ОПИС

## ОПИС ПРОИЗВОДА

а. глава четке	б. дршка четкице за зубе	
ц. ОН / ОФФ	д. моду	
е. индикатор режима	ф. индикатор пуњења	г. база за пуњење

## УПОТРЕБА УРЕЂАЈА

Уређај има водоотпорну дршку. Електрично је сигуран и дизајниран је за употребу у купатилу. Није дизајниран да се користи испод воде. Поставите главу четке (а) на дршку (б). За прање зуба можете користити било коју врсту пасте за зубе. Укључите уређај притиском на тастер ОН / ОФФ (ц). Уређај започиње са најновијим подешеним режимом. Полако померајте главу четкице (а) са зуба на зуб. Држите главу четкице још неколико секунди пре преласка на следећи зуб. Четкајте десни као и зубе. Не пилинг и не притискајте снажно. Нека четка уради сав посао. Сваких 30 секунди уређај обавештава да мења зубни квадрант. Након 2 минута четкања уређај се аутоматски зауставља и тренутни режим рада се чува. Да бисте четкицу за зубе преbacили из чисте у други режим, притисните дугме режима (д). За искључивање уређаја притисните тастер ОН / ОФФ (ц).

## НАЧИНИ БРУСАЊА (д)

За промјену начина четкања наставите притискати прекидач за промјену начина рада (д). Светло ће означити режим четкања (е) који је укључен:

Цлеан - стандардно чишћење.

Осетљив - за осетљиве десни. Два пута ефикасно уклањање плака.

Масажа - масажа десни. За нежну стимулацију десни.

## ЦХАРГИНГ

Укључите адаптер у електричну утичницу и ставите ручицу четке (б) на базу за пуњење (г). Индикатор пуњења (ф) мора бити упаљен. Црвено трепереће светло указује да је пуњење у току (ф). Једном када се потпуно напуни, светлост постаје плава. Ручку четкице за зубе (б) можете оставити на основи за пуњење (г). Не постоји ризик од прекомерног пуњења батерије.

## ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

Након четкања темељно исперите главу (а) четкицом под текућом водом.

Уклоните главу четкице (а) са дршке (б) и очистите оба дела одвојено под текућом водом. Затим их обришите пре него што ставите ручку (б) на базу за пуњење (г). Пре чишћења базе за пуњење искључите адаптер из утичнице. Глава четке треба мењати најмање свака три месеца.

## ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Снага: 1.4W

Напајање: 220-240V ~ 50 / 60Hz.

Водоотпоран: ИПКС7



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

## (DK) DANSKI

### SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE INSTRUKTIONER VEDRØRENDE SIKKERHEDET TIL BRUG VENLIGST LÆS OPLYSNINGER OG OPBEVAR FOR FREMtidig REFERENCE

Garantibetingelserne er forskellige, hvis enheden bruges til kommercielt formål.

1. Før du bruger produktet, skal du læse omhyggeligt og altid overholde de følgende instruktioner. Producenten er ikke ansvarlig for skader på grund af misbrug.
2. Produktet må kun bruges indendørs. Brug ikke produktet til noget formål, der ikke er kompatibelt med dets anvendelse.
3. Den gældende spænding er 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Af sikkerhedsmæssige årsager er det ikke passende at tilslutte flere enheder til en stikkontakt.
4. ADVARSEL: Denne enhed må kun bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller viden om

enheden, kun under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de blev instrueret om sikker brug af enheden og er opmærksomme på farerne forbundet med dets drift. Børn bør ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af enheden bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under opsyn.

5. Når du er færdig med at bruge produktet, skal du altid huske at fjerne stikket forsigtigt fra stikkontakten, der holder stikkontakten med din hånd. Træk aldrig i strømkablet !!!

6. Tag ikke det elektriske kabel rundt om enheden.

7. Sæt aldrig strømkablet, stikket eller hele enheden i vandet. Udsæt aldrig produktet for de atmosfæriske forhold som direkte sollys eller regn osv. Brug aldrig produktet under fugtige forhold.

8. Kontroller strømkablets tilstand jævnligt. Hvis strømkablet er beskadiget, skal produktet drejes til et professionelt servicested, der skal udskiftes for at undgå farlige situationer.

9. Brug aldrig produktet med et beskadiget strømkabel, eller hvis det blev tabt eller beskadiget på anden måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt.

10. Forsøg ikke at reparere det defekte produkt selv, da det kan føre til elektrisk stød. Drej altid den beskadigede enhed til et professionelt servicested for at reparere det. Alle reparationer kan kun udføres af autoriseret servicepersonale. Reparationen, der blev foretaget forkert, kan forårsage farlige situationer for brugeren.

11. Fjern ikke støv eller fremmedlegemer fra indersiden af enheden ved hjælp af skarpe genstande.

12. Sæt aldrig produktet på eller tæt på de varme eller varme overflader eller køkkenapparater som den elektriske ovn eller gasbrænder.

13. Brug aldrig produktet tæt på brændbart stof.

14. Lad ikke ledningen hænge over kanten af tælleren eller røre ved varme overflader.

15. Lad aldrig produktet være tilsluttet strømkilden uden kontrol. Selv når brug afbrydes i en kort periode, skal du slukke for det fra netværket og tage stikket ud af stikkontakten.

16. For at yde yderligere beskyttelse, anbefales det at installere reststrømsenhed (RCD) i strømkredsløbet, med reststrømmen ikke over 30 mA. Kontakt professionel elektriker i denne sag.



17. Brug aldrig denne enhed tæt på vand, f.eks. : Under brusebad, i badekar eller over vasken fyldt med vand.

18. Hvis du bruger enheden i badeværelset efter brug, skal du tage stikket ud af stikkontakten, fordi vandets nærhed udgør en risiko, selvom enheden er slukket.

19. Lad ikke enheden eller strømadapteren våde. Hvis enheden falder i vand, skal du straks fjerne stikket eller strømadapteren fra stikkontakten. Hvis enheden er tændt, skal du ikke lægge hænderne i vandet. Lad enheden kontrollere af den kvalificerede elektriker, før den bruges igen.

20. Placer eller opbevar ikke et produkt, hvor det kan falde eller trækkes på et karbad eller vask.

21. Rør ikke ved enheden eller strømadapteren med våde hænder.

22. Enheden skal slukkes efter hver brug.

23. Enheden er ikke designet til at arbejde med eksterne planlæggere eller et separat fjernbetjeningssystem
24. Brug ikke enheden på personer, der sover.
25. Brug ikke udendørs, eller hvor der anvendes aerosoler, eller hvor der indgives ilt.
26. Opbevar opladerenheden på et tørt og sikkert sted, når det ikke er i brug.
27. Dette apparat har et polariseret stik (det ene blad er bredere end det andet). Som sikkerhedsfunktion passer dette stik kun i en polariseret stikkontakt. Hvis stikket ikke sidder helt i stikkontakten. Omvendt stik. Hvis det stadig ikke passer, skal du kontakte en kvalificeret elektriker. Forsøg ikke at besejre denne sikkerhedsfunktion.
28. Brug kun producentens anbefalede vedhæftede filer.
29. Sørg altid for, at der påføres en fastgørelsesdel på enheden, at de er tørre udvendigt og indvendigt.
30. Hvis produktdråber udskiftes børstehovedet før næste brug, selvom der ikke er nogen skade.
31. Tippen skal udskiftes hver tredje måned.
32. Personer, der har alvorlige problemer med tænder eller mund i almindelighed, og dem, der havde tandkirurgi, skal konsultere en tandlæge før brug.

#### PRODUKT BESKRIVELSE

- |                       |                        |                   |
|-----------------------|------------------------|-------------------|
| a. børstehoved        | b. tandbørstehåndtag   |                   |
| c. ON / OFF           | d. tilstand            |                   |
| e. tilstand indikator | f. opladningsindikator | g. opladningsbase |

#### ANVENDELSE AF ENHEDEN

Enheden har et vandtæt håndtag. Det er elektrisk sikkert og er designet til brug i badeværelset. Det er ikke designet til at blive brugt under vandet. Placer et børstehoved (a) på håndtaget (b). For at vaske tænderne kan du bruge enhver form for tandpasta. Tænd for enheden ved at trykke på ON / OFF-knappen (c). Enheden starter med en nyeste indstillet tilstand. Flyt børstehovedet (a) langsomt fra tand til tand. Hold børstehovedet stille i et par sekunder, før du går videre til den næste tand. Børst tandkødet såvel som tænderne. Skrub ikke eller tryk hårdt på. Lad børsten udføre alt arbejde. Hver 30 sekunders enhed giver besked om at skifte tandkvadrant. Efter 2 minutters børsteindretning stoppes automatisk, og den aktuelle arbejdstilstand gemmes. For at skifte tandbørste fra Rens til anden tilstand skal du trykke på tilstandsknappen (d). For at slukke for enheden skal du trykke på ON / OFF-knappen (c).

#### BØRSTEMODUS (d)

For at ændre børstetilstandene skal du fortsætte med at trykke på knappen til skift af tilstand (d). Lys viser den børstetilstand (e), der er tændt:

Ren - standard rengøring.

Følsom - for følsomme tandkød. To gange effektiv fjernelse af plak.

Massage - tandkødsmassage. Til blid stimulering af tandkød.

#### OPLADNING

Sæt adapteren i en stikkontakt, og sæt børstehåndtaget (b) på opladningsbasen (g). Opladningsindikatoren (f) skal være tændt. Rødt blinkende lys indikerer, at opladningen er i gang (f). Når det er fuldt opladet, bliver lyset blåt. Du kan efterlade tandbørstehåndtag (b) på opladningsbasen (g). Der er ingen risiko for overopladning af batteriet.

#### RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Efter børstning skal du skylle børstehovedet (a) grundigt under rindende vand.

Fjern børstehovedet (a) fra håndtaget (b), og rengør begge dele separat under rindende vand. Aftør dem derefter tørre, før du sætter håndtaget (b) på opladningsbasen (g). Før adapteren rengøres, skal adapteren tages ud af stikkontakten. Børstehovedet skal skiftes mindst hver tredje måned.

#### TEKNISK DATA

Effekt: 1,4W

Strømforsyning: 220-240V ~ 50 / 60Hz.



Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

## (UA) УКРАЇНСЬКА

**УМОВИ БЕЗКОШТОВНОСТІ ВАЖЛИВІ** Вказівки щодо безпечності вживання

Умови гарантії різні, якщо пристрій використовується в комерційних цілях.

1. Перед використанням продукту уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наведених нижче інструкцій. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки внаслідок будь-якого неправильного використання.
2. Продукт повинен використовуватися тільки в приміщенні. Не використовуйте продукт з будь-якою метою, яка не сумісна з його застосуванням.
3. Застосовується напруга 220-240В, ~ 50 / 60Гц. З міркувань безпеки недоцільно підключати кілька пристроїв до однієї розетки.
4. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Цей пристрій можуть використовуватися дітьми старше 8 років та особами зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, які не мають досвіду чи знань щодо пристрою, лише під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або якщо вони були проінструктовані щодо безпечного використання пристрою та знають про небезпеки, пов'язані з його експлуатацією. Діти не повинні грати з пристроєм. Чищення та обслуговування приладу не повинно здійснюватися дітьми, якщо вони не перевищують 8 років і ці заходи проводяться під наглядом.
5. При закінченні використання виробу завжди пам'ятайте, обережно виймайте вилку з розетки, що тримає розетку рукою. Ніколи не тягніть кабель живлення !!!
6. Не обмотуйте електричний кабель навколо пристрою.
7. Ніколи не кладіть у воду кабель живлення, вилку або весь пристрій. Ніколи не піддавайте виріб атмосферним умовам, таким як пряме сонячне світло або дощ тощо. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах.
8. Періодично перевіряйте стан силового кабелю. Якщо кабель живлення пошкоджений, виріб слід звернути в місце професійного обслуговування, яке слід замінити, щоб уникнути небезпечних ситуацій.
9. Ніколи не використовуйте виріб із пошкодженим кабелем живлення або якщо воно було випало або пошкоджене будь-яким іншим способом або якщо воно не працює належним чином.
10. Не намагайтеся самостійно відремонтувати дефектний виріб, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Завжди повертайте пошкоджений пристрій у місце професійного обслуговування, щоб його відновити. Всі ремонти можуть бути виконані тільки авторизованими фахівцями служби обслуговування. Неправильно виконаний ремонт може спричинити небезпечні ситуації для користувача.
11. Не видаляйте пил чи сторонні тіла з внутрішньої частини пристрою,



використовуючи гострі предмети.

12. Ніколи не ставте виріб на гарячі чи теплі поверхні чи кухонні прилади, наприклад електричну духовку або газовий конфорку, або поблизу.

13. Ніколи не використовуйте продукт, близький до горючих речовин.

14. Не дозволяйте шнуру звисати через край стільниці або торкатися гарячих поверхонь.

15. Ніколи не залишайте прилад підключений до джерела живлення без нагляду. Навіть коли використання перервано на короткий час, вимкніть його з мережі, відключіть живлення.

16. Для забезпечення додаткового захисту рекомендується встановити пристрій струму залишків струму (RCD) в ланцюзі живлення з номінальним залишковим струмом не більше 30 мА. З цього питання зверніться до професійного електрика.

17. Ніколи не використовуйте цей пристрій поблизу води, наприклад: під душем, у ванні або над раковиною, наповненою водою.

18. Якщо користуватися пристроєм у ванній після використання, вийміть вилку з розетки, оскільки близькість до води становить ризик, навіть якщо пристрій вимкнено.

19. Не дозволяйте пристрою чи адаптеру живлення змочуватися. Якщо пристрій потрапляє у воду, негайно вийміть штепсельну розетку або адаптер живлення з розетки. Якщо пристрій живиться, не кладіть руки у воду. Перевірте пристрій кваліфікованим електриком, перш ніж використовувати його.

20. Не ставте і не зберігайте виріб там, де він може впасти або потягнутися на ванну або раковину.

21. Не торкайтеся пристрою чи адаптера живлення мокрими руками.

22. Пристрій потрібно вимкати після кожного використання.

23. Пристрій не призначений для роботи із зовнішніми планувальниками або окремою системою дистанційного керування

24. Не використовуйте пристрій людям, які сплять.

25. Не використовуйте на відкритому повітрі або там, де використовуються аерозолі або вводять кисень.

26. Зберігайте зарядний пристрій у сухому та безпечному місці, коли він не використовується.

27. Цей прилад має поляризовану вилку (одне лезо ширше іншого). В якості функції безпеки цей роз'єм поміститься в поляризовану розетку лише одним способом. Якщо штепсельна вилка не повністю входить у розетку. Переверніть вилку. Якщо вона все ще не підходить, зверніться до кваліфікованого електрика. Не намагайтеся перешкодити цій функції безпеки.

28. Використовуйте лише рекомендовані виробниками додатки.

29. Завжди перед тим, як нанести шматки кріплення на пристрій, переконайтеся, що вони сухі зовні та всередині.

30. Якщо краплі продукту замініть головку щітки перед наступним використанням,



навіть якщо не видно пошкоджень.

31. Наконечник слід замінювати кожні три місяці.

32. Люди, які мають серйозні проблеми із зубами або ротом взагалі, і ті, хто переніс стоматологічну операцію, перед використанням повинні проконсультуватися зі стоматологом.

#### ОПИС ПРОДУКТУ

- |                     |                       |                 |
|---------------------|-----------------------|-----------------|
| а. головка кисті    | б. ручка зубної щітки |                 |
| с. ON / OFF         | д. режим              |                 |
| е. індикатор режиму | ф) індикатор зарядки  | г. зарядна база |

#### ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

Прилад має водонепроникну ручку. Він електрично безпечний і призначений для використання у ванній кімнаті. Він не розроблений для використання під водою. Покладіть головку пензля (а) на ручку (б). Для миття зубів можна використовувати будь-яку зубну пасту. Увімкніть пристрій натисканням кнопки ON / OFF (с). Пристрій починається з останнього встановленого режиму.

Головою кисті (а) рухайте повільно від зуба до зуба. Потримайте головку кисті ще кілька секунд, перш ніж перейти до наступного зуба. Чистіть ясна, а також зуби. Не мийте та не натискайте сильно. Нехай пензлик виконує всю роботу. Кожні 30 секунд пристрій повідомляє про зміну зубного квадранта. Через 2 хвилини чищення пристроєм автоматично зупиняється і поточний робочий режим зберігається. Щоб переключити зубну щітку з чистого в інший режим, натисніть кнопку режиму (д). Щоб вимкнути пристрій, натисніть кнопку ON / OFF (с).

#### РЕЖИМИ ЧИСТКИ (д)

Щоб змінити режими чищення, продовжуйте натискати перемикач зміни режиму (д). Індикатор вказує на режим чищення (е), який увімкнено:

Сleep - стандартне прибирання.

Чутливий - для чутливих ясен. Двічі ефективно видаляють наліт.

Масаж - масаж ясен. Для ніжної стимуляції ясен.

#### ЗАМОВЛЕННЯ

Підключіть адаптер до електричної розетки і поставте рукоятку щітки (б) на зарядну основу (г). Індикатор зарядки (ф) повинен загорітися. Червоний блимаючий індикатор вказує на заряджання (ф). Після повного зарядження світло стає синім. Ручку зубної щітки (б) можна залишити на зарядній базі (г). Не існує ризику перезарядки акумулятора.

#### ОЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ

Після чищення голову кисті (а) ретельно промийте під проточною водою.

Вийміть головку щітки (а) з ручки (б) і очистіть обидві частини окремо під проточною водою. Потім витріть їх насухо перед тим, як поставити ручку (б) на зарядну основу (г). Перед тим як очистити зарядну базу, від'єднайте адаптер від розетки. Головку кисті потрібно міняти не рідше ніж кожні три місяці.


#### ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Потужність: 1,4 Вт

Блок живлення: 220-240В ~ 50 / 60Гц.

Водонепроникний: IPX7

У інтересах навколишнього середовища.

 Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Поліетиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

- شروط السلامة تعليمات مهمة حول سلامة الاستخدام ، يرجى القراءة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل
- تختلف شروط الضمان إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية.
- 1- قبل استخدام المنتج ، يرجى القراءة بعناية والامتثال دائماً للإرشادات التالية. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن أي أضرار ناتجة عن أي سوء استخدام.
  - 2-المنتج يستخدم فقط في الداخل. لا تستخدم المنتج لأي غرض لا يتوافق مع تطبيقه.
  - 3 الجهد المطبق هو 220-240 فولت ، ~ 50/60 هرتز. لأسباب تتعلق بالسلامة ، ليس من المناسب توصيل أجهزة متعددة بمأخذ طاقة واحد.
  - 4 تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز ، فقط تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم ، أو إذا تم إرشادهم بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وكانوا على دراية بالمخاطر المرتبطة بتشغيله. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا ينبغي أن يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته ، إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف.
  5. عند الانتهاء من استخدام المنتج ، تذكر دائماً إزالة القابس برفق من مأخذ التيار الكهربائي الذي يمسك المنفذ بيدك. لا تسحب كابل الطاقة أبداً !!!
  6. لا تقم بلف الكابلات الكهربائية حول الجهاز.
  - 7- لا تضع كابل الطاقة أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أبداً. لا تعرض المنتج أبداً للظروف الجوية مثل ضوء الشمس المباشر أو المطر ، إلخ. لا تستخدم المنتج أبداً في الظروف الرطبة.
  - 8 افحص حالة كبل الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف كبل الطاقة ، يجب تحويل المنتج إلى موقع خدمة احترافي لاستبداله لتجنب المواقف الخطرة.
  - 9- لا تستخدم المنتج أبداً مع كبل طاقة تالف أو في حالة سقوطه أو تلفه بأي طريقة أخرى أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح.
  - 10- لا تحاول إصلاح المنتج المعيب بنفسك لأنه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية. قم دائماً بتحويل الجهاز التالف إلى موقع خدمة احترافي لإصلاحه. لا يمكن إجراء جميع الإصلاحات إلا بواسطة متخصصي الخدمة المعتمدين. قد يتسبب الإصلاح الذي تم بشكل غير صحيح في حدوث مواقف خطيرة للمستخدم.
  11. لا تقم بإزالة الغبار أو الأجسام الغريبة من داخل الجهاز باستخدام أدوات حادة.
  - 12- لا تضع المنتج على الأسطح الساخنة أو الدافئة أو أدوات المطبخ مثل الفرن الكهربائي أو الموقد الغازي أو بالقرب منها.
  13. لا تستخدم المنتج أبداً بالقرب من المواد القابلة للاحتراق.
  14. لا تدع السلك يتدلى على حافة العداد أو تلمس الأسطح الساخنة.
  15. لا تترك المنتج متصلاً بمصدر الطاقة دون إشراف. حتى عند انقطاع الاستخدام لفترة قصيرة ، قم بإيقاف تشغيله من الشبكة ، وافصل الطاقة.
  16. من أجل توفير حماية إضافية ، يوصى بتركيب جهاز التيار المتبقي تصنيف التيار المتبقي لا يزيد عن 30 مللي أمبير. اتصل كهربائياً محترفاً في هذا الشأن.
  17. لا تستخدم هذا الجهاز أبداً بالقرب من الماء ، على سبيل المثال: تحت الدش أو في حوض الاستحمام أو فوق الحوض المملوء بالماء.
  - 18- في حالة استخدام الجهاز في الحمام بعد الاستخدام ، قم بإزالة قابس الطاقة من المقبس ، لأن قرب المياه يمثل خطراً ، حتى إذا تم إيقاف تشغيل الجهاز
  19. لا تترك الجهاز أو محول الطاقة للبلل. إذا سقط الجهاز في الماء ، فقم على الفور بإزالة قابس الطاقة أو محول الطاقة من المقبس. إذا كان الجهاز يعمل بالطاقة ، فلا تضع يديك في الماء. افحص الجهاز بواسطة كهربائي مؤهل قبل استخدامه مرة أخرى.

- 20- لا تضع المنتج أو تخزينه في مكان يمكن أن يسقط فيه أو يجذب إلى حوض أو حوض.
- 21- لا تلمس الجهاز أو محول الطاقة ويداك مبتلتان.
- 22- يجب إيقاف تشغيل الجهاز بعد كل استخدام.
- 23- لم يتم تصميم الجهاز للعمل مع أجهزة جدولة خارجية أو نظام تحكم عن بعد منفصل.
- 24- لا تستخدم الجهاز على من بنام.
25. لا تستخدم في الهواء الطلق أو حيث يتم استخدام الهباء الجوي أو حيث يتم إعطاء الأكسجين.
- 26- قم بتخزين وحدة الشحن في مكان جاف وآمن عندما لا تكون قيد الاستخدام.
- 27- يحتوي هذا الجهاز على قابس مستقطب (شفرة واحدة أعرض من الأخرى). كميزة أمان ، فإن هذا القابس يناسب منفذاً مستقطباً بطريقة واحدة فقط. إذا لم يكن القابس مناسباً تماماً للمأخذ. اعكس القابيس. إذا كان لا يزال غير مناسب ، فاتصل بفني كهربائي مؤهل. لا تحاول هزيمة ميزة أمان هذه.
28. استخدام المرفقات الموصى بها من الشركة المصنعة فقط.
- 29- قبل وضع قطع التثبيت على الجهاز ، تأكد دائماً من جفافها بالخارج والداخل.
- 30- في حالة سقوط المنتج ، استبدل رأس الفرشاة قبل الاستخدام التالي حتى لو لم يظهر أي ضرر.
- 31- يجب استبدال الحافة كل ثلاثة أشهر.
- 32- يجب على الأشخاص الذين يعانون من مشاكل خطيرة في الأسنان أو الفم بشكل عام والذين خضعوا لجراحة الأسنان استشارة طبيب الأسنان قبل الاستخدام.

وصف المنتج

أ. رأس الفرشاة د. الوضع

ب. مقبض فرشاة الأسنان ه. مؤشر الوضع

قاعدة الشحن. جو. مؤشر الشحن ON / OFF ج.

استخدام الجهاز

الجهاز مزود بمقبض مقاوم للماء. إنه آمن كهربائياً ومصمم للاستخدام في الحمام. إنه غير مصمم لاستخدامه تحت الماء. ضع رأس الفرشاة (أ) على المقبض (ب). لغسل الأسنان يمكنك استخدام أي نوع من معجون الأسنان. قم بتشغيل الجهاز بالضغط على زر التشغيل / إيقاف (ج). يبدأ الجهاز بأحدث وضع محدد. حرك رأس الفرشاة (أ) ببطء من سن إلى سن. ثبت رأس الفرشاة ليضع ثوانٍ قبل الانتقال إلى السن التالي. اغسل اللثة والأسنان. لا تفرك أو تضغط بقوة. دع الفرشاة تقوم بكل العمل.

كل ٣٠ ثانية يقوم الجهاز بإعلامك بتغيير ربع الأسنان. بعد دقيقتين من تنظيف الجهاز بالفرشاة يتوقف تلقائياً ويتم حفظ وضع العمل الحالي. لتبديل فرشاة الأسنان من وضع التنظيف إلى الوضع الآخر ، اضغط على زر الوضع (د). لإيقاف تشغيل الجهاز ، اضغط على زر التشغيل / إيقاف (ج).

أوضاع الفرشاة (د)

لتغيير أوضاع التنظيف ، استمر في الضغط على مفتاح تغيير الوضع (د). سيشير الضوء إلى وضع التنظيف بالفرشاة (هـ) قيد التشغيل:

تنظيف - تنظيف قياسي.

حساس - للثة الحساسة. إزالة البلاك مرتين بشكل فعال.

مساج - تدليك اللثة. لتحفيز اللثة بلطف.

الشحن

يشير الضوء الأحمر الومض (ف) قم بتوصيل المحول بمأخذ كهربائي ووضع مقبض الفرشاة (ب) على قاعدة الشحن (ز). يجب أن يضيء مؤشر الشحن بمجرد إعادة الشحن بالكامل ، يتحول الضوء إلى اللون الأزرق. يمكنك ترك مقبض فرشاة الأسنان (ب) على قاعدة الشحن (ز). (ف) إلى أن الشحن قيد التقدم لا يوجد خطر من زيادة شحن البطارية.

التنظيف والصيانة

بعد تنظيف الأسنان بالفرشاة ، اشطف رأس الفرشاة (أ) جيداً تحت الماء الجاري.

قم بإزالة رأس الفرشاة (أ) من المقبض (ب) ونظف كلا الجزأين بشكل منفصل تحت الماء الجاري. ثم امسحها لتجف قبل وضع المقبض (ب) على قاعدة الشحن (ز). قبل تنظيف قاعدة الشحن ، افصل المحول عن المقبس. يجب تغيير رأس الفرشاة كل ثلاثة أشهر على الأقل.

معلومات تقنية

الطاقة: ١،٤ واط

مصدر الطاقة: ٢٢٠-٢٤٠ فولت ~ ٥٠/٦٠ هرتز.

IPX7 ماء:

يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية يجب إعادة الجهاز اليالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز قد تشكل المكونات تهديداً للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد فلعك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز



## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej i dowodu zakupu (kopii paragonu lub faktury VAT). Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej.

Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu.

Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

**UWAGA:** Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

### SERWIS CENTRALNY

01-237 Warszawa ul.Ordona 2A

tel. 728 - 595 - 006

[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)

.....  
(pieczętka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:



### W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe prosimy przekazać na makulaturę. Worki polietylenowe (PE) wrzucać do pojemnika na plastik Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki mogą stanowić zagrożenie dla środowiska. Urządzenie elektryczne należy oddać tak aby ograniczyć jego ponowne użycie i wykorzystanie. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie należy je wyjąć i oddać do punktu składowania osobno.



**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!**

## WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA. WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA. PROSIMY O UWAŻNE PRZECZYTANIE I ZACHOWANIE NA PRZYSZŁOŚĆ

Warunki gwarancji są inne, jeśli urządzenie jest używane do celów komercyjnych.

1. Przed użyciem produktu przeczytaj uważnie i zawsze postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego użytkowania.

2. Produkt może być używany tylko w pomieszczeniach. Nie używaj produktu do celów niezgodnych z jego zastosowaniem.

3. Obowiązujące napięcie wynosi 220–240 V, ~ 50/60Hz. Ze względów bezpieczeństwa nie jest właściwe podłączanie wielu urządzeń do jednego gniazdka elektrycznego.

4. **OSTRZEŻENIE:** To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, lub osoby bez doświadczenia lub wiedzy o urządzeniu, wyłącznie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub jeśli zostali oni poinstruowani o bezpiecznym użytkowaniu urządzenia i są świadomi niebezpieczeństw związanych z jego obsługą.

Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić i konserwować urządzenia, chyba że ukończyły 8 lat i czynności te są wykonywane pod nadzorem.

5. Zawsze po zakończeniu używania produktu, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. Nigdy nie ciągnij za kabel sieciowy!!!

6. Nie owijaj kabla elektrycznego wokół urządzenia.

7. Nigdy nie wkładaj kabla zasilającego, wtyczki ani całego urządzenia do wody. Nigdy nie wystawiaj produktu na działanie warunków atmosferycznych, takich jak bezpośrednie światło słoneczne, deszcz itp. Nigdy nie używaj produktu w warunkach o podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).

8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego produkt należy skierować do profesjonalnego punktu serwisowego w celu wymiany, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji.


9. Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym, lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje.

10. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

11. Nie usuwaj kurzu ani ciał obcych z wnętrza urządzenia za pomocą ostrych przedmiotów.

12. Nigdy nie stawiaj produktu na gorących lub ciepłych powierzchniach lub urządzeniach kuchennych, takich jak kuchenka elektryczna lub palnik gazowy.

13. Nigdy nie używaj produktu w pobliżu materiałów łatwopalnych.

14. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
15. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru. Nawet jeśli użytkowanie zostanie przerwane na krótki czas, wyłącz je z sieci odłączając zasilanie.
16. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
-  17. Nigdy nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody, np. pod prysznicem, w wannie lub nad zlewem wypełnionym wodą.
18. Jeśli używasz urządzenia w łazience po użyciu, wyjmij wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stanowi ryzyko, nawet wtedy kiedy urządzenie jest wyłączone.
19. Należy nie dopuszczać do zamoczenia urządzenia ani zasilacza. W przypadku, gdy urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyciągnij wtyczkę lub zasilacz z gniazdka sieciowego. Nie wolno wkładać rąk do wody, gdy urządzenie jest włączone do sieci. Przed ponownym użyciem musi być ono sprawdzone przez wykwalifikowanego elektryka.
20. Nie umieszczaj ani nie przechowuj produktu w miejscu, w którym może spaść lub zostać pociągnięte do wanny lub zlewu.
21. Nie dotykaj urządzenia ani zasilacza mokrymi rękami.
22. Urządzenie należy wyłączyć po każdym użyciu.
23. Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z użyciem zewnętrznych wyłączników czasowych lub oddzielnego układu zdalnej regulacji.
24. Nie wolno używać urządzenia wobec osób, które śpią.
25. Nie wolno używać urządzenia na zewnątrz, na wolnym powietrzu lub tam, gdzie są stosowane produkty w aerozolu lub gdzie podawany jest tlen.
26. Przechowuj ładowarkę w suchym i bezpiecznym miejscu, gdy nie jest używana.
27. W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem urządzenie jest wyposażone w spolaryzowaną wtyczkę AC (jeden z prętów jest grubszy od drugiego). I pasuje ona do gniazdka tylko w jeden sposób. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazdka obróć wtyczkę. Jeśli nadal nie pasuje, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem. Nie próbuj na siłę wkładać wtyczki do gniazdka.
28. Używaj tylko zalecanych przez producenta zamienników szczoteczki.
29. Zawsze przed nałożeniem główki szczoteczki upewnij się, że jest sucha wewnątrz i na zewnątrz.
30. Jeśli produkt upadnie wymień główkę szczoteczki przed następnym użyciem, nawet jeśli nie widać żadnych uszkodzeń.
31. Główka szczoteczki powinna być wymieniana co trzy miesiące.
32. Osoby mające poważne problemy z uzębieniem lub ogólnie jamą ustną oraz osoby po operacji dentystrycznej przed użyciem powinny skonsultować się z dentystą.



## OPIS PRODUKTU

- |                                |                                 |                      |
|--------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| a. główka szczoteczki          | d. zmiana trybu szczotkowania   |                      |
| b. uchwyt szczoteczki do zębów | e. wskaźnik trybu szczotkowania |                      |
| c. włącznik/wyłącznik          | f. wskaźnik ładowania           | g. podstawa ładująca |

## KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

Urządzenie ma wodoodporny uchwyt (b). Jest on bezpieczny i przeznaczony do użytku w łazience. Nie jest przeznaczony do stosowania pod wodą. Do mycia zębów można użyć dowolnego rodzaju pasty do zębów. Umieść główkę szczoteczki (a) na uchwycie (b). Włącz urządzenie, naciskając włącznik (c). Urządzenie uruchamia się w ostatnio ustawionym trybie.

Powoli przesuwaj główkę szczoteczki (a) od zęba do zęba. Przytrzymaj główkę szczoteczki nieruchomo przez kilka sekund przed przejściem do następnego zęba. Umij dziąsła i zęby. Nie szoruj ani nie naciskaj mocno. Pozwól włosiu wykonać całą pracę. Co 30 sekund urządzenie powiadamia o zmianie strefy czyszczenia. Po 2 minutach szczotkowania urządzenie zatrzyma się automatycznie, a bieżący tryb pracy zostanie zapisany. Aby przełączyć szczoteczkę z trybu czyszczenia na inny tryb, naciśnij przycisk zmiany trybu (d) 3 razy. Aby wyłączyć urządzenie naciśnij przycisk ON/OFF (c).

## TRYBY SZCZOTKOWANIA (d)

Aby zmienić tryb szczotkowania, naciśnij przycisk zmiany trybu (d). Lampka wskazuje aktualnie włączony tryb szczotkowania (e).

Clean - standardowe czyszczenie zębów.

Sensitive - łagodne czyszczenie zębów, dla wrażliwych dziąseł.

Massage - masaż dziąseł. Dla ich wzmocnienia.

## ŁADOWANIE

Podłącz adapter do gniazdka elektrycznego i umieść uchwyt szczoteczki (b) na podstawie ładującej (g). Powinien zaświecić się wskaźnik ładowania (f). Czerwone, migające światło wskaźnika ładowania (f) wskazuje, że trwa ładowanie. Po pełnym naładowaniu światło zmienia kolor na niebieski. Można pozostawić uchwyt szczoteczki do zębów (b) na podstawie ładującej (g). Nie ma ryzyka przeładowania akumulatora.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Po umyciu zębów dokładnie oplucz główkę szczoteczki (a) pod bieżącą wodą.

Zdejmij główkę szczoteczki (a) z uchwytu (b) i wyczyść obie części osobno pod bieżącą wodą. Następnie wytrzyj je do sucha, zanim umieścisz uchwyt (b) na podstawie ładującej (g). Przed czyszczeniem podstawy ładującej odłącz adapter od gniazdka. Główkę szczoteczki należy wymieniać przynajmniej co trzy miesiące.

## DANE TECHNICZNE

Moc: 1,4W.

Zasilanie: 220–240 V ~50/60Hz.

Wodoodporność: IPX7

# ADLER

EUROPE



**Electric Kettle  
AD 02**



**Espresso Machine  
AD 4404**



**Standing Fan  
AD 7305**



**Sandwich maker  
AD 3015**



**Diet Kitech Scale  
AD 3133**



**Oil Heater  
AD 7808**



**Hair Clipper  
AD 2823**



**Hair Clipper  
AD 2825**



**Dripp Coffee Maker  
AD 14407**



**Kettle  
AD 1286**



**Hair Dryer  
AD 2252**



**Hair Clipper  
AD 2832**



**Hair Shaver  
AD 2932**



**Kitchen Scale  
AD 8121**



**Nut Cookie Maker  
AD 3039**



**Blender  
AD 4076**

# ADLER

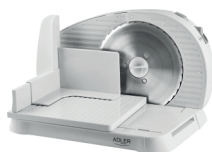
EUROPE



**Electric Kettle  
AD 08**



**Mixer  
AD 4205**



**Food Slicer  
AD 4701**



**Water Kettle  
AD 1247 NEW**



**Hair Dryer  
AD 2220**



**Bagless Vacuum  
AD 7036**



**Coffee Grinder  
AD 443**



**Nose Trimmer  
AD 2911**



**Precision scale  
AD 3162**



**Beard Trimmer  
AD 2922**



**Pet Hair Clipper  
AD 2828**



**Hair Straightener  
AD 2318**



**Air Cooler  
AD 7913**



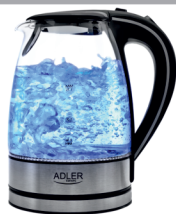
**Blender  
AD 4067**



**Hair Dryer  
AD 2251**



**Led Bathroom Mirror  
AD 2168**



**Electric Kettle  
AD 1225**



**Electric heating pad  
AD 7415**



**Desktop fan  
AD 7303**



**Waffle Maker  
AD 3036**



**Mini washing machine with  
spinning function  
AD 8051**



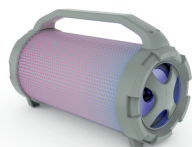
**Desk fan 15 cm with  
clip  
AD 7317**



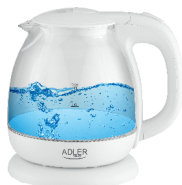
**Quartz Heater  
AD 7709**



**Food dryer  
AD 6654**



**Bluetooth Speaker  
AD 1169**



**Water Kettle 1,0L  
AD 1283**



**Steam Iron  
AD 5032**



**Electric Oven With HOB  
AD 6020**



**Bending steam mop  
AD 7038**



**Tower Fan  
AD 7319**



**Fan Heater  
AD 7717**



**Air Conditioner  
AD 7916**